

**CENTRE DE L'ÎLE  
À BOUDRY**

**Offre spéciale  
20 ANS!**

Tous les soirs  
du 26 septembre  
au 9 octobre 2016

Filets de perches 200 g,  
pommes frites, salade  
du buffet - Fr. 15.-

# Fête au goût de miel



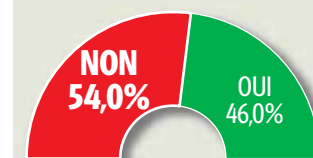
DAVID MARCHON

**NEUCHÂTEL** Entre vendredi et hier, près de 300 000 personnes ont sillonné les rues de la ville pour participer à la 91e édition de la grand-messe automnale à la gloire de la vigne et du vin. La Fête des vendanges était, cette année, placée sous le thème de «L'arôme antique».

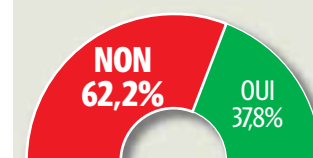
**PAGES 7, 8, 9 ET 11**

## VOTATIONS CANTONALES

Eligibilité des étrangers



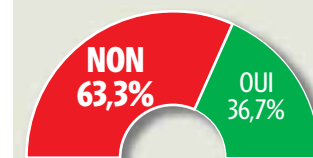
Moins d'argent au Bibliobus



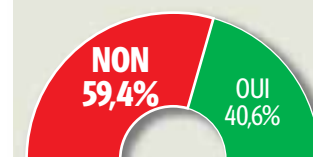
**PAGES 2 ET 3**

## VOTATIONS FÉDÉRALES

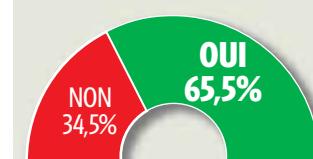
Economie verte



Pour une AVS forte



Loi sur le renseignement



**PAGES 2, 6, 17 ET 19**



KEYSTONE (IMAGE D'ILLUSTRATION)

**MONTAGNE DE BUTTES**  
**La population de Val-de-Travers  
suit ses autorités et désavoue  
les référendaires anti-éoliens**

**PAGE 6**



**L'ÉDITO** NICOLAS WILLEMIN [nwillemin@lexpress.ch](mailto:nwillemin@lexpress.ch)

## Eligibilité des étrangers, une histoire de contexte

Ces dernières semaines, ils étaient peu nombreux à encore croire que les citoyens neuchâtelois accepteraient, neuf ans après l'avoir refusé une première fois, de donner le droit de vote aux étrangers sur le plan cantonal. Même la gauche s'était visiblement fait une raison. Et, hier après-midi, peu après l'annonce des résultats, le PS se réjouissait que le non soit passé de 59 à 54% et soulignait que «l'idée fait son chemin».

Il y a neuf ans, quand les Neuchâtelois acceptaient l'éligibilité des étrangers au niveau de la commune, mais pas du canton, nous écrivions «Progressiste oui, mais pas trop quand même!» Un titre que l'on pourrait reprendre aujourd'hui.

Et pourtant, la plupart de ceux qui regrettent ce vote négatif l'expliquent par le contexte actuel. Un contexte où la crainte de l'étranger, de «l'autre», de celui qui n'est pas d'ici, s'impose. Incertitude économique, menaces terroristes, poussées identitaires, repli sur soi, le cocktail est explosif, surtout sur le plan idéologique. Et la gauche n'est pas plus épargnée que la droite: régulièrement, sur les listes de gauche aux élections communales, les patronymes étrangers

sont souvent biffés et finissent dans les dernières positions. Le cas du Locle est symptomatique: alors que la Mère-Commune est la seule du canton à refuser la nouvelle loi fédérale sur le renseignement, vigoureusement combattue par la gauche de la gauche, elle refuse à près de 55% l'éligibilité des étrangers.

Malgré ce nouveau vote négatif, Neuchâtel qui, rappelons-le, a introduit en 1848 déjà le droit de vote aux étrangers sur le plan communal, figure toujours parmi les bons élèves en matière d'intégration des étrangers. Et le canton a déjà un conseiller communal professionnel qui n'a qu'un passeport belge. Paradoxe: la commune qui l'a élu, Val-de-Travers, même si c'était indirectement via le Conseil général, vote à plus de 60% contre son éligibilité sur le plan cantonal!

Osons donc être optimiste: une fois cette histoire de «contexte» terminée – on peut toujours rêver –, Neuchâtel pourra une nouvelle fois montrer que dans ce canton, comme en 1848, nous n'avons pas peur de «l'autre», qu'il peut être un enrichissement. Et qu'en plus, quand il s'engage, cet «autre» est souvent plus Neuchâtelois qu'un bon Neuchâtelois.

### SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 12**      Télévision **PAGE 29**  
Cinéma **PAGE 14**      Carnet **PAGES 30-31**



**VOTATION** La modification de la loi largement refusée par les citoyens.

# L'Etat devra financer le Bibliobus

DANIEL DROZ

Les partisans du non à la loi sur l'aide à la lecture publique et aux bibliothèques ne cachent pas leur plaisir. Le projet du Conseil d'Etat, soutenu par le Grand Conseil, a été refusé par 62,3% des citoyens neuchâtelois. Le canton devra continuer à soutenir le Bibliobus à hauteur de 480 000 francs par année sur un budget total de 1,1 million. «Nous sommes heureux du résultat. J'ai mal dormi la nuit dernière. Nous pensions que ce serait plus serré. Principalement par le fait qu'il fallait voter non pour dire oui au Bibliobus», confie Fabien Fivaz, initiateur

du référendum. «C'est intéressant, c'est un objet culturel défendu par les villages qui sont touchés principalement. Il y a un attachement des Neuchâtelois aux bibliothèques, à la lecture publique», relève le député au Grand Conseil.

## Pas que prêter un livre

«Ce n'est pas très populaire de vouloir s'attaquer à un service pour les enfants, les personnes âgées», ajoute-t-il. «C'est aussi une réponse à tous ceux qui disaient que le livre est en train de périr. La bibliothèque, ce n'est pas que prêter un livre. Il y a des activités culturelles qui tournent autour du livre, des médias aussi, la recherche d'informations, etc.»

Le Conseil d'Etat, lui, prend acte de la décision populaire, «rappelant que l'enjeu de cette votation était de faire coïncider la responsabilité financière et organisationnelle du réseau Bibliobus», indique-t-il. «L'Etat n'assume en effet aujourd'hui qu'un rôle de payeur, ce qu'il devra donc continuer à devoir faire, et ce dans le contexte difficile des finances cantonales.»

«Le résultat n'est pas une surprise complète», précise Alain Ribaux, conseiller d'Etat en charge de la culture. «Un bel exercice de démocratie.» Il ne regrette pas le manque d'engagement des partis qui avaient soutenu la réforme au Grand Conseil. «C'est une prestation qui est venue sur le tapis. Il y en a une dizaine d'autres qui viendront. Je comprends que c'est un sujet qui n'ait pas passionné les partis. Il faut juste rappeler que l'argent ne pousse pas sur les arbres.»

Le résultat, répond Fabien Fivaz, est «un signal fort. Maintenant, il faut aller de l'avant. Nous demandons la mise sur pied d'un groupe de travail qui regroupe le canton, les communes, les biblio-



Hier à Neuchâtel, les défenseurs du Bibliobus et de la lecture publique célébraient la victoire. DAVID MARCHON



« Il faut trouver une issue qui fasse perdurer la lecture publique dans le canton de Neuchâtel. »

FABIEN FIVAZ MEMBRE DU COMITÉ RÉFÉRENDAIRE

thèques et les succursales du Bibliobus. Nous ne sommes pas là pour gagner et dire que ça ne doit plus bouger.»

L'objectif? «La rédaction d'une loi sur la lecture publique, qui fixe

le cadre de qui paye quoi et comment», précise le député. «Il faut trouver une issue qui fait perdurer la lecture publique dans le canton de Neuchâtel. Elle n'est pas seulement du ressort des communes. Il faut un vrai cadre qui permette de la faire vivre. Ces cadres existent dans les cantons de Vaud, de Fribourg et en Valais. Il faut lire, réussir à toucher tout le monde.»

Le Conseil d'Etat n'est pas opposé à ces propositions. «Bien sûr», confie Alain Ribaux. «Nous sommes dans la réflexion. Il y a aussi le subventionnement des deux grandes bibliothèques de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds. La loi est en révision. Il faut

réfléchir plus largement, repenser la lecture publique. A nos yeux, elle devrait être communale.»

## Pas concernées

Sur le plan des résultats, l'opposition la moins forte à la loi est enregistrée à Vaumarcus (49% de oui), Montalchez (48,6%), Peseux (46%), Corcelles-Cormondrèche (45,5%) et Hauterive (45,2). Ces trois dernières communes ont leur propre bibliothèque et ne participent pas au Bibliobus. Tout comme les villes de Neuchâtel (41,8% de oui), Le Locle (36,3%) et La Chaux-de-Fonds (35,5%).

Canton de Neuchâtel	VOTATIONS FÉDÉRALES												VOTATIONS CANTONALES							
	Initiative populaire «Pour une économie verte»				Initiative populaire «Pour une AVS forte»				Loi sur le renseignement				Suppression de l'aide au bibliobus				Droit d'éligibilité des étrangers			
Participation: 44 %	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%
<b>Neuchâtel</b>	<b>4266</b>	<b>52,3</b>	<b>3889</b>	<b>47,7</b>	<b>4549</b>	<b>55,4</b>	<b>3664</b>	<b>44,6</b>	<b>5106</b>	<b>63,3</b>	<b>2965</b>	<b>36,7</b>	<b>3633</b>	<b>41,8</b>	<b>5055</b>	<b>58,2</b>	<b>4790</b>	<b>54,0</b>	<b>4084</b>	<b>46,0</b>
Neuchâtel	309	38,8	488	61,2	390	48,7	411	51,3	562	70,8	232	29,2	374	45,2	454	54,8	377	44,3	475	55,7
Hauterive	418	38,9	658	61,1	495	45,8	586	54,2	807	75,6	260	24,4	505	44,4	633	55,6	507	43,9	648	56,1
Saint-Blaise	561	41,7	786	58,3	755	54,6	628	45,4	944	70,1	403	29,9	526	35,1	971	64,9	635	42,2	871	57,8
La Tène	145	32,5	301	67,5	252	55,8	200	44,2	301	66,7	150	33,3	151	30,2	349	69,8	186	37,6	309	62,4
Cornaux	231	42,6	311	57,4	286	53,2	252	46,8	362	67,5	174	32,5	200	34,2	385	65,8	246	41,8	342	58,2
Cressier	53	48,2	57	51,8	56	50,9	54	49,1	75	70,8	31	29,2	28	25,0	84	75,0	45	39,5	69	60,5
Enges	453	35,9	809	64,1	647	50,6	632	49,4	892	70,7	369	29,3	531	40,2	790	59,8	562	42,1	774	57,9
Le Landeron	111	38,0	181	62,0	122	40,8	177	59,2	207	70,7	86	29,3	102	32,5	212	67,5	125	40,3	185	59,7
Lignières																				
<b>TOTAL</b>	<b>6547</b>	<b>46,7</b>	<b>7480</b>	<b>53,3</b>	<b>7552</b>	<b>53,4</b>	<b>6604</b>	<b>46,6</b>	<b>9256</b>	<b>66,5</b>	<b>4670</b>	<b>33,5</b>	<b>6050</b>	<b>40,4</b>	<b>8933</b>	<b>59,6</b>	<b>7473</b>	<b>49,1</b>	<b>7757</b>	<b>50,9</b>
<b>Boudry</b>																				
Milvignes	1090	38,9	1709	61,1	1334	47,3	1486	52,7	1976	71,2	799	28,8	1133	39,2	1758	60,8	1308	44,3	1644	55,7
Boudry	568	43,6	736	56,4	740	55,4	595	44,6	877	67,4	425	32,6	452	31,7	972	68,3	659	45,4	792	54,6
Cortaillod	599	42,4	814	57,6	752	52,7	675	47,3	989	70,1	422	29,9	576	38,3	928	61,7	670	44,0	854	56,0
Peseux	589	43,8	756	56,2	729	53,7	628	46,3	900	67,0	444	33,0	657	46,0	771	54,0	637	43,9	813	56,1
Corcelles-Corm.	560	35,8	1004	64,2	812	51,4	769	48,6	1101	70,5	460	29,5	751	45,5	898	54,5	793	47,1	891	52,9
Rochefort	236	48,6	250	51,4	250	51,0	240	49,0	336	69,9	145	30,1	188	37,0	320	63,0	227	44,1	288	55,9
Bevaix	510	39,6	777	60,4	696	53,1	616	46,9	846	66,9	419	33,1	417	29,9	978	70,1	687	48,8	720	51,2
Gorgier-Chez-le-Bart	241	36,1	426	63,9	321	47,4	357	52,6	479	71,4	192	28,6	295	43,1	389	56,9	278	40,0	417	60,0
St-Aubin-Sauges	292	45,3	353	54,7	365	52,7	328	47,3	461	67,7	220	32,3	294	42,0	406	58,0	345	48,3	370	51,7
Fresens	37	39,8	56	60,2	45	47,9	49	52,1	62	67,4	30	32,6	26	27,7	68	72,3	39	43,8	50	56,2
Montalchez	19	26,8	52	73,2	25	35,7	45	64,3	47	69,1	21	30,9	34	48,6	36	51,4	25	34,7	47	65,3
Vaumarcus	30	30,9	67	69,1	45	46,9	51	53,1	68	70,1	29	29,9	49	49,0	51	51,0	45	44,6	56	55,4
<b>TOTAL</b>	<b>4771</b>	<b>40,5</b>	<b>7000</b>	<b>59,5</b>	<b>6114</b>	<b>51,2</b>	<b>5839</b>	<b>48,8</b>	<b>8142</b>	<b>69,3</b>	<b>3606</b>	<b>30,7</b>	<b>4872</b>	<b>39,1</b>	<b>7575</b>	<b>60,9</b>	<b>5713</b>	<b>45,1</b>	<b>6942</b>	<b>54,9</b>
<b>Val-de-Travers</b>																				
La Côte-aux-Fées	72	35,0	134	65,0	104	48,6	110	51,4	135	64,0	76	36,0	62	28,8	153	71,2	66	30,3	152	69,7
Les Verrières	70	29,9	164	70,1	103	43,6	133	56,4	174	73,7	62	26,3	85	34,8	159	65,2	81	32,9	165	67,1
Val-de-Travers	1203	40,1	1800	59,9	1784	56,1	1398	43,9	1953	64,9	1056	35,1	1144	34,3	2192	65,7	1244	37,3	2094	62,7
<b>TOTAL</b>	<b>1345</b>	<b>39,1</b>	<b>2098</b>	<b>60,9</b>	<b>1991</b>	<b>54,8</b>	<b>1641</b>	<b>45,2</b>	<b>2262</b>	<b>65,5</b>	<b>1194</b>	<b>34,5</b>	<b>1291</b>	<b>34,0</b>	<b>2504</b>	<b>66,0</b>	<b>1391</b>	<b>36,6</b>	<b>2411</b>	<b>63,4</b>
<b>Val-de-Ruz</b>																				
Val-de-Ruz	1875	40,5	2758	59,5	2489	52,9	2214	47,1	3226	69,6	1410	30,4	1840	38,5	2944	61,5	1850	38,0	3015	62,0
Valangin	67	48,6	71	51,4	71	51,1	68	48,9	85	61,6	53	38,4	44	29,9	103	70,1	79	53,4	69	46,6
<b>TOTAL</b>	<b>1942</b>	<b>40,7</b>	<b>2829</b>	<b>59,3</b>	<b>2560</b>	<b>52,9</b>	<b>2282</b>	<b>47,1</b>	<b>3311</b>	<b>69,4</b>	<b>1463</b>	<b>30,6</b>	<b>1884</b>	<b>38,2</b>	<b>3047</b>	<b>61,8</b>	<b>1929</b>	<b>38,5</b>	<b>3084</b>	<b>61,5</b>
<b>Le Locle</b>																				
Le Locle	1042	41,1	1492	58,9	1556	60,1	1034	39,9	1317	47,4	1461	52,6	1009	36,3	1774	63,7	1266	45,1	1541	54,9
Les Brenets	167	45,4	201	54,6	220	57,4	163	42,6	237	65,8	123	34,2	148	37,8	244	62,2	181	44,6	225	55,4
Le Cern-Péquignot	47	36,4	82	63,6	52	39,4	80	60,6	77	58,3	55	41,7	28	21,1	105	78,9	49	36,3	86	63,7
La Brévine	60	22,1	211	77,9	84	30,3	193	69,7	183	67,5	88	32,5	78	28,2	199	71,8	64	22,9	215	77,1
La Chaux-du-Milieu	72	41,9	100	58,1	92	52,6	83	47,4	101	59,1	70	40,9	33	18,0	150	82,0	74	40,9	107	59,1
Les Ponts-de-Martel	169	33,5	336	66,5	197	38,4	316	61,6	330	66,4	167	33,6	154	29,9	361	70,1	159	30,4	364	69,6
Brot-Plamboz	31	26,5	86	73,5	38	31,9	81	68,1	75	65,2	40	34,8	39	33,3	78	66,7	35	28,9	86	71,1
<b>TOTAL</b>	<b>1588</b>	<b>38,8</b>	<b>2508</b>	<b>61,2</b>	<b>2239</b>	<b>53,5</b>	<b>1950</b>	<b>46,5</b>	<b>2320</b>	<b>53,7</b>	<b>2004</b>	<b>46,3</b>	<b>1489</b>	<b>33,8</b>	<b>2911</b>	<b>66,2</b>	<b>1828</b>	<b>41,1</b>	<b>2624</b>	<b>58,9</b>
<b>La Chaux-de-Fonds</b>																				
La Chaux-de-Fonds	4406	51,4	4168	48,6	5229	59,8	3511	40,2	5152	60,4	3380	39,6	3238	35,1	6000	64,9	4922	52,3	4482	47,7
Les Planchettes	24	30,4	55	69,6	46	57,5	34	42,5	44	57,1	33	42,9	19	22,6	65	77,4	39	45,9	46	54,1
La Sagne	125	36,2	220	63,8	158	45,5	189	54,5	228	67,1	112	32,9	102	29,7	241	70,3	137	39,5	210	60,5
<b>TOTAL</b>	<b>4555</b>	<b>50,6</b>	<b>4443</b>	<b>49,4</b>	<b>5433</b>	<b>59,3</b>	<b>3734</b>	<b>40,7</b>	<b>5424</b>	<b>60,6</b>	<b>3525</b>	<b>39,4</b>	<b>3359</b>	<b>34,8</b>	<b>6306</b>	<b>65,2</b>	<b>5098</b>	<b>51,8</b>	<b>4738</b>	<b>48,2</b>
<b>CANTON</b>	<b>20748</b>	<b>44,1</b>	<b>26358</b>	<b>55,9</b>	<b>2</b>															

**VOTATIONS** Le peuple dit à nouveau non, mais moins massivement qu'en 2007.

# Les étrangers ne pourront pas être élus au niveau cantonal

PASCAL HOFER

Le soutien apporté par le Conseil d'Etat et une majorité du Grand Conseil, par les partis politiques de gauche et du centre, ainsi que par quelques «dissidents» du Parti libéral-radical (PLR), sans oublier des personnalités de la société civile, tous ces soutiens n'ont pas suffi: les Neuchâtelois ne veulent toujours pas qu'un étranger détenteur d'un permis C et installé dans le canton depuis au moins cinq ans ait la possibilité d'être élu au niveau cantonal.

Le peuple a dit non à hauteur de 54% des voix à une modification de la Constitution cantonale allant dans ce sens, comme l'avaient recommandé le PLR et l'UDC.

## Aussi des devoirs

Toujours pas? En 2007, les Neuchâtelois avaient pris la même décision, cette fois-là par 59% des voix. Ce qui amène les uns et les autres à trouver des motifs de satisfaction dans le verdict d'hier, soit en raison du refus à nouveau exprimé, soit parce que ce refus est beaucoup moins net.

C'est ainsi que le PLR, dans un communiqué, dit se réjouir du résultat, avant de faire le commentaire suivant: «Ce refus (...) démontre que les dispositions actuelles, bien plus ouvertes et intégratives que dans la plupart des

autres cantons suisses, sont cohérentes et satisfont la grande majorité des Neuchâtelois. S'engager politiquement n'est pas uniquement un droit, mais cela sous-entend également de remplir des devoirs.»

Aux yeux des libéraux-radicaux, toutefois, «il serait faux d'interpréter ce refus comme un manque d'ouverture, ou pire comme un signe de repli. La citoyenneté n'est pas un concept creux, et la naturalisation est aujourd'hui une procédure aisément accessible pour tout résident neuchâtelois intégré au point de pouvoir siéger au Grand Conseil ou au Conseil d'Etat.»

## Ce n'est que partie remise

C'est en évoquant également la naturalisation que l'UDC (dont nous n'avions pas reçu le communiqué à l'heure où ces lignes étaient écrites) avait fait campagne, elle qui avait placardé des affiches «Tu veux être élu-e? Tu te naturalises!»

Déception à gauche, donc, tout en relevant que l'éligibilité des étrangers «fait son chemin», selon l'expression du Parti socialiste (PS). «Le résultat serré de cette votation laisse espérer que ce n'est que partie remise», indique le POP (Parti ouvrier et populaire). Ou encore, de l'avis des Vert'libéraux, «compte tenu d'un climat général plutôt défavorable concernant les questions migratoires, il est tout à fait remarquable de relever que le projet a obtenu un



Les Neuchâtelois ont dit non par 54% des voix à l'éligibilité des étrangers détenteurs d'un permis C et installés dans le canton depuis au moins cinq ans. DAVID MARCHON

résultat bien supérieur à celui de 2007».

Lors de la campagne, certains, au sein du PLR et de l'UDC, s'étaient dits convaincus que le refus serait plus net encore qu'il y a neuf ans. C'est le contraire qui s'est produit, mais «la population a manifestement considéré qu'il était prématuré d'envisager

une nouvelle extension des droits civiques octroyés aux Neuchâtelois de nationalité étrangère», a sobrement commenté le Conseil d'Etat. Les Verts allaient clairement plus loin: «Les partis du repli sur soi et de la méfiance ont gagné cette campagne.»

Tant le PS que les Vert'libéraux se félicitaient également que les

villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, de même que Valangin, aient majoritairement voté en faveur du oui. «Malgré un contexte difficile lié aux crises migratoires, le canton de Neuchâtel fait une nouvelle fois preuve d'ouverture», ajoutait le PS, allusion au droit de vote aux niveaux communal et cantonal, ainsi

qu'à l'éligibilité au niveau communal.

Le PLR disait encore vouloir «continuer à favoriser autant que possible l'intégration des étrangers et à défendre ses valeurs humanistes et progressistes, sans pour autant balayer d'un revers de main la notion de citoyenneté, ciment de tout Etat». ◉

«Ce refus démontre que les dispositions actuelles sont cohérentes et satisfont la grande majorité des Neuchâtelois.»

PARTI LIBÉRAL-RADICAL NEUCHÂTELOIS

«La population a manifestement considéré qu'il était prématuré d'envisager une nouvelle extension des droits civiques des étrangers.»

CONSEIL D'ÉTAT NEUCHÂTELOIS

«Malgré un contexte difficile lié aux crises migratoires, le canton de Neuchâtel fait une nouvelle fois preuve d'ouverture.»

PARTI SOCIALISTE NEUCHÂTELOIS

**CONSTRUCTION** Un député PLR souhaite que l'on puisse bloquer immédiatement les chantiers où la loi est bafouée.

## Et si l'on mettait en place un groupe d'intervention?

«Pour une lutte efficace contre les abus et le travail au noir sur les chantiers: constitution d'une base légale et d'un groupe d'intervention». C'est le titre du postulat déposé au Grand Conseil par Olivier Haussener.

Le député libéral-radical souhaite que le Conseil d'Etat mette en place un groupe d'intervention qui regrouperait tous les acteurs de la lutte contre les abus et le travail au noir sur les chantiers neuchâtelois. Le gouvernement serait en outre chargé d'élaborer une base légale permettant «de bloquer les travaux des entreprises fautives, de rédiger un projet de convention de collaboration et de le soumettre aux partenaires sociaux des commissions paritaires

des métiers du bâtiment». Selon le député, une telle action illustrerait la volonté de l'Etat «d'unir toutes les forces cantonales pour lutter contre un fléau en voie de développement».

Président de la Fédération neuchâteloise des entrepreneurs, Olivier Haussener mentionne également «l'irrespect de certaines entreprises sans foi ni loi à l'égard de travailleurs victimes d'une exploitation honteuse et indigne».

## Tout le monde disparaît...

Olivier Haussener estime qu'il faut intensifier la lutte contre toutes les formes de travail illécite «afin de rendre loyale la concurrence, de protéger les travailleurs contre toute atteinte à



30 août 2016. Des ouvriers polonais en grève pour dénoncer de graves cas de dumping salarial sur des chantiers vaudois et neuchâtelois. KEYSTONE

leurs droits ainsi que les entreprises qui respectent les lois».

Selon le député, «les instances officielles de contrôle se retrouvent trop souvent devant des ouvriers qui fuient leur lieu de travail et des dirigeants qui ne coopèrent pas et font de la rétention d'informations pour gagner du temps. Une fois le travail terminé, ils s'évaporent dans la nature ou se déclarent en faillite. Dans ces cas, seul un arrêt de chantier se révélerait efficace.»

Il en veut pour preuve la récente affaire des ouvriers polonais d'Alpen Peak, engagés sur des chantiers neuchâtelois et vaudois, affaire dont nous avons parlé à plusieurs reprises ces dernières semaines.

Pour éviter ce genre de situation, le député PLR propose la

mise en place à la fois d'une nouvelle base légale et la constitution d'un groupe d'intervention – qui pourrait faire appel à la force publique – à même de réagir immédiatement «lorsque les suspicions de tricherie sont si évidentes et si fortes qu'elles nécessitent l'arrêt des activités sur un chantier». Les contrôleurs de la branche et ceux de l'Etat pourraient alors procéder aux vérifications d'usage.

«Une telle mesure organisationnelle (...) ne coûterait rien à personne.» Quant au groupe d'intervention, «il serait mobilisable en un tournemain, sur appel», conclut le député.

Le parlement cantonal dira s'il accepte ou non ce postulat. ◉ PHO

# ÉCO RÉGION HORLOGERIE

**SWISS MADE** La protection de la marque suisse entre en vigueur au 1er janvier 2017.

## Réglages de dernière seconde



Les marques de luxe n'auront pas de peine à s'adapter au nouveau Swissness. Pour les horlogers également actifs dans l'entrée de gamme, les calculs seront plus serrés. ARCHIVES - DAVID MARCHON

### RAPPEL DES FAITS

Swissness est un vaste chantier fédéral pour renforcer la marque «Suisse» ou «Swiss made» en augmentant les exigences requises pour l'utiliser dans tous les domaines de la production. Le «Swiss made», dont l'origine remonte à l'horlogerie de la fin du 19<sup>e</sup> siècle, est particulièrement crucial pour les garde-temps: plusieurs recherches confirment que les consommateurs du monde entier sont prêts à déboursier jusqu'à deux fois plus pour une montre, si son origine suisse est certifiée. La révision du label entamée en 2007 entrera finalement en force le 1er janvier 2017.

### LUC-OLIVIER ERARD

La révision des lois protégeant l'appellation Suisse entrera en vigueur dans à peine trois mois: moins de temps qu'il n'en faut pour fabriquer bien des montres suisses. Pourtant, des questions demeurent ouvertes. «Swissness» est encore en phase de réglage du côté des horlogers.

### Encore des questions ouvertes

La révision de l'ordonnance réglant l'utilisation du nom «Suisse» pour les montres a été approuvée par le Conseil fédéral le 17 juin dernier. Il faudra pourtant attendre décembre et une ultime séance entre partenaires de la branche horlogère pour fixer les derniers détails. Si un guide a été confectionné par la Fédération horlogère, tous les horlogers interrogés n'y ont pas trouvé l'intégralité des réponses attendues.

Tous ceux que nous avons pu contacter estiment la réforme indispensable et pensent pouvoir faire face à ses nouvelles exigences. Mais certaines ques-

tions demeurent, comme celle de savoir pour quels composants la production indigène risque d'être insuffisante. Les verres saphir sont d'ores et déjà exclus du calcul de provenance. D'autres composants pourraient faire l'objet d'assouplissements temporaires. Et un délai de deux ans est de toute façon prévu pour écouler les stocks.

### Enthousiasmes rafraîchis?

Malheureusement, une horlogerie en pleine forme pendant la plus grande partie du projet Swissness se trouve à la peine une fois celui-ci abouti. De quoi éliminer l'enthousiasme?

En principe, les horlogers vont devoir se fournir davantage en Suisse, globalement. Mais les fabricants de composants ne semblent pas à la fête. «C'est très compliqué, ces temps», explique l'un d'eux, qui refuse d'évoquer plus avant la question Swissness. «Les clients sont très sensibles.»

Pour la sous-traitance, la crise

qui se manifeste par la baisse constante des exportations (voir ci-contre) semble annuler l'effet d'aubaine du projet Swissness.

### Label soutenu

Pour Jean-Daniel Pasche, directeur de la Fédération horlogère, «la réforme est pensée sur le long terme. Que l'horlogerie traverse des turbulences ne remet pas en cause sa pertinence.» Les membres de la Fédération horlogère en sont très satisfaits, explique-t-il. Il indique avoir des signes que des marques étrangères encore pas implantées réfléchissent à une production en Suisse pour pouvoir se prévaloir du label renouvelé. «Une seule marque, à ma connaissance, a décidé de renoncer au label en raison des exigences.»

### Adaptations nécessaires

Reste que si celles-ci ne présentent pas de difficultés particulières pour les plus grandes marques du luxe, il en va autre-

ment dans certaines maisons plus modestes.

Louis Erard produit au Noirmont des garde-temps mécaniques, et s'est mis au quartz en 2012. Arnaud Cuenoud, product manager, participera à la séance de décembre. Il estime que des questions cruciales sont encore en suspens. C'est d'autant plus important pour des modèles d'entrée de gamme qui font l'objet de calculs serrés. Mieux vaut donc ne pas se trouver en pleine saison d'élaboration de ses collections... Pour Arnaud Cuenoud, «des adaptations seront nécessaires dans la conception et la production des prochaines collections, mais rien d'insurmontable». Cependant ce responsable d'une «petite» marque en est bien conscient: «Au sein des grands groupes, des armées de juristes peuvent peaufiner leur connaissance de la loi, ils ont les reins solides pour investir dans un stock important.»

Pour les autres, on se gratte encore un peu la tête. ●

## Des calculs en cascade

Le principe du Swissness, c'est simple: 60% de la valeur du corps de la montre doit être issue d'une production en Suisse pour que le fabricant ait le droit de lui attribuer le label «Swiss made». A partir de là, bonjour les complications: le bracelet n'est pas inclus dans le calcul, mais certains coûts de développement le sont. Des composants trop rares en Suisse peuvent donner lieu à des exceptions pérennes ou temporaires.

Considérons un garde-temps mécanique conçu et assemblé entièrement au sein d'une petite marque indépendante. En admettant, pour simplifier, que le mouvement compte pour 60% de la valeur totale de la montre, tous les autres composants peuvent être importés sans mettre en péril le label. Imaginons maintenant que le fabricant décide de commander son calibre mé-



ARCHIVES - GALLEY

canique à un sous-traitant. Celui-ci est soumis à la même règle. Si le sous-traitant livre un produit 100% Suisse, l'horloger atteindra les 60%. En revanche, si le sous-traitant livre un mouvement à 60% suisse, celui-ci sera certes «Swissness». Mais le modèle de l'horloger, lui, ne sera suisse qu'à 60% des 60%, c'est-à-dire 36%. Il n'existe pas de règle contraignant le sous-traitant à détailler le degré de suissitude de son composant. Par contre, les horlogers ont la possibilité de considérer comme «suisse» pour 100% de sa valeur un composant qui respecte le Swissness (et inversement, comme 100% «étranger» s'il est produit en Suisse pour moins de 60% de sa valeur). ●



LA CHRONIQUE HORLOGÈRE  
DE MICHEL JEANNOT

## Attachez vos ceintures!

L'horlogerie vit une période de fortes turbulences. Les niveaux stratosphériques atteints jusqu'en 2014 semblent aujourd'hui remisés au rang d'excellents souvenirs. Et, à coup de trous d'air successifs, le vol a du plomb dans l'aile et peine à se stabiliser. Et aussi expérimentés soient les pilotes, il leur est aujourd'hui impossible de retrouver des courants chauds susceptibles de redonner de la portance à la carlingue. Dans ce contexte, mieux vaut sans doute attacher solidement sa ceinture.

Cela étant, remettons les choses dans leur juste contexte. Le secteur a vécu une dernière décennie exceptionnelle, et personne n'aurait parié un kopeck sur une si insolente progression. Les exportations sont ainsi passées de 11 milliards de francs en 2004 à 22 milliards dix ans plus tard! Connait-on un autre secteur économique ayant doublé son chiffre d'affaires dans la décennie des «subprimes» et du chaos financier qui a suivi, des conflits innombrables et d'autres événements géopolitiques qui ont clairement déstabilisé le monde et freiné sa bonne marche? L'horlogerie suisse, elle, est passée sans encombre, essentiellement grâce au boom salvateur chinois; les cadeaux, là-bas, n'entretiennent pas que l'amitié... mais également de nombreux emplois en Suisse!

### Appréciez la nuance

La Chine (-16% pour les exportations horlogères suisses sur huit mois en 2016 en comparaison de 2014) se veut aujourd'hui plus morale; Hong Kong (-43%) s'est tiré une balle dans le pied – économiquement parlant – en ouvrant ses parapluies à la face de Pékin qui dissuade aujourd'hui ses ressortissants à aller y dépenser leur argent (au noir); la Russie (-45%) de Poutine fait les frais des sanctions qui ont sonné sa monnaie et ses oligarques; le Japon (-6%), faible depuis des années, continue à toucher; quant aux Etats-Unis (-6%), ils ne sont pas parvenus à compenser les pertes du reste du monde, et les élections à venir donnent quelques sueurs froides à certains opérateurs économiques.

Ces événements ont des répercussions très directes sur l'emploi dans la région. Et même ceux qui se targuent de préserver l'emploi en Suisse n'ont pas hésité à biffer de nombreuses commandes auprès de leurs fournisseurs, obligeant ces derniers à licencier du personnel. On appréciera la nuance.

Les récentes annonces de résultats de Swatch Group et de Richemont (-12% et -14% des ventes sur respectivement six et cinq mois), et plus encore le plongeon de leurs bénéfices de près de 50%, n'incitent guère à l'optimisme. Il n'y a cependant pas péril en la demeure: les plus gros trous d'air seront sans doute passés d'ici la fin de l'année. De là à croire à une (rapide) remontée en altitude, il ne faut sans doute pas rêver. Reste qu'à ce niveau d'activités, rares sont les horlogers ou leurs fournisseurs à avoir dû vendre leur Ferrari. Il y a encore un peu de marge! ●

### BREITLING

## Une première en Suisse

Breitling a inauguré jeudi dernier à Genève sa première boutique en Suisse. Le mois prochain, une deuxième sera ouverte à Zurich. La marque horlogère, basée à Granges et active aussi à La Chaux-de-Fonds, compte 45 boutiques dans le monde.

Dans un contexte difficile pour l'horlogerie, Breitling tire son épingle du jeu. La société a moins souffert du recul des ventes que ses concurrentes. «Nous avons

un avantage, c'est notre suivi du sell-out extrêmement performant», explique le vice-président de la marque Jean-Paul Girardin dans «Le Temps». En suivant les ventes aux clients finaux et non celles aux détaillants, «chaque matin, nous avons, en temps réel, le nombre de montres vendues dans nos 2000 points de vente. Cet outil permet de disposer d'une bonne vision sur les stocks et d'être très à jour à ce niveau-là.» ● RÉD

# À vous la poule aux œufs d'or.



## Pack de services gratuits jusqu'à 100'000 km ou 4 ans\* pour tous les modèles VW.

Voici une offre qui vaut son pesant d'or. Choisissez vite votre VW neuve: non contente de vous offrir un plaisir de conduire sans réserve et une sécurité maximale avec ses technologies de pointe, elle vous assure un pack de services gratuits.

Profitez en plus de nos multiples primes et offres de leasing.

Plus d'informations sur [volkswagen.ch](http://volkswagen.ch) ou sur place chez votre partenaire VW.



**Volkswagen**



Les Vallonniers ont suivi leurs autorités en votant le dézonage d'une zone de protection en vue du parc éolien (image d'illustration). KEYSTONE

**MONTAGNE DE BUTTES** 58,79% des votants ont suivi leurs autorités.

## Les référendaires voulaient un signal fort, ils sont défaits

MATTHIEU HENGUELY

Oui à 58,79%. Les citoyens de Val-de-Travers ont suivi leurs autorités hier au moment de se prononcer sur un dézonage de parcelle en vue du projet de parc éolien de la Montagne de Buttes. Validé par le Conseil général en décembre dernier avant d'être attaqué par référendum, ce dézonage a recueilli 1889 voix contre 1324. La participation s'élève à 37,2%.

«Ce qui est intéressant, c'est qu'on voit une petite augmentation de la confiance dans notre projet», remarque Christian Mermet, conseiller communal en charge de l'aménagement du territoire, appelant au passage que 57% de la population valloisienne avait voté oui à la planification éolienne cantonale – et donc au projet – en mai 2014.

A l'opposé, Richard Wilson, président de l'association référendaire qui a voulu faire de cette consultation un vote sur l'ensemble du parc, est «évidemment déçu». Mais: «Quarante et un pour cent de la population, ce n'est pas rien. Et au niveau de la région, on voit qu'il y a de plus en plus d'oppositions», estime le Traversin.

Avec 1324 voix pour leur camp, les référendaires n'ont que peu augmenté leur capital acquis lors de la récolte de signatures. Ils en avaient alors eu 1265. «Nous avons tenu ce chiffre dans un contexte difficile. Nous avons fait campagne uniquement grâce à nos dons. Nous avons même dû payer la salle communale où nous avons fait notre débat et nous avons eu quatre refus pour accueillir notre exposition.»

Et l'anti-éolien d'estimer: «Je suis absolument convaincu que le

score aurait été meilleur si on l'avait voté sur l'ensemble du parc. La commune devrait maintenant réellement poser cette question à ses citoyens.»

Une requête absurde selon Christian Mermet: «Quand on pose une question trois fois et que la réponse ne nous convient toujours pas, demander une quatrième fois, c'est atteindre les limites de la démocratie! Les opposants au parc ont fait de ce vote une démarche symboli-

que forte, et le résultat n'a pas changé.»

«Ce résultat n'est pas un blanc-seing pour nous et nous devons continuer de travailler sur ce projet. Nous avons fait une campagne très soft sans aller dans l'émotion. Je suis convaincu que les partisans de l'éolien n'ont pas vu dans cette votation un enjeu crucial. Si la participation était plus élevée, on aurait une différence plus importante encore en faveur du parc», conclut Christian Mermet. ○

### UN AUTRE OUI À L'ÉOLIEN DANS L'ARC JURASSIEN

Le vote de Val-de-Travers n'était pas le seul concernant l'énergie éolienne dans l'Arc jurassien. Au Chenit, dans la Vallée de Joux, les citoyens ont approuvé hier un projet de parc à 62,8% (1094 contre 648). Toutefois, les sept éoliennes prévues doivent encore attendre des décisions des tribunaux pour se dresser au fond de la vallée. Cinq associations environnementales ont recouru au Tribunal cantonal, le lieu prévu pour l'implantation des éoliennes étant référencé à l'inventaire fédéral des paysages. ○ AVECLATS

### VOTATION

## L'initiative «Bevaix village vivant» balayée à 82%

Les Bevaisans ne veulent pas d'un parking souterrain sous le verger communal. Ils l'ont fait savoir très sèchement hier en refusant à plus de 81% l'initiative «Bevaix village vivant», lancée par le Parti libéral-radical. Le taux de participation s'est élevé à 47%.

«On ne va pas se lamenter longtemps. Ce que nous voulions, c'est savoir», réagit le chef du groupe PLR Marc Humbert-Prince, qui se dit toutefois «surpris» par ce résultat extrêmement net. En effet, alors que l'initiative avait recueilli 386 signatures valables, seuls 262 votants se sont prononcés en faveur du texte, contre 1148 qui l'ont refusé.

Chef du groupe PS, Thierry Rothen relève également ce phénomène. «Les gens ont été interpellés dans la rue, mais après avoir lu le texte de l'initiative, ils ont changé d'avis», analyse-t-il. Il se réjouit évidemment du résultat de cette votation, même s'il n'était «pas très inquiet».

### Pas touche au verger

Une confiance que n'éprouvait pas Veronika Pantillon, des Verts. «On ne sait jamais à quoi s'attendre. Nous sommes enchantés, ça valait la peine de se mobiliser.» Elle relève que le texte demandait uniquement une étude. «Mais après avoir mené une étude coûteuse, on a tendance à réaliser le projet», estime-t-elle.

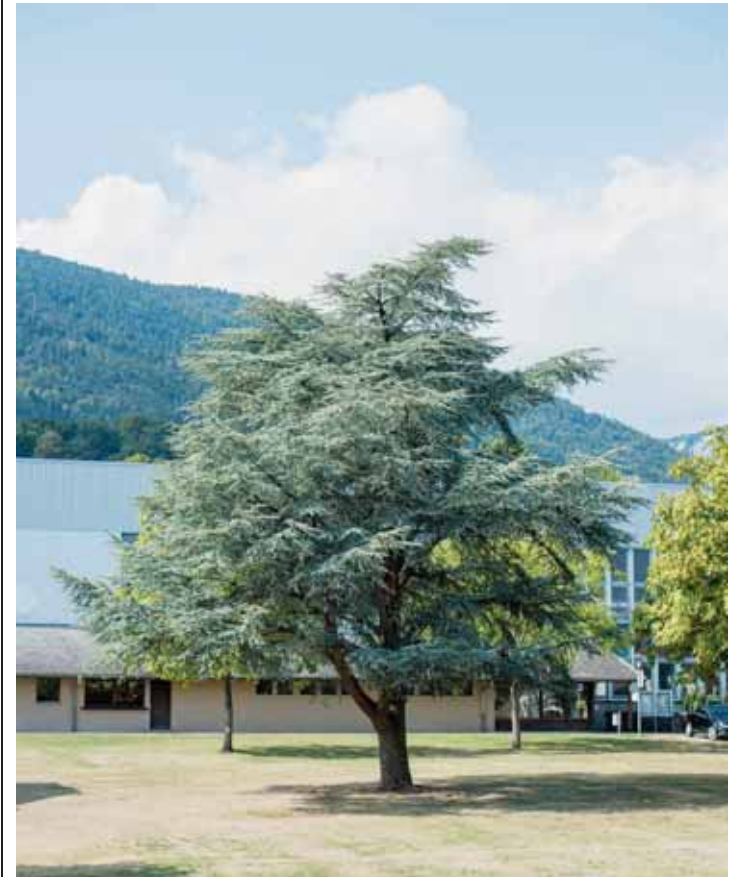
«C'est clair, la population n'est pas prête à ce qu'on touche au verger communal», note le président de l'Entente bevaisanne, Cédric

Weber. Selon le parti villageois, ce parking souterrain n'était «pas une priorité pour les citoyens».

Du côté du Conseil communal, le président de commune Gilbert Bertschi prend acte et se réjouit que le citoyen ait suivi les recommandations de l'exécutif. «La balle est maintenant dans notre camp», commente l'élu. Le Conseil communal avait en effet promis qu'en cas de refus de l'initiative, il lancerait une analyse plus large sur d'éventuels problèmes de circulation à Bevaix. «Il y a de nombreuses possibilités pour améliorer le parcage. On pourrait envisager de créer quelques places supplémentaires ou moduler le temps de parcage à certains endroits», avance-t-il. «Mais je ne vais pas anticiper quant aux résultats de cette étude.»

Du côté du PLR, on ne songe pas non plus à classer le dossier du parcage au centre du village. «On pourrait envisager la création de zones bleues avec des vignettes pour les riverains», avance Marc Humbert-Prince. Une idée qui ne séduit pas le socialiste Thierry Rothen: «Les habitants du centre occuperaient ces places pendant des heures, voire des jours.»

Thierry Rothen estime qu'il s'agit d'un «faux problème: je n'ai jamais tourné en voiture pendant des heures à Bevaix». Un avis partagé par les Verts: «On trouve qu'il n'y a pas de vrai problème de parking à Bevaix. Il faut parfois accepter de faire quelques pas pour aller dans les commerces du centre.» ○ NICOLAS HEINIGER



Les Bevaisans ne veulent pas d'un parking souterrain creusé sous le verger communal. ARCHIVES LUCAS VUITEL

### EN IMAGE



### DELÉMONT

**Strate J d'innovation.** Cette vue plongeante sur les voies en gare de Delémont, c'est celle qui s'offre aux visiteurs accédant au 8e étage du nouveau campus des branches tertiaires, Strate J. Samedi, ils ont été plus de 2000 à se presser sur ce site, découvrant aussi bien l'audacieuse architecture du bâtiment que les nombreuses animations préparées par les hautes écoles hôtes du site. La veille, c'est le président de la Confédération en personne, Johann Schneider-Ammann, qui avait coupé le ruban. ○ SDX

KEYSTONE

**ARCINFO.CH**  
LE SITE INTERNET DE  
L'EXPRESS L'impartiaL

**L'INFO EN CONTINU  
7 JOURS SUR 7 SUR  
VOTRE SMARTPHONE**

A télécharger sur

JURA BERNOIS Participation: 40%	VOTATIONS FÉDÉRALES											
	Initiative populaire «Pour une économie verte»				Initiative populaire «Pour une AVS forte»				Loi sur le renseignement			
	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%
Plateau de Diesse	265	45,3	320	54,7	366	61,3	231	38,7	376	64,2	210	35,8
La Neuveville	522	48,8	548	51,2	575	53,9	491	46,1	712	67,6	341	32,4
Nods	74	41,6	104	58,4	86	48,3	92	51,7	122	69,7	53	30,3
<b>JURA BERNOIS</b>	<b>5716</b>	<b>41,7</b>	<b>7996</b>	<b>58,3</b>	<b>7906</b>	<b>56,9</b>	<b>5993</b>	<b>43,1</b>	<b>8778</b>	<b>64,4</b>	<b>4850</b>	<b>35,6</b>
<b>Bienne</b>	<b>10268</b>	<b>42,9</b>	<b>13669</b>	<b>57,1</b>	<b>12134</b>	<b>50,4</b>	<b>11941</b>	<b>49,6</b>	<b>15196</b>	<b>64,1</b>	<b>8507</b>	<b>35,9</b>
<b>CANTON</b>	<b>109023</b>	<b>37,4</b>	<b>182837</b>	<b>62,6</b>	<b>116642</b>	<b>39,8</b>	<b>176254</b>	<b>60,2</b>	<b>190299</b>	<b>65,9</b>	<b>98445</b>	<b>34,1</b>

**JEUNESSE** Les classes de Cortaillod et les jeunes d'ailleurs ont défilé samedi après-midi.

# Cortège des enfants à l'arôme antique

DAVID MARCHON (PHOTOS)  
NICOLAS HEINIGER (TEXTE)

Samedi, 14 heures pile. Une détonation, de la fumée blanche qui apparaît dans le ciel d'un bleu immaculé: c'est parti pour le traditionnel cortège des enfants de la Fête des vendanges. Le thème de cet année, «L'arôme antique», laissait la place à différentes interprétations. Les classes de Cortaillod, commune invitée d'honneur cette année, ont ainsi joué la carte de la Rome antique. «C'est moi Jules César, c'est pas toi!», lançait, hilare, un enseignant en toge, glaive en main, à l'un de ses collègues pareillement déguisé, peu avant le début du cortège.

Légionnaires avec clairons et pilums, musiciens avec lyres et flûtes de Pan, chevaux tirant des chars à la Ben Hur, gladiateurs armés de tridents et même sangliers et poulets rôtis à la broche, les élèves carquois et leurs professeurs n'ont pas manqué d'imagination.



Ces jeunes Jules César, portant toge et couronne de laurier, ont gratifié notre photographe d'une pluie de confettis.

«C'est moi, Jules César, c'est pas toi!»

UN PARTICIPANT AU CORTÈGE

Dans les groupes aussi, l'inventivité était de mise. Le public a ainsi pu découvrir des rats, des flacons d'aromat, des vendangeurs, la famille Pierrafeu ou des bagnards. Parmi ces derniers, l'ancien conseiller d'Etat Jean Studer.

Les canons à confettis, les guggenmusik et les fanfares ont assuré une ambiance dynamique. On a pu entendre «Eye of the Tiger», du film «Rocky 3», ou «I Wish» de Stevie Wonder.

Dans la catégorie des groupes, ces sont Les Minis qui ont remporté le traditionnel concours, suivis de l'Association de la rue de la Côte et des Petits Cupidons. Pour les individuels, la palme revient à Inès Pasini, suivie de Roger Girardin et de Ludwig Muster. ●



Parmi ces bagnards se cache un ancien conseiller d'Etat...



Des lions fort mignons pour les jeux du cirque.



Un redoutable légionnaire tenant son pilum.



**MAL BARRÉ**

**Avec son vélo**

La Fête venait de débiter quand un cycliste, en tenue de course, s'est fendu un chemin jusqu'à la Tienda Latina pour effectuer un transfert d'argent. Agence fermée, le vélocimane essuie un refus net de l'employée. Et de pester sur la Fête des vendanges en se frayant à nouveau un passage dans la foule compacte. ● STE

**DANSE**

**Battle improvisée**

Un combat... de danse. C'est ce à quoi ont assisté les curieux qui s'étaient attourés place Numa-Dorz samedi soir. Un membre du Showband suisse a défié une jeune femme avec des pas de hip hop impressionnants. Et la demoiselle avait du répondant! Les gens ont formé un cercle pour laisser les danseurs exprimer tout leur art. ● LOS

**DÉGUISÉS**

**En bleu ou en bateau**

Si les gens se déguisent généralement pour les cortèges, certains n'ont pas besoin de ce prétexte. Samedi soir, bien après le défilé des enfants, les fêtards ont ainsi pu croiser un légionnaire romain, un bateau et son équipage – le NE 2016 précisément – ou encore un homme en costume bleu. D'ailleurs déchiré de toutes parts. ● MAH

**QUE FAIT LA POLICE?**

**Elle aide les jeunes filles en détresse**

Une étudiante d'outre-Atlantique voulait, aux premières heures de samedi, rassurer sa famille d'accueil sur son prochain retour at home. Dépourvue de portable, elle a emprunté celui d'un policier. Voilà du service au public! ● JMP

**SPORTIF**

**Entraînement spécifique pour le HCC**

Un entraînement physique plutôt particulier pour les hockeyeurs de La Chaux-de-Fonds hier. Ils tiraient l'un des chars durant le Corso fleuri. Comme quoi, on peut aller gagner samedi en Thurgovie sans avoir le droit de se reposer le dimanche. ● RÉD

PUBLICITÉ

www.visilab.ch

**68%**  
Bernhard Russi

**25%**  
Lara Gut

**VOTRE ÂGE**  
=  
**VOTRE %**  
de réduction  
sur votre monture\*

\* à l'achat d'une paire de lunettes optiques (monture et verres correcteurs) à choisir parmi une sélection de marques. Valable jusqu'au 30 octobre 2016. Non cumulable avec d'autres avantages. Voir conditions en magasin.

**VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE**

VIN, MUSIQUE ET FRISSONS



Trois jours de folie Du soleil, du vin et du bonheur... Bacchus a été fêté jusqu'aux petites heures, les tympanes ont dégusté un mélange de musiques détonant. Certains cœurs ont dû rester «accrochés» à 80 mètres de haut, rendant ainsi que plus belles les chutes de la tour «infernale». Le samedi soir, le spectacle pyro-musical dans la baie de l'Évoile a enchanté des milliers de spectateurs. CHRISTIAN GALLEY ET DAVID MARCHON

# Comme un petit air de Méditerranée au corso fleuri

CHRISTIAN GALLEY (PHOTOS)  
FRÉDÉRIC MÉRAT (TEXTE)

Une tenue antique, avec toge et sandales, était tout à fait appropriée pour assister, hier après-midi, au corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel. Par une chaleur estivale, les plus prévoyants avaient sacrifié à la modernité en se munissant de crème solaire.

Avant même le coup d'envoi du cortège, le «speaker» créait la surprise en annonçant: «Neuchâtel a été nommée Ville suisse du goût pour l'année 2017. Vive Neuchâtel et son bel art de vivre!» Les réjouissances, sous le thème «L'arôme antique», étaient placées sous de bons augures.

### Des Miss pas en panne

Il aura fallu attendre la douzième des 60 positions du défilé pour voir apparaître le premier char fleuri. Et pas des moindres, puisqu'il s'agissait du nouveau vaisseau de la Gerle d'or. Lui emboîtant le pas, la Jeunesse viticole recevait le meilleur des accueils, étonnant copieusement la soif du public.

Après la petite panne d'un «char un peu fatigué», l'un des atelages les plus attendus aura sans doute ravi bien des cœurs dans la tribune officielle et ailleurs. Les «déeses de la Rome antique» avaient pour prénoms Priyanka, Alissa et Lara, Miss Neuchâtel - Fête des vendanges et ses dauphines. Il est vrai que dans leur robe à l'antique, les reines de beauté n'usurpaient pas leur titre!

### Il est beau, mon clocher

Choc des cultures, le char de la Pierre d'Unspunnen suivait de près les Trois Grâces. Les gracieuses voix du Yodleurclub de Montreux qui lui ouvraient la marche étaient malheureusement écrasées par la sono d'un poids lourd de la distribution.

Parmi les autres triomphes du corso, la commune de Cortailod, invitée d'honneur, était venue avec ses vignes, sa maison lacustre et... son clocher, «le plus haut du canton»! Le Parlement des jeunes et le Watt Air Jump ont aussi assuré le spectacle.

«C'est une toute bonne année», se réjouissait Xavier Grobéty, président de la Fête. Les spectateurs étaient près de 35 000. ◉



Une corne d'abondance généreusement fleuri par une grande entreprise de construction.



Une pierre d'Unspunnen qui n'écrasera personne!



Certains riverains étaient aux premières loges pour assister au corso.



Priyanka, Miss Neuchâtel - Fête des vendanges, et Lara, sa deuxième dauphine.



Le haut clocher de Cortailod pointe...



**LE LANDERON** 50 000 personnes sont venues chiner à la vieille-ville.

# La brocante a fait un tabac

PASCAL HOFER

On n'ira pas jusqu'à dire qu'il fallait des jouer des coudes, mais il fallait parfois se faufiler pour mieux voir les meubles ou objets présentés... Nous parlons de la brocante du Landeron, 43e du nom, qui s'est tenue ce week-end dans les rues du vieux bourg. «Quand on voit tout ce monde, on se dit qu'il ne sera pas trop compliqué d'aller jusqu'au cinquantième anniversaire!», souriait Eddy Burgener, président du comité d'organisation.

La météo estivale a bien sûr joué un rôle essentiel. «Elle peut jouer sur l'affluence à hauteur de plus ou moins 50%», confirme le président. C'est ainsi



On ne sait pas si ce cheval de bois a trouvé preneur... DAVID MARCHON

que des trains s'arrêtant en gare du Landeron ont déposé des vagues imposantes de visiteurs venus de Suisse alémanique. «L'importance de ces vagues est aussi un bon indicateur.»

Mais le soleil et la chaleur n'expliquent pas tout: «Nous avons assisté à un phénomène que nous n'avions plus observé depuis deux-trois ans: il y a eu beaucoup de visiteurs venus de l'étranger, des Français, des Italiens et des Allemands. Un Lyonnais m'a expliqué qu'en France, il y a de moins en moins de manifestations comme la nôtre, beaucoup de brocantes se sont transformées en simples vide-greniers.»

Un phénomène qui s'observe également en Suisse – «Il ne faut pas se voiler la face, le marché de l'antiquité et de la brocante est morose» –, mais qui touche moins les manifestations soucieuses de la qualité de l'assortiment. C'est le cas au Landeron: «Nous y sommes très

attachés. Nous garantissons cette qualité en faisant appel à un expert.»

## Sceau familial

Eddy Burgener donne l'exemple d'un moulin à café, que des acheteurs ont souhaité faire expertiser: «Notre expert a attiré leur attention sur une sorte de sceau gravé sous le moulin. A l'époque, dans les fermes, ces moulins étaient parfois volés, si bien que des propriétaires prenaient le soin d'y apposer le sceau familial. Il s'agissait donc bel et bien d'un ancien moulin à café, le prix demandé était le bon, et ces acheteurs disposent désormais d'un objet qui raconte toute une histoire.»

Au final, la brocante a attiré «environ 50 000 personnes», conclut Eddy Burgener. «Il s'agit d'une estimation, puisque l'entrée est gratuite – ce qui est d'ailleurs un autre de nos atouts.»

## DOUBS

### Il manque une truite sur deux dans la rivière

Une perche alimentée par un courant électrique remplaçait, samedi matin, sur le Doubs, au niveau du lieu dit «Les Gravières», la traditionnelle canne à pêche. Une cinquantaine de disciples de saint Pierre neuchâtelois et francs-comtois étaient à la manœuvre lors de cette journée d'électropêche.

De quoi s'agit-il? Ils ont passé au peigne fin la rivière sur environ 100 mètres à l'aide de cannes électrifiées. Paralysé par le champ magnétique, le poisson prend sans difficulté le chemin de l'épuisette avant d'être identifié, mesuré et pesé. Six cents truites dont 100 adultes, cinq ombres, 4700 vairons, 1500 loches et 400 chabots ont été pêchés. «On peut considérer que les trois passages effectués ont permis de récolter la grande majorité des poissons occupant ce secteur», soulignait Christophe Noël, inspecteur cantonal de la faune, au terme de cette opération.

La prudence s'impose quant à l'interprétation de ces résultats, dans la mesure où aucun recensement fiable n'a été conduit antérieurement. Christophe Noël ose tout de même une appréciation. «Le nombre de vairons est réjouissant et la population de truites est assez intéressante.» Président de société chaux-de-fonnière la Gaulle et observateur assidu du Doubs neuchâtelois, Thierry Christen estime que «le produit de cette pêche électrique peut faire illusion» étant, selon lui, «deux fois moindre que ce qu'il devrait être sans les agressions subies par le Doubs. Ces quelques centaines de truites ne doivent pas nous faire tomber dans le piège d'une rivière en bonne santé.»

Vice-président de la Fédération neuchâteloise des pêcheurs en rivière, le Loclois Laurent Gi-

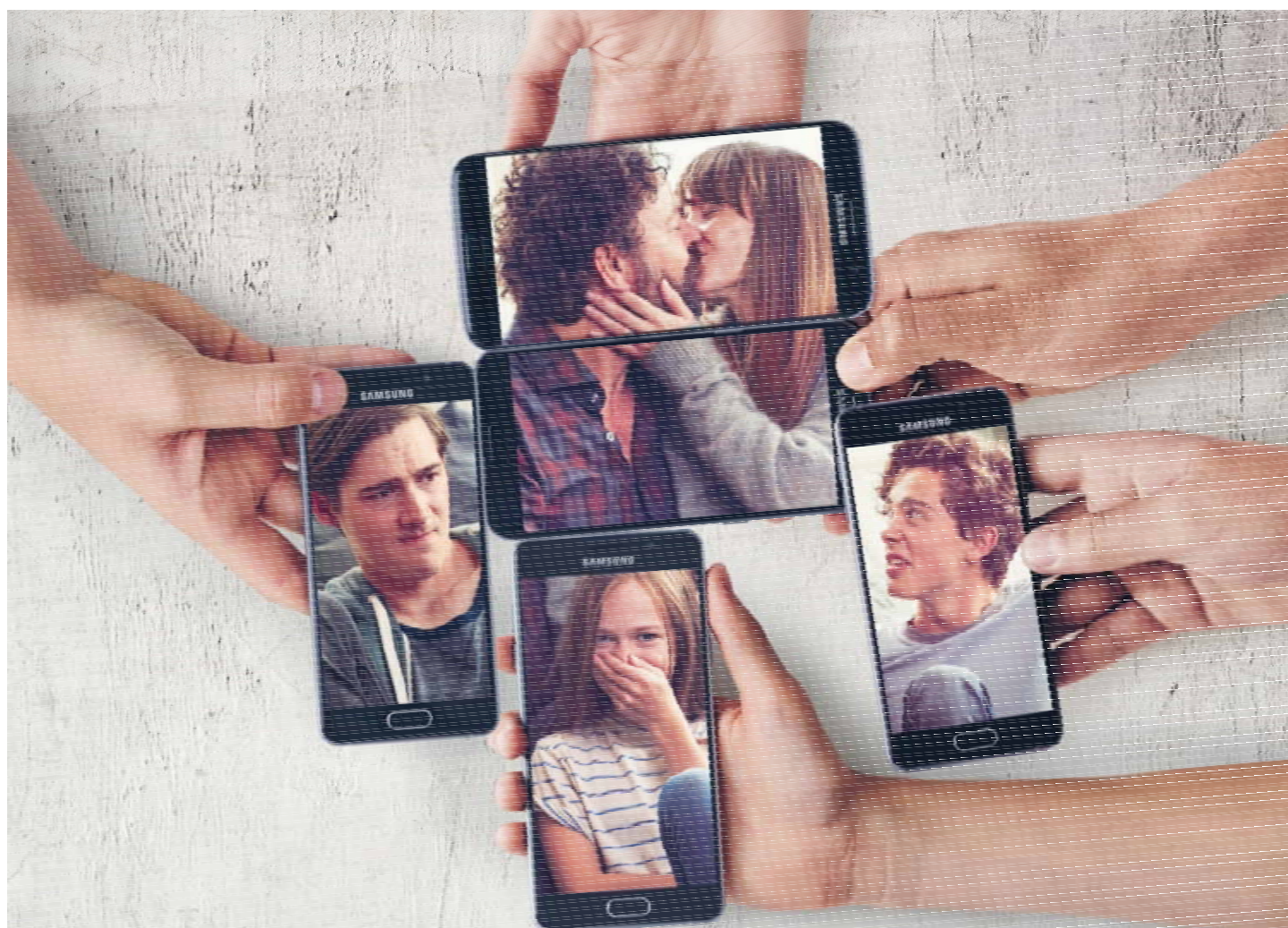
roud est tout de même réconforté par la présence d'un assez bon effectif de truites juvéniles, témoignant d'une reproduction naturelle non négligeable. «Je constate que la rivière se bat. Elle existe encore.»

C'était, samedi, aux Gravières, la septième et dernière pêche d'inventaire de l'année, réalisée sur le Doubs frontrière. «Cette opération nous donne un inventaire initial des poissons en 2016. La prochaine pêche, qui interviendra dans cinq ans, nous permettra de mesurer l'évolution des populations de salmonidés.» Elle devrait en toute logique montrer une progression du cheptel piscicole. Le nouveau règlement d'eau, défini par la France et la Suisse, et devant entrer en application le 1er décembre prochain, impose aux gestionnaires d'ouvrages hydroélectriques l'obligation d'adopter un mode de turbinage qui garantisse à la rivière un débit favorable au développement de la vie aquatique.

## Rendez-vous en 2021

La gestion du barrage du Châtelot, en particulier, représente jusqu'ici un facteur aggravant pour la survie des salmonidés déjà fortement touchés par les pollutions. Laurent Giroud note que «des progrès ont déjà été accomplis, mais que l'on est encore loin du but». Le Châtelot n'est pas le seul concerné. «Le règlement d'eau enjoint aux trois barrages au fil du Doubs, le Châtelot, le Refrain et la Goule, de fonctionner de manière commune et coordonnée», souligne Isabelle Butty, responsable de la protection des eaux au Service de l'énergie et de l'environnement.

Rendez-vous donc en 2021 pour apprécier, si oui ou non, les efforts engagés par les exploitants ont porté leurs fruits. **ALAIN PRÉTRE**



## Qui partage la même vie, partage les mêmes économies.

**Sous le même toit:** avec l'avantage Tutto, les familles économisent désormais jusqu'à 20.– par mois et par abonnement.\* Sur un maximum de 5 abonnements NATEL®.



Informez-vous au  
Swisscom Shop  
et sous [swisscom.ch/tutto](http://swisscom.ch/tutto)

\* Si un abonnement Vivo et un abonnement NATEL® infinity ou light ont été souscrits par le même titulaire du contrat, celui-ci bénéficie d'un rabais mensuel (avantage Tutto). Tant que le titulaire a droit à l'avantage Tutto, jusqu'à quatre abonnements NATEL® supplémentaires (types d'abonnement valables, voir ci-dessous) dans le même ménage bénéficient d'un rabais sur la facture NATEL® (avantage NATEL® Tutto). Le rabais dépend de la combinaison choisie: Vivo XL/L/M: 20.–/mois avec un abonnement NATEL® infinity 2.0 XL/L/M, 10.–/mois avec un abonnement NATEL® infinity 2.0 S/XS, 5.–/mois avec un abonnement NATEL® light S/XS ou XTRA infinity. Vivo S/XS: 10.–/mois avec un abonnement NATEL® infinity 2.0 XL/L/M, 5.–/mois avec un abonnement NATEL® infinity 2.0 S/XS, NATEL® light S/XS ou XTRA infinity. Prix des abonnements (par mois en CHF): Vivo: XL 169.– / L 149.– / M 129.– / S 109.– / XS 89.–, NATEL® infinity 2.0: XL 199.– / L 139.– / M 99.– / S 79.– / XS 65.–, NATEL® light: S 49.– / XS 29.–, NATEL® XTRA infinity 2.0: L 99.– / M 69.– / S 59.–, NATEL® XTRA light: S 45.– / XS 25.–.



# FÊTE DES VENDANGES

**DÉFILÉ** Notre journaliste, membre d'une fanfare, raconte sa première Fête des vendanges.

## La fanfare au corso vue de l'intérieur

LAURA LOSE

A la Fête des vendanges, la désinhibition est de mise. Celle qui nous pousse à parler aux gens, celle qui fait du bien à l'âme. Pour ma première édition, j'ai dansé avec tous ceux qui m'ont dirigé un sourire. J'ai partagé un verre avec des Sénégalais et des Colombiens. J'ai admiré les rues d'une ville que je ne reconnaissais plus, devenue un temple à ciel ouvert où l'on célèbre la convivialité et le plaisir de se retrouver ensemble.

Se désinhiber, c'est aussi et surtout montrer qui on est véritablement. Pour ma première participation à la grand-messe neuchâteloise, je n'y ai pas coupé: je suis flûtiste au sein de la Fanfare municipale de Nyon.

### Une réputation de ringards

Hier, nous avons défilé dans le corso fleuri. Ringardise, habits ridicules, c'est la réputation que traînent ces ensembles de musique. Pour ma part, je suis fière de cette passion, qui remplit ma vie de joie. Dimanche, j'ai eu chaud, soif, et j'ai arpenté la ville de long en large. Pourtant, j'ai rarement eu autant de plaisir à défilé devant un public. J'ai vu tellement de visages réjouis, entendu des applaudissements enthousiastes et les rires de enfants qui nous couvraient de confettis au passage de la fanfare. Sans compter les moments de partage avec mes collègues musiciens, les regards complices lorsque nous croulions sous des pluies de pastilles de toutes les couleurs.

Prendre part à un ensemble de musique, c'est comme vivre une Fête des vendanges continuellement. Tout le monde se tutoie, il n'y a pas de barrière d'âge ni de classe sociale. Mes collègues musiciens sont agriculteurs, banquiers, serruriers ou étudiants. Ils sont une deuxième famille. Ils accueillent les nouveaux venus comme s'ils les connaissaient depuis toujours, et souvent avec un verre de blanc, il faut bien l'avouer. Car tout comme à la Fête des vendanges, les musiciens des fanfares sont pour la plupart très friands de vin. Et, avant tout, du contact humain.

Lors de ce week-end de fête, en compagnie de ma fanfare, j'ai enfin rencontré Neuchâtel. Et je l'ai adorée.



A la flûte, Laura Lose a défilé avec la Fanfare municipale de Nyon, une formation à laquelle elle est fière d'appartenir. CHRISTIAN GALLEY

## Près de 300 000 personnes dans les rues

Toujours la larme à l'œil au moment de tirer le bilan, le président central de la Fête des vendanges Xavier Grobéty avouait que cette 91e édition placée sous le thème de «L'Arôme antique», avait dépassé ses espérances. Hier en début de soirée lors du traditionnel Coup de l'étrier qui marque officiellement la fin des festivités, il estimait la fréquentation globale de ces trois jours de liesse à près de 300 000 personnes.

### Une centaine d'infractions

Le seul feu pyromélodique du samedi soir a, à lui seul, attiré près de 60 000 spectateurs. Quant au corso fleuri d'hier, il s'est déroulé devant 35 000 personnes, soit 4000 de plus que l'année dernière. Un succès que le président central attribue au besoin des gens de se divertir en une période «pas très réjouissante», à la météo quasiment estivale – hormis un peu de pluie hier soir – mais aussi à la qualité des prestations proposées. Un tout bon cru, donc, que cette 91e édition. Idem du côté du bilan sécuritaire. Aucun incident majeur n'est à déplorer. La police neuchâteloise a fourni près de 4000 heures de tra-

vail. Elle a dénombré 109 infractions traitées dont 55 vols à la tire. Pour des infractions diverses, 22 personnes ont été interpellées et 21 conducteurs se sont fait retirer leur permis. Le Service de la sécurité urbaine de la Ville relève quant à lui: 6738 véhicules stationnés; 379 contraventions pour des véhicules gênants. Les véhicules de TransN, eux, ont parcouru 14 000 kilomètres. La capacité maximale de transports a été atteinte pour le feu d'artifice du samedi soir. Le Service de la sécurité urbaine toujours a procédé à 68 interventions pour bruit excessif sur les stands et a refoulé 92 vendeurs itinérants non autorisés. Dans le domaine de la prévention incendie, 187 stands ont été contrôlés et 18 couvertures anti-feu ont été distribuées.

### 95% des stands contrôlés

Sur le plan sanitaire, les postes avancés du Service d'incendie et de secours (SIS) ont pris en charge 169 personnes et en ont transféré 18 à l'hôpital Pourtalès. Ce dernier établissement a, par ailleurs, fait état de 51 patients qui ont été traités en relation avec la fête, dont 16 pour abus d'alcool.

L'Oriette, bateau de sauvetage du SIS, a évacué médicalement un patient ayant fait un malaise, samedi soir, sur le bateau de la Navigation des VIP. Les pompiers sont, pour leur part, intervenus à cinq reprises durant la fête. Du côté de l'hygiène, 95% des stands de nourriture ont été contrôlés. Deux seulement ont été dénoncés pour des problèmes d'hygiène. Quant à l'électricité, Viteos a installé 180 tableaux électriques et a procédé à 50 interventions, dont 3 majeures en raison de prises qui avaient brûlé.

Mis sur pied pour la première fois par les médiateurs urbains, le dispositif «enfants égarés» a été largement apprécié et adopté. Plus de 3000 bracelets avaient ainsi été distribués hier en début d'après-midi. Huit enfants perdus dans la foule ont ainsi pu retrouver leurs parents rapidement. Soit au maximum dans la demi-heure suivant leur disparition. Autant les organisateurs de la fête que l'Organe communal de conduite englobant tous les acteurs assurant la sécurité lors de la grand-messe neuchâteloise se réjouissaient, hier soir, d'avoir vécu une édition relativement calme malgré une aussi dense fréquentation. ● FLV



### INSOLITE

#### Un chien en vedette

Certains viennent avec leurs enfants, avec leurs amis... ou avec leur minuscule chien. Samedi soir, on pouvait croiser un tout petit chien, blotti dans les bras de sa maîtresse. Emmittoufflé dans un manteau tricoté, l'animal a connu un franc succès; les passants ne pouvaient s'empêcher de lui faire une caresse sur la tête. ● LOS

### «RAIN»

#### Orage d'été indien, où tu voudras, quand tu voudras...

«Met you by surprise, we didn't realize» que la pluie s'abattait sur nos têtes... Il y a plein de chiens, et même un chat, une tortue, des poissons rouges, là où les fêtards ont trouvé refuge! ● NHE, FME

PUBLICITÉ

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

FACULTÉ DES SCIENCES ÉCONOMIQUES

Quels sont les secrets derrière le succès de l'économie suisse ?

Jean-Pierre Roth

Président du conseil d'administration Banque Cantonale de Genève

Conférence  
28 septembre 2016 à 18h15  
Aula du bâtiment principal,  
Av. du 1<sup>er</sup>-Mars 26

Vous êtes très cordialement invité-e à participer à cette manifestation qui marque la rentrée académique 2016-2017

Apéritif offert par SECOMANIA



### CORSO

#### L'art du départ échelonné

La Fête des vendanges est une fête de traditions. Qu'on bouscule parfois, prudemment, pour la recaler avec son époque. Une tradition, cependant, ne bouge pas. A 15h30, soit une heure après le démarrage du corso fleuri, on trouve chaque année rue de la Pierre-à-Mazel un char, voire une fanfare ou un groupe qui attendent le signal du départ. Ce doit être ce qu'on appelle l'art du départ échelonné. ● JMP

### 41E DÉSALPE POUR LE VILLAGE DE LIGNIÈRES



**Rouge** Les élèves de l'école primaire collaient tout à fait au thème de la fête «Le coquelicot du bonheur». Ils avaient en partie réalisé leurs habits, aidés par leur maîtresse de couture, bien sûr.



**Folklore** Fleuries, les vaches ont symboliquement entamé leur descente des verts pâturages de Lignièrès où elles ont passé tout l'été à paître.



**Cloches** La passion pour les cloches et le folklore n'attend pas le nombre des années. Avec le groupe l'Echo de Solmon, de Noiraigue, la relève semble assurée. ● FLV - PHOTOS CHRISTIAN GALLEY

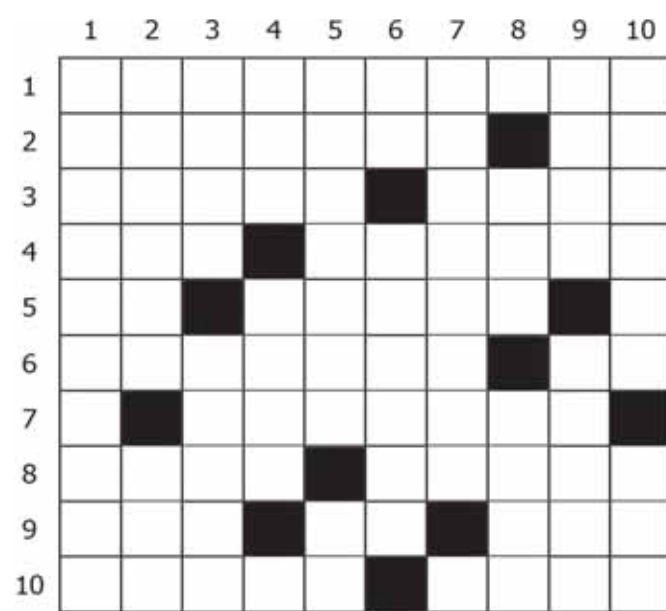
GALERIE PHOTOS  
Retrouvez notre complément d'images  
www.aicinfo.ch + iPad + ePaper



## 12 DIVERTISSEMENTS

## MOTS CROISÉS

N° 3711



## Horizontalement

1. Faire comme on a dit. 2. Souvent bon-dé à midi. Accord franco-russe. 3. Mener en bateau. Laisse de côté. 4. Tour de taille à Tokyo. Décroché. 5. Le nobélium. Ils sont laissés au bord de la ruine. 6. Serons mauvais. A la sortie de Brigue. 7. Œuvres de vers. 8. Arrivées toutes nues. Principe odorant. 9. On s'y pend par amour. Mis pour maître. Vaut cinq points au yass. 10. Dépassa le seuil. Sauvages en bandes.

## Verticalement

1. Sa délivrance est affaire de consultation. 2. Dans les affaires étrangères. Madame le chevalier. 3. Langue du Brésil. Héroïne qui connut un sort attristant. 4. Indien d'Amérique du Nord. Il suscite des passions. 5. Bœuf cuisiné. Titre de propriété. 6. Europe de l'Est. Chassée de chez elle. 7. Rendre plus excitant. 8. Possessif. Sommet des Alpes glaronnaises. 9. Un petit coin de Paradis. Lichen des souches. 10. Trait de plume. Un régal pour le bétail.

## Solutions du n° 3710

**Horizontalement** 1. Cristallin. 2. Renardière. 3. Entrer. Sam. 4. Poe. Méat. 5. Liasses. 6. Sols. Strie. 7. Clocher. Mr. 8. UE. Horizon. 9. Sir. Dune. 10. Extase. Tee.

**Verticalement** 1. Crépuscule. 2. Reno. Olé. 3. Intello. St. 4. Sar. Ischia. 5. Tréma. Hors. 6. Adresser. 7. Li. Astrid. 8. Lester. Zut. 9. Ira. Simone. 10. Nemo. Ernée.



On parie que vous allez gagner

www.pmur.ch

Aujourd'hui à Craon, Px Communauté de Communes Pays de Craon - Px du Chêne de Craon (plat, réunion I, course 2, 2400 mètres, départ à 13h47)

N°	Cheval	Poids	Jockey	Entraineurs	Cote	Perf.
1.	Thrones Game	59,5	U. Rispoli	A. de Royer Dupré	9/1	5p 1p 1p 1p
2.	Spring Princess	59,5	I. Mendizabal	M. Delzangles	10/1	1p 8p 5p 1p
3.	Flambysister	59	F. Blondel	Y. Barberot	12/1	2p 5p 2p 4p
4.	Rosamaria	58	C. Grosbois	Joël Boisnard	31/1	8p 2p 10p 11p
5.	Corny	58	P. Bazire	J.-M. Lefebvre (s)	26/1	2p 15p 13p 1p
6.	Alward	58	F.-X. Bertras	F. Rohaut	4/1	3p 6p 2p 1p
7.	Grand Trianon	57,5	V. Cheminaud	M. Delzangles	7/1	1p 3p 2p 3p
8.	Ipanemo	57,5	R.-C. Montenegro	P. Sogorb	13/1	6p 4p 7p 3p
9.	Shepton Joa	57	V. Seguy	A. de Watrigant	19/1	1p 4p 1p 10p
10.	Salut Lionel	57	Alex. Roussel	P. Marion	12/1	1p 5p 7p 6p
11.	More Than This	56,5	L. Delozier	Y. Barberot	17/1	1p 4p 1p 6p
12.	Skyler White	56,5	M. Forest	J. Reynier	14/1	9p 1p 5p 2p
13.	Alençon	56	A. Crastus	C. Ferland	7/1	2p 1p 3p 12p
14.	Vasy Sakhee	56	J. Crocquevieille	Y. Barberot	21/1	1p 3p 2p 2p
15.	Glade	55,5	J. Augé	C. Ferland	6/1	5p 2p 1p 1p
16.	Raising River	55,5	A. Fouassier	E&G Leenders (s)	24/1	15p 1p 4p 1p

**Note opinion:** 13 - Première chance. 6 - S'annonce redoutable. 7 - Encore dans le coup. 15 - S'annonce redoutable. 10 - A ne pas négliger. 16 - A ne pas sous-estimer. 8 - Peut se placer. 1 - Pour les places.

**Remplaçants:** 14 - A surveiller. 3 - Pour une 5e place.

Notre jeu: 13 - 6 - 7 - 15 - 10 - 16 - 8 - 1 (Bases)

Coup de poker: 1 Au 2/4: 13 - 6

Au tiercé pour 13 fr.: 13 - X - 6

Le gros lot: 13 - 6 - 14 - 3 - 8 - 1 - 7 - 15

Hier à Vincennes, Prix de Clermont-Ferrand

Tiercé dans l'ordre: Fr. 119.

Dans un ordre différent: Fr. 2380

Rapport pour 1 franc:

Quarté: dans l'ordre: Fr. 486720

Dans un ordre différent: Fr. 60840 Bonus: Fr. 6.75

Rapport pour 2 francs:

Quinté: dans l'ordre: Fr. 37475

Dans un ordre différent: Fr. 74950

Bonus 4: Fr. 64,25 Bonus 4 sur 5: Fr. 14-

Bonus 3: Fr. 3,25

Rapport pour 5 francs: 2 sur 4 Gagnant: Fr. 3950

Samedi à Auteuil, Prix Violon II

Tiercé: 10 - 2 - 3 Quarté: 10 - 2 - 3 - 9

Quinté: 10 - 2 - 3 - 9 - 5

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 473-

Dans un ordre différent: Fr. 9460

Rapport pour 1 franc:

Quarté: dans l'ordre: Fr. 2596,20

Dans un ordre différent: Fr. 12720 Bonus: Fr. 31,80

Rapport pour 2 francs:

Quinté: dans l'ordre: Fr. 40 011-

Dans un ordre différent: Fr. 636,25

Bonus 4: Fr. 39,75 Bonus 4 sur 5: Fr. 19,88

Bonus 3: Fr. 13,25

Rapport pour 5 francs: 2 sur 4 Gagnant: Fr. 22-

## HAGAR DUNOR LE VIKING



## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : Il vous faudra veiller à rester réceptif aux besoins de vos proches. Vous aurez tendance à tout réduire à vos préoccupations personnelles. **Travail-Argent** : le calme de cette journée va vous inciter à vous pencher sur des points de détail importants. Ralentissez le rythme de vos dépenses. **Santé** : vous ne manquerez pas d'énergie.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : ne mettez pas la charrue avant les bœufs, ça risquerait de vous déprimer. **Travail-Argent** : vous n'avez pas l'âme d'un responsable et pourtant vos affaires tournent bien ! **Santé** : vous vous ennuyez et avez une baisse de moral ? Cherchez un dérivatif pour vivre mieux. Faites-vous une cure de cinéma, pour vous évader.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : vous serez heureux en couple et ne jalouerez personne. Mais en famille vous pourriez avoir quelques problèmes à régler. **Travail-Argent** : dans le travail, la situation s'améliore. Vous vous sentirez plus impliqué dans le travail d'équipe et mieux accepté par vos collègues. **Santé** : pas de gros risques de fatigue, mais ne faites pas de folie.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : ce n'est pas parce que vous n'êtes pas dans une bonne période que vous devez vous montrer cynique. **Travail-Argent** : la chance est avec vous et les tourments autour de vous ne vous menacent en aucune façon. Ne vous laissez pas perturber par les ragots. **Santé** : faites du sport, trouver un bon moyen de dépenser votre énergie.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : vous avez envie de faire la fête, de vous défouler. Il sera difficile pour vos proches de vous suivre. **Travail-Argent** : on vous fera quelques remarques sur votre travail. Vous n'êtes pas assez productif. **Santé** : faites attention à votre dos.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : tout s'arrange et les relations avec votre partenaire sont au beau fixe. Le couple s'épanouit dans une belle intimité amoureuse. **Travail-Argent** : vos partenaires semblent jouer un rôle essentiel dans vos activités. Vous manifestez de l'audace, du talent, vous êtes plus disponible et plus concerné par les autres. **Santé** : belle vitalité.

## FEUILLETON

N° 61



Editions Mon Village

Lucienne se le demande, intriguée malgré l'habitude. Céline raconte:

- Hier, en revenant des commissions, j'étais chargée comme un baudet. Une Dauphine s'est arrêtée près de moi, et un homme m'a proposé de me raccompagner. Vous vous rendez compte, il est gendarme!

Il est clair que Céline accorde à ce métier un immense prestige. Elle en parle comme s'il s'agissait d'un général de corps d'armée, au moins. L'appelle «mon aventurier». Il lui a demandé un rendez-vous, qu'elle a accepté. Dans sa tête, elle s'est déjà offerte. Son imagination semble échapper soudain à l'atonie qui la revêt tout entière.

«Le cœur sur la main, la main sur le portefeuille». C'est la dernière plaisanterie en vogue, que l'on répète à l'envi dans les salons chics de la petite ville. Il est à cette époque, presque totalement relevé des ravages de la seconde guerre mondiale, très mal perçu de se laisser aller à la générosité. On se doit de gagner beaucoup d'argent ou tout au moins de faire semblant d'être riche. C'est l'âge d'or du «paraître», et chacun s'y applique à sa façon, y employant, selon ses moyens intellectuels, son intelligence, sa ruse, sa malhonnêteté. Ou, plus simplement, ses talents de caméléon social. Désormais, les petits-bourgeois de province n'ont plus rien à envier à ceux de la capitale. Du moins en ce qui concerne la caricature étriquée, déviée, de l'ambition.

Avant, traînaient sur la petite ville, comme sur tant d'autres, des relents de paysannerie qui

sentaient bon la glèbe. La saine et franche odeur du travail terrien. Tous logés à l'enseigne du labeur manuel, rude, lent. L'époque paisible où l'on n'affichait devant les fermes que le tas de fumier, proportionnel au nombre de vaches à l'étable. Les ambitions s'en trouvaient fort limitées: acheter un lopin de terre, une nouvelle bête. On bâtissait pour les enfants, on «faisait de la terre», selon l'expression consacrée dans nos campagnes.

A présent, le rat des champs vit comme celui des villes, et c'est à qui souscrita, d'un plein gré trop souvent compulsif pour ne pas être louche, à la surenchère des biens de consommation. Les mouches vertes continuent de fleurir sur le compost humain, comme autrefois sur le tas de fumier. Avides, cruelles, elles se nomment envie, jalousie, désir de paraître. Paraître! L'ambition des sots, des faibles, des pâles copies de Rastignac. Qui réclame cependant une énergie considérable. En négatif. Il s'agit d'étaler sa vitrine, la plus luxueuse possible. Celle qui fera parler. Qui éveillera la jalousie des voisins. A ce

jeu stupide, chacun s'ingénie, s'épuise en vain.

(A suivre)

## LOTERIES

Tirages du 24 septembre 2016



Tirages du 24 septembre 2016

1 6 17 22 30 37  
 JePLAY 4 Nchance 3

S W I S S L O T O

Rang	N° + chance	Nb gagnants	Gains (Fr.)
1	6+1	0	-
2	6+0	0	-
3	5+1	11	12'323.70
4	5+0	48	1'000.00
5	4+1	611	137.45
6	4+0	2'501	83.85
7	3+1	8'918	23.75
8	3+0	37'659	11.25

Prochain jackpot\* Fr. 18'800'000.-

JOKER

N°	Nb gagnants	Gains (Fr.)
6/6	0	-
5/6	3	10'000.00
4/6	15	1'000.00
3/6	176	100.00
2/6	1'826	10.00

Prochain jackpot\* Fr. 1'690'000.-

\* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1<sup>er</sup> rang.

BANCO

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	★	1	26'016'097.55
5	★	6	376'608.45
5	★	11	43'882.00
4	★	42	8'966.85
4	★	831	396.55
4	★	1'573	209.50
3	★	2'433	96.75
2	★	37'391	28.95
3	★	37'525	27.60
3	★	70'992	24.55
1	★	206'354	14.85
2	★	570'692	14.50
2	★	1'084'325	7.80

## LOTERIES

Tirages du 23 septembre 2016

EURO MILLIONS

14 16 39 42 49 3 9

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	★	1	26'016'097.55
5	★	6	376'608.45
5	★	11	43'882.00
4	★	42	8'966.85
4	★	831	396.55
4	★	1'573	209.50
3	★	2'433	96.75
2	★	37'391	28.95
3	★	37'525	27.60
3	★	70'992	24.55
1	★	206'354	14.85
2	★	570'692	14.50
2	★	1'084'325	7.80

Prochain jackpot : Fr. 19'000'000.-

SUPER-STAR Z064J

Rang	Gagnants	Gains (Fr.)
1	0	-
2	1	12'120.35
3	5	2'020.05
4	5	2'828.10
5	38	318.95
6	134	49.00
7	210	21.65
8	1'173	11.20
9	12'215	4.15

TRIO MAGIC

ORDRE EXACT: Fr. 549.70  
 TOUS LES ORDRES: Fr. 91.60  
 MILIEU: Fr. 5.50

MAGIC

ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
 TOUS LES ORDRES: Fr. 500.90  
 1er CHIFFRE: Fr. 12.00

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
 www.loro.ch

## ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'IMPARTIAL

L'INFO EN CONTINU  
 7 JOURS SUR 7 SUR  
 VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur App Store Google Play

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : vos échanges sentimentaux ne manqueront pas de piquant. La routine, ce n'est pas pour vous ! **Travail-Argent** : réfléchissez bien avant de vous lancer dans une aventure de grande envergure. Calculez bien tous les risques. **Santé** : stress.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : votre besoin d'amour et de tendresse se fait de plus en plus pressant et vous trouverez l'attitude de votre partenaire un peu trop désinvolte. **Travail-Argent** : il y a de la nouveauté dans l'air. De nouvelles façons de voir la vie vous aideront plus que vous ne le pensez. Côté finances, restez vigilant. **Santé** : rechargez vos batteries.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : votre partenaire vous donnera une belle preuve d'attachement et vous ne pourrez pas mettre son amour en doute. **Travail-Argent** : vous aurez la possibilité d'élargir votre horizon professionnel et de réaliser quelques-unes de vos plus chères ambitions. Il est temps de rééquilibrer votre budget. **Santé** : vous êtes trop stressé.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : le secteur des plaisirs est mis en avant, aujourd'hui. Continuez donc à profiter de l'existence, mais n'oubliez pas vos responsabilités familiales. **Travail-Argent** : les projets ne manquent pas, et c'est le principal. On se dispute votre collaboration et ce n'est pas le moment de vouloir faire cavalier seul. **Santé** : surveillez vos poumons. Arrêtez le tabac.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : vous plaisez, on s'intéresse à vous, et pourtant la personne dont vous rêvez n'est toujours pas à vos côtés. **Travail-Argent** : votre travail vous passionne et rien ne viendra vous freiner dans votre entreprise. **Santé** : évitez les excitants. Pour tenir debout la journée, le sommeil est un bon remède.



# 14 AGENDA



## SALLES DE NEUCHÂTEL

**Apollo** Faubourg du Lac 11  
**Arcades** Faubourg de l'Hôpital 5  
**Bio** Faubourg du Lac 27  
**Rex** Faubourg de l'Hôpital 16  
**Studio** Faubourg du Lac 7

## SALLES DE LA CHAUX-DE-FONDS

**Eden** Rue de la Serre 83  
**Plaza** Rue de la Serre 68  
**Scala** Rue de la Serre 52

Numéro de tél pour toutes informations 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)  
 www.cinepel.ch

## KUBO ET L'ARMURE MAGIQUE

**Arcades** Neuchâtel  
 LU 3D VF 15h00, 17h30. MA 15h00, 17h30  
**Plaza** La Chaux-de-Fonds  
 LU 3D VF 15h00, 17h30. MA 15h00, 17h30

Animation. Kubo est un être aussi intelligent que généreux, qui gagne chichement sa vie en sa qualité de conteur, dans un village de bord de mer. Cette petite vie tranquille va être bouleversée...

De *Travis Knight*.  
 8/12 ans. 102 minutes. 1re semaine

## WAR DOGS

**Arcades** Neuchâtel  
 LU VF 20h00. MA VO s-t fr/all 20h00  
**Plaza** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 20h00. MA 20h00

Comédie. 2007. Pendant que l'armée US se bat en Irak, David et Efraim, deux potes d'une vingtaine d'années, se la coulent douce à Miami. Leur business leur permet de vivre tranquillement, jusqu'au jour où ils entendent parler d'un dispositif confidentiel du gouvernement.

De *Todd Phillips*. Avec *Miles Teller, Bradley Cooper, Ana de Armas, Jonah Hill, Valentina Lucia Faltoni, Dan Bilzerian, Maegan Vogel, Courtney Hope Turner*.  
 12/14 ans. 115 minutes. 2e semaine

## THE BEATLES: EIGHT DAYS A WEEK - THE TOURING YEARS

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VO s-t fr 18h00. MA 18h00  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VO s-t fr 17h45. MA 17h45

Documentaire. Ils sont encore considérés aujourd'hui comme les rois de la pop: Paul, John, George et Ringo, les quatre musiciens de Liverpool et leur mythique coupe au bol ont conquis le monde dans les années 60.  
 De *Ron Howard*. Avec *Ringo Starr, Paul McCartney, George Harrison, John Lennon, The Beatles*.  
 0/10 ans. 130 minutes. 2e semaine

## BLAIR WITCH

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VF 20h45. MA 20h45  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 20h30

Horreur. James et un groupe d'amis décident de s'aventurer dans la forêt de Black Hills dans le Maryland, afin d'élucider les mystères autour de la disparition en 1994 de sa sœur, que beaucoup croient liée à la légende de Blair Witch.

De *Adam Wingard*. Avec *James Allen McCune, Brandon Scott, Corbin Reid, Callie Hernandez*.  
 16/16 ans. 90 minutes. 1re semaine

## DIVINES

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VF 18h00. MA 18h00

Drame. Dans une banlieue où se côtoient trafics et religion, Dounia a soif de pouvoir et de réussite.

De *Houda Benyamina*. Avec *Déborah Lukumuena, Jisca Kalvanda, Kévin Mischel, Majdouline Idrissi, Oulaya Amamra, Yasin Houicha*.  
 16/16 ans. 105 minutes. 4e semaine

## L'ÉCONOMIE DU COUPLE

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VF 15h30, 20h15. MA 15h30, 20h15  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 MA VF 15h00, 20h30

Drame. Après 15 ans de vie commune, Marie et Boris se séparent. Or, c'est elle qui a acheté la maison dans laquelle ils vivent avec leurs deux enfants, mais c'est lui qui l'a entièrement rénovée.

De *Jérôme Lafosse*. Avec *Bérénice Béjo, Cédric Kahn, Marthe Keller*.  
 10/14 ans. 100 minutes. 1re semaine

## COMME DES BÊTES

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VF 15h45. MA 15h45  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 15h30. MA 15h30

Animation. La vie secrète que mènent nos animaux domestiques une fois que nous les laissons seuls à la maison pour partir au travail ou à l'école

De *Chris Renaud, Yarrow Cheney*.  
 0/6 ans. 91 minutes. 9e semaine

## UN JUIF POUR L'EXEMPLE

**Apollo** Neuchâtel  
 LU VF 16h00, 18h00, 20h30. MA 16h00, 18h00, 20h30  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 15h15, 18h00. MA 15h15, 18h00

Drame. Ce film est une adaptation du roman de Jacques Chessex "Un Juif pour l'exemple".

De *Jacob Berger*. Avec *Bruno Ganz, André Wilms, Aurélien Pataouillard, Paul Laurent, Baptiste Coustenoble, Steven Matthews*.  
 14/16 ans. 73 minutes. 2e semaine

## CEZANNE ET MOI

**Rex** Neuchâtel  
 LU VF 15h00, 17h45, 20h15. MA 15h00, 17h45, 20h15

**Eden** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 15h30, 18h00, 20h30. MA 15h30, 18h00, 20h30

Biopic. L'amour a ses outrages, l'amitié ses trahisons. Une rencontre au sommet entre trois grands artistes: Danièle Thompson, Guillaume Canet et Guillaume Gallienne.

Cézanne et Zola se jugent, s'admirent, s'affrontent. Ils se perdent, se retrouvent...

De *Danièle Thompson*. Avec *Guillaume Canet, Guillaume Gallienne, Alice Pol, Déborah Grançois, Sabine Azéma, Gérard Meylan, Micha Lescot*.  
 8/14 ans. 114 minutes. 1re semaine

## FRANTZ

**Studio** Neuchâtel  
 LU F+All/fr/all 18h00. MA 18h00

Drame. Au lendemain de la guerre de 14-18 dans une petite ville allemande, Anna se rend tous les jours sur la tombe de son fiancé, Frantz, mort sur le front en France.

De *François Ozon*. Avec *Pierre Niney, Paula Beer, Johann von Bülow, Ernst Stötzner, Marie Gruber, Anton von Lucke, Cyrielle Clair, Alice de Lencquesaing, Axel Wandtke, Rainer Egger*.  
 12/12 ans. 113 minutes. 3e semaine

## VICTORIA (2016)

**Studio** Neuchâtel  
 LU VF 15h30, 20h30. MA 15h30, 20h30  
**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 15h00, 20h00. MA 20h00

Comédie. Victoria (Virginie Efira) est une avocate pénaliste brillante mais la vie sentimentale de cette mère de deux jeunes filles est parfaitement chaotique.

De *Justine Triet*. Avec *Laure Calamy, Virginie Efira, Vincent Lacoste, Emmanuelle Lanfray, Laurent Poitrenaux*.  
 12/16 ans. 90 minutes. 2e semaine

## ÉTERNITÉ

**Bio** Neuchâtel  
 LU VF 16h00. MA 15h30

Drame. Quand Valentine se maria à vingt ans avec Jules, nous sommes à la fin du 19ème siècle.

De *Tran Anh Hung*. Avec *Bérénice Bejo, Audrey Tautou, Mélanie Laurent, Jérémie Renier, Pierre Deladonchamps, Lou Lambrecht, Noémie Morales, Louka Meliava, Arieh Worthalter, Félix Bossuet, Travis Kerschen, Romàn Malempré*.  
 8/14 ans. 115 minutes. 3e semaine

## JUSTE LA FIN DU MONDE

**Bio** Neuchâtel  
 LU VF 18h15, 20h30. MA 18h00

**Scala** La Chaux-de-Fonds  
 LU VF 18h00, 20h15. MA 18h00, 20h15

Drame. Après douze ans d'absence, un écrivain retourne dans son village natal pour annoncer à sa famille sa mort prochaine.  
 De *Xavier Dolan*. Avec *Nathalie Baye, Vincent Cassel, Marion Cotillard, Léa Seydoux, Gaspard Ulliel*.  
 16/16 ans. 97 minutes. 1re semaine

## ABC

La Chaux-de-Fonds  
 Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

## UN PAESE DI CALABRIA

LU VO s-t fr 20h45. MA 20h45

Riace, un village de Calabre. Vidé par l'émigration dès la fin du 19ème, il est devenu aujourd'hui un havre de paix pour les réfugiés-es qui débarquent dans la région.

Face à la crise migratoire, un film poétique qui redonne confiance en l'esprit d'ouverture et la solidarité.

Catherine Catella et Shu Aiello  
 16/16 ans. 90 minutes.

## LA BOULE D'OR: GRANDEUR D'UN MYTHE CHAUX-DE-FONNIER

LU VF 18h15. MA 20h45

Après sa destruction par un incendie criminel en 1965, le parcours et l'histoire de La Boule d'Or sont ressuscités avant que ses derniers acteurs ne s'en aillent. Un des derniers cafés-concerts d'Europe, La Boule d'Or fut un lieu emblématique de la vie nocturne chaux-de-fonnière. Précédé du court métrage "Le Scarabée d'Or" d'Ali Sinaci.

De *La Ruche Coopérative*.  
 12/12 ans. 66 minutes.

## CINÉ RÉGION

### LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)

*Opéra - passion: Norma*

Lu 20h15. VO. de Bellini.

En direct de Londres.  
 12 ans

### LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

*Relâche*

### COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

*Relâche*

### MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

*Relâche*

### LA NEUVEVILLE

CINÉ 2520 (032 751 27 50)

*Moka*  
 Ma 20h30. 10 ans.  
 De F. Mermoud

### SAINT-IMIER

### ESPACE NOIR

*Relâche*

### TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)

*Un Juif pour l'exemple*  
 Ma 20h. 14 ans.  
 De I. Berger

### TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)

*Mr Gaga - Sur les pas d'Ohad Naharin*

Lu 20h. VO. 8 ans.  
 De T. Heyman

*Le fils de Jean*  
 Ma 20h. 10 ans.  
 De Ph. Lioret



## LES BONS PLANS



## NEUCHÂTEL

### CHAMPIGNONS/ANIMATION SPECTACLE

#### Contrôle officiel des champignons

Tous les samedis, Gaëlle Monnat, contrôleuse Vapko (association suisse des organes officiels de contrôle des champignons), sera à disposition du public.

*Villa du Jardin botanique*.  
 Jusqu'au 22.10. Sa de 15h30 à 17h30.

#### «Gourmandises automnales»

Contes de saison par les conteuses de la Louvrée. Michèle Brandt et Michèle Cavadini.  
*Wodey-Suchard à Neuchâtel Confiserie Wodey-Suchard*.  
 Lu 26.09 à 19h.

#### Visite guidée

Visite guidée de l'exposition «Maximilien de Meuron».

*Musée d'art et d'histoire. Salle d'exposition*.  
 Ma 27.09 de 12h15 à 13h15.

#### Anne Roumanoff

«Aimons-nous les uns les autres». C'est open bar dans le radio bistro! Au menu: un mélange de sketches connus et inédits. Comme toujours, la cuisine d'Anne Roumanoff se veut savoureuse, colorée, nouvelle tout en étant généreuse et excellente pour la santé.  
*Temple du Bas*.  
 Ma 27.09 à 20h30.

#### «Köszeg»

Doués d'une intelligence et d'un instinct de survie prodigieux, des jumeaux s'astreignent à rédiger, avec la plus grande objectivité possibles, leurs découvertes et leurs apprentissages dans un cahier. Un spectacle sur notre identité et notre appartenance au monde.  
 Avec *Ledwina Costantini et Daniele Bernardi*.  
*Théâtre du Pommier*.  
 Je 29.09 à 20h. Ve 30.09 à 20h30.  
 Sa 01.10 à 20h30.

## MUSÉE

### Musée d'art et d'histoire

Dans cette importante rétrospective, les plus belles pièces du département des arts plastiques, ainsi que des prêts exceptionnels de collections privées et publiques y sont présentés.  
*Exposition «Des automatés à la mode?»*.  
 A la *croisées des mondes*.  
 Jusqu'au 16.10.  
 Leurs costumes, perruques et maquillages ont été à plusieurs reprises renouvelés au cours des 19e et 20e siècles.  
 A travers des reproductions anciennes et des sources écrites, l'exposition permet de retracer le renouvellement des costumes des automatés, malgré la perte des costumes originaux.  
*Exposition «Des automatés à la mode?»*  
 Jusqu'au 02.01.  
 Ma à di de 11h à 18h.

## VISITE - EXCURSION

### Train touristique

A la découverte de la ville de Neuchâtel à bord d'un petit train touristique. Commentaires en français, allemand et anglais.  
*Départ de la place du Port*.  
*Durée: 45 minutes avec arrêt au château*.  
 Jusqu'au 30.09.  
 Sa et di à 13h45, 14h45, 15h45, 16h45.

## EXPOSITION

### Bibliothèque publique et universitaire

L'histoire de l'art de la silhouette et sa pratique en lien avec les caricatures politiques du 19e siècle et les ombres portées dans les affiches contemporaines. La technique du papier découpé et l'art de la silhouette ont été très en vogue en Suisse à partir du 18e siècle.  
*«L'homme épinglé»*.  
 Jusqu'au 26.02. Lu-ve de 10h à 19h.  
 Sa de 9h à 17h.

### Jardin botanique

Au fil de l'exposition, plonge dans une réflexion sur l'importance vitale des végétaux pour l'humanité, à travers la présentation d'outils du quotidien.  
*Dans la villa et dans le parc*.  
 Jusqu'au 15.10. Tous les jours de 9h à 20h.

### Galerie Ditesheim & Maffei

Exposition personnelle de l'artiste anglais Simon Edmondson, composée de trente tableaux, des huiles sur toile et des huiles sur papier.  
 Jusqu'au 30.10.  
 De ma à ve, de 14h à 18h. Sa de 10h à 12h et de 14h à 17h. Di de 15h à 18h.

### Galerie C

«MdM», du rêve à l'utopie. Luc Andrié, Philippe Cognée, Jonathan Delachaux, Alain Huck, Matthieu Gafsou, Catherine Gfeller, Niklaus Manuel Güdel, Yannick Lambelet, Elisabeth Llach, Mingjun Luo, Yann Mingard, Guy Oberson, Olivia Pedrolji, Léopold Rabus, Augustin Rebetez, Till Rabus, Sébastien Verdon et Cosimo Terlizzi.  
 Jusqu'au 05.11. Me à di, de 14h à 18h.

### Galerie du Griffon

Depuis 1955, Maria Bonomi pratique l'art de la gravure sur bois. Dans l'âme et dans le cœur, elle est donc partie à la découverte de bois indigènes.  
*«Monographie»*.  
 Jusqu'au 14.10. Ma à sa, de 14h à 18h30.

## LA CHAUX-DE-FONDS

## SPECTACLE/ANIMATION

### Visite-sandwich

Visite gratuite d'une demi-heure suivie d'un moment convivial pour partager ses impressions en mangeant son sandwich. (sandwich non fourni!).  
*«Triangles, volutes et pointillés chez L'Éplattien»*, visite commentée par *Charlotte Doyen*.  
*Musée des beaux-arts*.  
 Ma 27.09 de 12h15 à 13h15.

### «L'évolution du vêtement, une histoire d'homme»

Dans les années 1930, le psychanalyste anglais John Carl Flügel a donné un nom au phénomène historique de la fin du 18e siècle durant laquelle les hommes ont renoncé aux vêtements colorés, brillants ou raffinés. En écho à l'exposition «La silhouette masculine», organisée au sein de 12 musées du canton de Neuchâtel et d'Yverdon.  
*Conférence de Soline Anthore Baptiste. Club 44*.  
 Ma 27.09 à 20h15.

### «Tu devrais venir plus souvent»

La ville s'éloigne. La campagne se met à défilier, inchangée. Le temps ralentit. Arrivent alors les retrouvailles, joyeuses, bruyantes, avec les parents, les amis d'enfance, les voisins.  
 Mise en scène de *Alain Borek*. Avec *Sandro De Feo, Pascale Güdel et Anna Pieri*.  
*TPR-Beau-Site*.  
 Ma 27, me 28, je 29 et ve 30.09 à 20h15.

### Camera - Shade

Digne représentant contemporain du krautrock, Camera excelle dans l'art de la mélodie lancinante, de la répétition inventive et de la monotonie créatrice.  
*Bikini Test*.  
 Ma 27.09 à 21h.

### «Encre, aquarelle, pastel»

Visite ludique de l'exposition temporaire «Sous réserves. Le hors-champ des collections». Suivie d'un atelier créatif, pour les enfants 6 à 12 ans. Inscription indispensable à [mba.vch@ne.ch](mailto:mba.vch@ne.ch) ou au +41 32 967 60 77 (ma-di de 10 à 17h)  
 Animation: *Priska Gutjahr*.  
*Musée des beaux-arts*.  
 Me 28.09 de 14h à 15h30.

### «On va pas vers le beau»

Thierry Meury sera accompagné sur scène de Florence Quartenoud. Ils n'en sont pas à leur premier coup d'essai, mari et femme déjà à deux reprises sur les planches et le petit écran, ils vont l'être à nouveau le temps de ce nouveau spectacle en duo, pour une histoire de couple des plus réaliste.  
*Zap Théâtre*.  
 Je 29 et ve 30.09 à 20h30.

## VISITE - EXCURSION

### Urbanisme horloger

**La Chaux-de-Fonds**  
 A la découverte de l'urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds, inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco. A pied. Commentaires en français et en allemand.  
*Départ de l'Espace de l'urbanisme horloger, Rue Jaquet-Droz 23*.  
*Durée: 2 heures*.  
 Jusqu'au 27.11. Di à 14h.



Pierre Niney dans «Frantz», de François Ozon. SP

**Train touristique**

Visite de l'urbanisme horloger à bord d'un petit train touristique  
Commentaires en français, allemand et anglais.  
Durée: 45 minutes.  
*Départ de la place Espacité.*  
Jusqu'au 29.10. Me, sa à 14h, 15h, 16h.  
Ne circule pas en cas de mauvais temps.

**PARCS ET JARDINS****Zoo du Bois du Petit-Château**

Le parc zoologique présente des mammifères et des oiseaux de la faune européenne actuelle et passée.  
Le vivarium offre des espèces de la faune des cinq continents.  
Le Bois du Petit-Château représente aussi un pan important de l'histoire de La Chaux-de-Fonds. En accès libre, il constitue depuis un siècle un espace de promenade et de détente apprécié des Chaux-de-Fonniers.  
Parc zoologique: tous les jours de 8h à 18h (17h en hiver).  
Vivarium: tous les jours de 9h à 12h (sauf me matin), et 14h à 17h45 (16h45 en hiver).

**MUSÉE****Musée international d'horlogerie MIH**

Nouvelles acquisitions du MIH.  
*«Dons & Achats».*  
Jusqu'au 28.02.2017.  
Collection horlogère la plus significative au monde.  
*«L'Homme et le Temps».*  
Jusqu'au 31.12.  
Ma-di de 10h à 17h.

**Musée paysan et artisanal**

Cantonné au costume trois pièces depuis le 19e siècle, l'homme s'en libère après la Grande Guerre pour endosser peu à peu des tenues plus décontractées et influencées par le sport. La perception de l'homme change et le «look» masculin génère des critiques sur la dépravation morale et des craintes sur la fin d'une saine virilité, la fin de l'homme... le vrai.  
*«L'homme, le vrai au 20e siècle, la silhouette masculine, mode et artifice du Moyen Age à aujourd'hui».*  
Jusqu'au 26.02.2017. Ma-di de 14h à 17h.

**Musée d'histoire**

Voyageurs, horlogers, missionnaires, préceptrices, maçons... L'exposition présente les parcours de gens «ordinaires» qui ont participé aux mouvements migratoires. Objets, documents originaux, photographies, témoignages sonores et interviews filmées relatent des expériences parfois exaltantes, parfois émouvantes, parfois douloureuses ou tout simplement ordinaires.  
Ces histoires peuvent entrer en résonance avec celles des visiteurs qui, à un moment donné, ont eux aussi «bougé».  
Deux siècles de migrations autour de La Chaux-de-Fonds.  
*«Ça bouge dans les Montagnes».*  
Jusqu'au 22.01.2017.  
Ma à di, de 10h à 17h.

**Musée des beaux-arts**

Seuls les 7% de la collection sont exposés par manque de place et aussi pour d'autres raisons moins évidentes: certaines œuvres sont par exemple isolées dans les collections, sans rapport direct avec les principaux ensembles cohérents présentés en priorité dans les salles de la collection permanente.  
*«Sous réserves. Le hors-champ des collections».*  
Depuis 2011, la violence du conflit armé en Syrie a contraint des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants à s'exiler pour retrouver sécurité et possibilités d'avenir.  
*«Lahza 2. Regards d'enfants syriens en exil».* Photographies.  
Jusqu'au 09.10. Ma-di, de 10h à 17h.

**EXPOSITION****Galerie La Spirale**

Amour et vérité se rencontrent  
*Odile Maitre.*  
Jusqu'au 28.09. Lu-ve de 14h à 16h30.

**Club 44**

Anthony Bannwart compose des haikus et aphorismes qui sont tatoués de manière éphémère, à même la peau, grâce à des tampons en bronze, sculptés selon une technique archaïque de moulage au sable. Puis les corps sont photographiés.  
*«Poésis – lanormalité».*  
Anthony Bannwart.  
Ouvret les soirs de conférence  
ou sur rendez-vous au 032 913 45 44  
Jusqu'au 27.10. Lu-ve de 8h à 22h30.

**Bibliothèque de la Ville**

A l'occasion du centenaire de la mort d'Edouard Jeanmaire, la Bibliothèque de la Ville, dépositaire d'un riche fonds d'archives de l'artiste, propose de redécouvrir ce chantre du Jura qui, au nom du réalisme et de la nature, choisit de ne jamais suivre les modes picturaux de l'époque. Une dizaine de toiles seront exposées, accompagnées d'un parcours retraçant la vie de ce Montagnon.  
*Aspects de l'œuvre et de la vie du peintre Edouard Jeanmaire (1847-1916).*  
Bibliothèque de la Ville.  
Jusqu'au 11.03. De lu à sa, de 10h à 19h.

**LE LOCLE****VISITE - EXCURSION****Urbanisme horloger Le Locle**

A la découverte de l'urbanisme horloger du Locle, inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco. A pied.  
Commentaires en français et en allemand.  
*Départ de l'hôtel de ville.*  
Jusqu'au 26.11. Sa 14h-16h.

**Train touristique**

Visite de l'urbanisme horloger à bord d'un petit train touristique.  
*Départ de la place du Marché.*  
Durée 40 minutes le je et 1h15 le di.  
Jusqu'au 31.10. Je à 14h, 15h et 16h.  
Di 13h30 et 15h.

**MUSÉE****Musée des beaux-arts**

Quatorze sites répartis en Suisse et en France voisine, comportant plus de vingt œuvres, essentiellement des vitraux, font partie du corpus retenu pour le projet *Lermite*, hors-les-murs.  
*«Lermite - hors-les-murs».*  
A travers une trentaine de projets récents, l'exposition démontre qu'en Suisse une architecture inventive et visuelle s'exprime tout en répondant à des choix écologiques et économiques exigeants.  
*«Architectures».*  
A travers un assemblage de photographies satellitaires en très haute définition, trouvées en libre accès sur internet, Mishka Henner nous offre une image qui se déploie sur 13 mètres de long.  
*«Mishka Henner - Field».*  
Depuis plus de dix ans, Markus Brunetti voyage, à travers toute l'Europe pour photographier les façades de cathédrales et d'églises. Il photographie chaque fragment tel un scanner de haute définition pour ensuite réunir numériquement toutes ses images en un ensemble cohérent.  
*«Markus Brunetti - Façades».*  
Jusqu'au 16.10.  
Me-ve de 12h30 à 17h. Sa-di de 11h à 17h.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches**

Grotte aménagée et musée.  
Creusée par les eaux de la vallée du Locle, la grotte du Col-des-Roches a été l'objet, au milieu du XVIIe siècle, de remarquables aménagements.  
Visites guidées (bilingues français-allemand) pour visiteurs individuels, sans réservation: 10h30, 13h45 et 15h.  
Audioguides disponibles en français, allemand, italien et anglais.  
*Exposition temporaire «Le bourgeois gentilhomme en pays horloger».*  
Au 19e siècle, suite à la Révolution française, un renversement complet se produit: une nouvelle élégance voit le jour, privilégiant la sobriété, le noir et la rigueur. La bourgeoisie locloise adopte cette nouvelle tenue, proclamant ainsi son attachement aux nouvelles valeurs.  
Jusqu'au 31.10. Tous les jours de 10h à 16h.

**AUVERNIER****EXPOSITION****Galerie la Golée**

Influencé par le travail de Michael Kenna et de Josef Hoflehner, Israël Guerrero a progressivement réalisé des images plus abstraites avec des compositions à la fois épurées et graphiques.  
*Photographies en noir et blanc du lac de Neuchâtel.*  
*«Géographie de l'Utopie», d'Israël Guerrero».*  
Jusqu'au 23.10.  
Tous les jours de 16h à 22h.

**Galerie Lange + Pult**

Le langage est le matériau de prédilection de Christian Robert-Tissot. Ses mots-images sont ainsi réalisés en peinture murale, en panneau, en imprimé, ou en volume, et modifient la perception que le spectateur peut avoir de leur environnement, tant architectural que culturel.  
*Peintures récentes de Christian Robert-Tissot.*  
Jusqu'au 08.10. Me, je, ve, sa de 14h à 18h.

**BOUDRY****EXPOSITION****Musée de l'Areuse**

Exposition inspirée par la prochaine revalorisation de la grotte de Cotencher. Le thème de l'ours, dont des ossements ont été retrouvés dans la grotte, aborde les aspects historiques, sociologiques et symboliques de cet animal mythique à travers les âges.  
*«Lours qui a vu lours qui a vu l'homme».*  
Jusqu'au 30.11.  
Ma-di de 14h15 à 17h45.

**CERNIER****EXPOSITION****Espace Abeilles**

Sur le site d'Evologia à Cernier, le rucher didactique d'Espace Abeilles vous invite à venir découvrir le monde des abeilles. 3 ruches peuplées, vitrées et différencées, des panneaux explicatifs et de petits films vous apprendront beaucoup sur ce monde fascinant.  
Boutique avec produits de la ruche ouverte les mercredis après-midi et les week-ends. Possibilité de visites guidées et animations. Plus d'infos et réservation sur: [www.espaceabeilles.ch](http://www.espaceabeilles.ch)  
*Evologia.*  
Jusqu'au 23.10. Tous les jours de 10h à 17h.

**COLOMBIER****EXPOSITION****Galerie Numaga**

Exposition Olivier Estoppey.  
*«Les hommes tombés».*  
*Sculptures et dessins.*  
Jusqu'au 09.10. Me-di de 14h30 à 18h.

**CORCELLES****EXPOSITION****Galerie Artemis**

Marie-Claude Gyger, artiste neuchâteloise, nous présente ses peintures récentes. Elle pratique également la photographie, la sculpture.  
Alban Allegro, artiste valaisan, vit, travaille et enseigne à l'Epacà Sion. Diplômé de l'Académie des beaux-arts de Florence, sa peinture traduit un monde imaginaire, intérieur, en apesanteur.  
Colomba Amstutz, née à Locarno, vit et travaille à Sion. Diplômée de l'Académie des beaux-arts de Florence et de l'Ecole internationale d'art graphique «Il Bisonte» à Florence, ses travaux reflètent un monde onirique.  
*Marie-Claude Gyger, Alban Allegro & Colomba Amstutz.*  
Jusqu'au 24.09.  
Ma-ve de 17h à 18h30.  
Sa de 16h à 18h. Di de 14h à 17h.

**CORTAILLOD****EXPOSITION****Galerie Jonas**

«Jour de fête et...». Armande Oswald. Peinture très impressionniste, sur des intérieurs de bistros, intérieurs privés, des cages d'escalier, carrousels...  
*Exposition des peintures d'Armande Oswald.*  
Jusqu'au 23.10.  
Me-sa de 14h30 à 18h. Di de 14h30 à 17h.

**CRESSIER****EXPOSITION****Salle Vallier**

Cette exposition collective réunit 18 artistes de Neuchâtel et environs. Réelle diversité artistique: acrylique, huile, techniques mixtes, aquarelles et sculptures.  
*Exposition collective des Amis de la peinture de Neuchâtel et environs.*  
Jusqu'au 02.10.  
Ve de 14h à 18h. Sa-di de 10 à 18h.

**DELÉMONT****JUNIOR****La Lanterne magique**

Club de cinéma pour enfants de 6 à 12 ans.  
*Cinéma La Grange.*  
Sa 24.09, à 14h.

**HAUTERIVE****MUSÉE****Le Laténium**

Le Laténium ressuscite une époque pionnière de prospections archéologiques au Levant, lorsque la Syrie et le Liban étaient gouvernés par la France, sous mandat de la Société des Nations.  
Cette exposition de photographies suit les traces du père Antoine Poidebard, aventurier de l'entre-deux-guerres, à la fois missionnaire, explorateur, géographe, inventeur, aviateur et photographe passionné d'archéologie.  
*«Archives des sables.*  
*De Palmyre à Carthage».*  
Jusqu'au 08.01.2017.  
De ma à di, de 10h à 17h.

**EXPOSITION****Galerie 2016**

Les peintures à l'huile de Sandro Godel reflètent son ouverture d'esprit et son attrait pour l'histoire des cultures.  
*Sandro godel, peinture.*  
Jusqu'au 23.10.  
Me à di de 14h à 18h.

**LE LANDERON****EXPOSITION****Musée de l'Hôtel de ville**

A l'heure où la société occidentale se laïcise de plus en plus, ces parements peuvent paraître anachroniques! Pourtant, tous ont une histoire, une fonction une utilité.  
*«L'habit fait le moine!».*  
Jusqu'au 27.11. Sa-di de 14h30 à 17h30.

**NOTRE SÉLECTION**

Laurent Willenegger exerce son art en pleine nature. SP-WILLENEGGER

**NEUCHÂTEL****Le CCN reçoit Laurent Willenegger**

Laurent Willenegger expose actuellement au théâtre du Pommier à Neuchâtel. Ses aquarelles sont un hymne à la nature. Ce peintre naturaliste travaille dans la forêt, au bord des marais, en montagne. Patiemment, il cherche le sujet que la nature va lui offrir, sous le soleil ou dans une tempête de neige, peu importe le temps, il est prêt à supporter toutes les surprises de la météo. Peindre en plein air est une passion dont il a fait son métier. Laurent Willenegger sait capter l'essence et la beauté des lieux sauvages ou le mouvement de l'animal sauvage. Ses œuvres, auxquelles il ne manque que le chant des oiseaux, séduiront les visiteurs en quête d'authenticité et de fraîcheur. ● **NST**

📍 **Neuchâtel, CCN-Théâtre du Pommier. «Nature vive», exposition de Laurent Willenegger. Jusqu'au 1er novembre. De mardi à vendredi de 9h à 12 et de 14h à 17h30 et une heure avant les spectacles.**

**LES PLANCHETTES****BALADE**

**«Chasse-moineaux et attrape-nigauds»**  
Le long d'un sentier de 4,8 km sont disposés une soixantaine d'épouvantails fabriqués par les habitants du village et d'ailleurs.  
*Départ du Pavillon des fêtes.*  
Jusqu'au 15.10. Tous les jours de 7h à 21h.

**LA SAGNE****MUSÉE****Musée régional**

Oscar Huguenin, horloger, instituteur et chantre du Pays de Neuchâtel est né en 1842 à La Sagne et mort en 1903 à Boudry. A la fois du Haut et du Bas, il connaît bien ce coin de pays et le décrit dans une quinzaine de romans et récits, qu'il illustre lui-même, créant des personnages savoureux, au caractère bien trempé, avec tendresse et humour.  
*«L'Imagin'ère d'Oscar».*  
Jusqu'au 08.01. 2017 Sa-di de 10h30 à 17h.

**TRAVERS****MUSÉE****Mine d'asphalte de La Presta**

Généralisé suite à la révolution industrielle, le bleu de travail est en Europe, à ses débuts, composé d'une blouse avec une ceinture puis d'une veste avec un pantalon ayant des poches.  
*Le vêtement de travail revêt des dimensions symboliques, d'identification, d'intégration et de communication.*  
*Mine d'asphalte de Travers, La Presta*  
Jusqu'au 01.11. Tous les jours de 9h30 à 17h.  
Du 02.11 au 04.12. Ve, sa, di de 11h à 16h.

**VALANGIN****MUSÉE****Château et musée**

Le port de l'armure et les contraintes qu'elles font peser sur le corps lui-même transforment alors la silhouette, lui conférant une allure que la mode civile adopte et ne cessera de réinventer ensuite.  
*«Entre armure et dentelle».*  
Jusqu'au 31.10. De me à di, de 11h à 17h.

**EXPOSITION****Galerie Belimage**

Mariana Abracheva. Son positionnement artistique se situe à la croisée du constructivisme russe et des nouveaux réalistes. Elle crée des sculptures à partir d'objets trouvés. Elle utilise un langage géométrique et constructif et est en recherche constante d'harmonie entre lignes, formes et couleurs.  
*Mariana Abracheva, sculptures.*  
Jusqu'au 09.10. Me-di de 15h à 18h.



# Sortir des sentiers battus en Thaïlande et au Cambodge

**EXTRÊME-ORIENT** Voyager autrement dans un pays hyper-touristique.



**CHANTHABOON WATERFRONT**  
La vieille ville de Chanthaburi.



**CHANTHABURI** Un sanctuaire bouddhiste au-dessus de la vieille ville.



**CHONG CHAN TUNE** Un écomusée qui propose des activités liées au développement durable.



**BOKOR** A côté de l'ancienne station touristique, un temple bouddhiste.

NICOLAS WILLEMIN

L'expression «sortir des sentiers battus» est souvent galvaudée en matière touristique. A l'heure de la mondialisation du tourisme, et en particulier dans des régions où l'accès semble a priori aisé, il est néanmoins possible de vraiment sortir des sentiers battus. Ainsi, l'Office du tourisme de Thaïlande, avec la collaboration du ministère du Tourisme du Cambodge, a organisé récemment un voyage pour faire découvrir à des journalistes et blogueurs européens la région, à cheval sur les deux pays, le long de la route qui relie les deux capitales, Bangkok et Phnom Penh. A noter que la Thaïlande est la deuxième destination long-courrier des Suisses derrière les Etats-Unis.

Et cette région frontalière, du côté cambodgien comme du côté thaïlandais, est peu traitée dans les guides touristiques. Si elle n'est pas très fréquentée par les touristes occidentaux, elle dispose pourtant d'atouts importants. Dont des plages incroyables qui ont comme grand mérite de ne pas être forcément encombrées de vacanciers européens. En quittant par la route la mégapole Bangkok, il

faut vraiment laisser de côté la route vers la station balnéaire Pattaya pour plonger en direction de la province de Chanthaburi et de sa capitale du même nom, première étape de notre périple. On peut d'ailleurs aussi choisir la voie aérienne avec un vol jusqu'à Trat, la province méridionale qui fait la frontière avec le Cambodge.

## Une cathédrale chez les bouddhistes

La principale attraction de Chanthaburi est pour le moins étonnante, puisqu'il s'agit, dans ce pays bouddhiste à plus de 95%, de la cathédrale catholique de l'Immaculée conception. Une première chapelle y a été édifée par des missionnaires européens en 1711 et a été agrandie au 19<sup>e</sup> siècle lors de l'arrivée dans la région de Vietnamiens christianisés. Entre 1893 et 1905, la France, déjà présente en Indochine, a occupé militairement la province. Et c'est pendant cette occupation qu'a commencé la construction de l'actuelle cathédrale, de style néogothique.

Mais Chanthaburi, c'est aussi le «Chanthaboon Waterfront» un ancien quartier le long de la rivière avec de vieilles maisons rénovées avec soin qui abritent

quantité de petits commerces locaux, d'artisans, notamment pour le traitement de pierres précieuses

(les provinces de Chanthaburi et de Trat sont en effet réputées pour leurs saphirs et rubis) et de

## DES DÉCOUVERTES CONTRASTÉES AU CAMBODGE



**BOKOR** L'ancien casino construit par les Français est aujourd'hui une ruine fantomatique.

Découvrir le Cambodge en y entrant par sa frontière avec la Thaïlande est une expérience originale, même si l'ouest du royaume khmer n'abrite pas vraiment de sites touristiques aussi fameux que les célèbres temples d'Angkor Vat ou l'ancienne cité coloniale de Battambang. Mais il vaut la peine de rester sur la côte en direction de Sihanoukville. Cette petite ville qui abrite le seul port en eau profonde du pays est également un centre touristique en plein développement grâce à ses grandes plages de sable blanc; par ailleurs, Sihanoukville permet de découvrir toute une série de petites îles paradisiaques et encore peu fréquentées, comme Koh Rong Samloen, accessible via différents types de bateaux plus ou moins rapides. De Sihanoukville en direction de Phnom Penh, ne pas manquer le marché aux crabes de Kep ainsi que, plus à l'intérieur des terres et en altitude, l'ancienne station touristique de Bokor, créée par les Français dans les années 20 et où subsistent des constructions fantomatiques en béton, comme le Bokor Palace, un ancien casino abandonné. L'endroit est saisissant et l'ambiance surréaliste.

petits restaurants et bar. Au-dessus de la rue, un ensemble de petits temples bouddhistes invite à la méditation.

Outre la ville de Chanthaburi, les environs ne manquent pas d'attraits. Avec, dans la campagne, des petites exploitations qui proposent par exemple des démonstrations de tissage de produits issus de plantations de roseau (comme au centre artisanal du village de Ban Samet Ngam). Mais aussi des plages somptueuses quasi désertes mais équipées d'hôtels de très bon niveau. Sans oublier quelques attractions culturelles, comme l'ancien palais de la reine Rambhai Barni, épouse du roi Rama VII, transformé en musée, le Suan Ban Kaew Palace. Construit dans les années 50, il offre un aperçu de la vie locale de cette époque et propose aussi de découvrir des produits d'artisanat local.

## Délicieux ramboutan

L'occasion également de déguster les délicieux fruits exotiques qui font la fierté des provinces de Chanthaburi et Trat, en particulier le ramboutan (aussi appelé litchi chevelu), le mangoustan (qui cache un goût subtil derrière sa coque épaisse) et bien sûr le durian. Ce dernier est très

apprécié en Asie du Sud-Est et tout à fait mangeable pour les Occidentaux s'il n'est pas trop mûr: dans ce dernier cas, l'odeur est si nauséabonde et si tenace que dans de nombreux lieux publics, on trouve plus de panneaux interdisant d'y introduire un durian que d'y fumer une cigarette!

Un peu plus au sud, la province frontalière de Trat offre par ailleurs deux musées très différents. Le premier, le Trat History Museum évoque les différentes peuplades qui habitent la région. Le musée consacre aussi toute une salle à la bataille navale qui en 1941 a opposé, autour de l'île de Koh Chang, les troupes thaïlandaises à la marine française basée en Indochine. Koh Chang est aujourd'hui surtout réputée pour ses plages.

Plus à l'intérieur des terres, dans la région des Chongs, le Chong Chan Tune Live Eco Museum propose différentes activités pour le bien-être des visiteurs en lien avec la nature: massage, sauna traditionnel, bains de boues mais aussi initiation à l'artisanat et à l'art culinaire local. Tout cela avec un concept lié au développement durable: «*Tout ce que nous prenons à la nature, nous devons le lui rendre.*»



## ÉTATS-UNIS

## Les candidats se retrouvent sur certains dossiers

Alors qu'Hillary Clinton et Donald Trump se feront face aujourd'hui pour un premier débat télévisé, les deux candidats devront affronter leurs arguments économiques. **PAGE MONDE**

# Le Conseil national remet le couvert

## VOTATIONS

Le rejet d'AVSplus ne modifie pas les enjeux de la réforme de la prévoyance vieillesse.

CHRISTIANE IMSAND

Quand on perd une votation, on préfère voir le verre à moitié plein. Malgré le rejet par 59,4% des suffrages de l'initiative AVS-plus, qui proposait une hausse des rentes de 10%, la gauche et les syndicats se réjouissent du succès obtenu dans cinq cantons latins. Le oui l'a emporté dans les cantons de Genève, Vaud, Neuchâtel, Jura et Tessin. «Le progrès vient souvent de la Suisse occidentale», commente le président de l'Union syndicale suisse Paul Rechsteiner.

La droite rétorque que la majorité a compris la nécessité d'une solidarité intergénérationnelle. Les uns et les autres admettent cependant qu'une réforme reste nécessaire. Le Conseil national s'y attelle dès cet après-midi.

Selon le chef du Département de l'intérieur Alain Berset, le vote du peuple a clarifié la situation. De nouvelles propositions émanant du PLR et de l'UDC jettent pourtant un nouvel éclairage sur le débat parlementaire qui s'amorce.

## Vers une réforme globale des deux piliers

Rappelons que le Conseil fédéral a soumis au Parlement une réforme globale des deux piliers (AVS et caisses de pension). Le projet porte notamment sur le re-

levement à 65 ans de l'âge de la retraite des femmes et la baisse de 6,8% à 6% du taux de conversion qui détermine le montant de la rente du deuxième pilier. Des mesures de compensation doivent permettre de maintenir le niveau des rentes.

Le Conseil des Etats s'est déjà prononcé. Sous la pression conjointe de la gauche et du PDC, il a approuvé une hausse de septante francs de la rente AVS pour compenser la réduction du taux de conversion. Combattue par l'UDC et le PLR, cette mesure a été rejetée par la commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national.

Bien plus, la commission est accusée par Alain Berset d'avoir dénaturé le projet en prévoyant des mesures de compensation insuffisantes et en proposant un mécanisme qui pourrait conduire au relèvement automatique de l'âge de la retraite à 67 ans dans quelques années.

De nombreuses voix, pas seulement de gauche, appellent à la prudence: elles craignent que cette mesure fasse capoter l'ensemble de la réforme en votation populaire. Pour le PLR, il est cependant important d'en débattre. «Nous pourrions renoncer à intégrer cette formule dans le paquet, si c'était nécessaire à l'obtention d'un consensus politique, mais nous n'en sommes pas encore là», indique le président du groupe PLR Ignazio Cassis. «A ce stade, il faut mettre toutes les cartes sur la table.»

Par ailleurs, le PLR a tenu compte des critiques émises sur la faiblesse des compensa-



Les citoyens suisses ont refusé hier d'augmenter de 10% la hausse des rentes AVS. D'autres projets de réforme sont en route. KEYSTONE

tions prévues. «Nous allons défendre un nouveau concept qui permet de maintenir le niveau des rentes», explique la conseillère nationale Isabelle Moret. «Nous proposons une augmentation des cotisations paritaires et la suppression de la déduction de coordination. Cela signifie que l'on cotisera dès le 1er franc. C'est à l'avantage des femmes et des petits revenus.»

## L'UDC veut scinder la réforme

L'UDC veut elle aussi revenir sur les décisions prises en commission. Le vice-président du parti Thomas Aeschi défendra aujourd'hui devant le Conseil national une proposition qui remet en cause le caractère global de la réforme en la scindant en trois parties. Il s'agirait dans un

premier temps de relever l'âge de la retraite des femmes à 65 ans, avec 0,3 point supplémentaire de TVA. Dans un deuxième temps, on réduirait le taux de conversion avec des compensations dans le cadre du 2e pilier. Et dans un troisième temps on introduirait le mécanisme permettant de relever automatiquement l'âge de la retraite à 67 ans en cas de sous-financement du fonds de compensation.

Cette proposition a provoqué la stupeur dans les autres formations politiques, car elle remet en cause le maigre consensus qui s'était établi sur la nécessité d'une réforme globale. «C'est irresponsable», s'exclame le chef du groupe socialiste Roger Nordmann. «L'UDC se défile car elle a peur d'affronter sa base.»

Pour le vice-président du PDC Yannick Buttet, «un tel saucissonnage est inacceptable, car seul un projet global est susceptible d'aboutir à une solution équilibrée».

Ignazio Cassis note que «personne n'a remis en cause le caractère global de la réforme pendant les travaux de la commission».

La proposition Aeschi sera vraisemblablement rejetée, mais elle ne sera pas sans conséquences: l'UDC pourrait se prévaloir du résultat pour combattre la réforme au vote sur l'ensemble. Le PS a annoncé qu'il ferait de même si le plénum refuse de compenser la baisse du taux de conversion par une hausse de 70 francs de l'AVS (version des Etats).

A eux deux, ils sont en mesure de faire couler la réforme. ●



## COMMENTAIRE

CHRISTIANE IMSAND  
cimsand@arpress.ch

## Feu vert pour la réforme globale

Les Suisses sont toujours rai-sonnables en matière financière. Ils l'ont prouvé une fois de plus hier. La majorité a résisté à la tentation du «yaka» en rejetant une hausse de 10% du montant des rentes AVS dont le coût se serait ajouté à celui de l'arrivée à la retraite de la génération du baby-boom. C'est un feu vert pour la réforme globale des deux piliers soumise par Alain Berset. Contrairement à AVS+, son but n'est pas d'augmenter les rentes mais de répondre à l'évolution démographique et à la baisse des rendements du 2e pilier sans détériorer la situation des rentiers. Et ça, c'est déjà un véritable défi. Le Conseil national entame cet après-midi la discussion. Son rôle est d'adopter les mesures de compensation qui rendront supportable le relèvement de 64 à 65 ans de l'âge de la retraite des femmes et la baisse du taux de conversion des avoirs du deuxième pilier.

L'idée d'un mécanisme automatique permettant à long terme d'aller jusqu'à 67 ans pour tous s'est immiscée dans la discussion comme un cheveu dans la soupe. Elle fera long feu, car même ses partisans se rendent compte qu'elle risque de faire couler l'ensemble de la réforme. Il n'y a d'ailleurs pas urgence, puisque les mesures prévues permettent d'assurer l'équilibre du système jusqu'en 2030 environ. D'ici là, nul ne sait comment évoluera la situation économique. Par contre, le Parlement sera toujours là pour adapter le système lorsque cela deviendra nécessaire. ●

Résultats dans les cantons	Initiative pour une économie verte		Initiative pour une AVS forte		Loi sur le renseignement	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
ZURICH	37,7%	62,3%	38,3%	61,7%	64,0%	36,0%
BERNE	37,4%	62,6%	39,8%	60,2%	65,9%	34,1%
LUCERNE	31,0%	69,0%	30,7%	69,3%	69,1%	30,9%
URI	25,8%	74,2%	30,3%	69,7%	63,0%	37,0%
SCHWYTZ	21,5%	78,5%	28,2%	71,8%	63,9%	36,1%
OBWALD	22,9%	77,1%	24,9%	75,1%	68,7%	31,3%
NIDWALD	22,8%	77,2%	27,0%	73,0%	70,1%	29,9%
GLARIS	31,2%	68,8%	36,9%	63,1%	62,8%	37,2%
ZOUG	28,4%	71,6%	28,6%	71,4%	69,3%	30,7%
FRIBOURG	37,4%	62,6%	42,8%	57,2%	67,2%	32,8%
SOLEURE	30,7%	69,3%	40,9%	59,1%	63,4%	36,6%
BÂLE-VILLE	47,0%	53,0%	49,1%	50,9%	55,0%	45,0%
BÂLE-CAMP	35,5%	64,5%	42,2%	57,8%	63,6%	36,4%
SCHAFFHOUSE	36,4%	63,6%	41,2%	58,8%	60,5%	39,5%
APPENZEL EXT.	32,8%	67,2%	34,0%	66,0%	61,3%	38,7%
APPENZEL INT.	23,5%	76,5%	22,3%	77,7%	65,5%	34,5%
SAINT-GALL	30,3%	69,7%	33,2%	66,8%	65,8%	34,2%
GRISONS	30,5%	69,5%	34,5%	65,5%	63,6%	36,4%
ARGOVIE	30,3%	69,7%	36,3%	63,7%	64,9%	35,1%
THURGOVIE	30,3%	69,7%	33,6%	66,4%	64,4%	35,6%
TESSIN	40,1%	59,9%	53,4%	46,6%	66,1%	33,9%
VAUD	46,3%	53,7%	50,3%	49,7%	74,2%	25,8%
VALAIS	29,2%	70,8%	41,0%	59,0%	64,8%	35,2%
NEUCHÂTEL	44,1%	55,9%	54,0%	46,0%	65,1%	34,9%
GENÈVE	51,9%	48,1%	53,6%	46,4%	61,2%	38,8%
JURA	44,8%	55,2%	59,5%	40,5%	63,2%	36,8%
SUISSE	36,4%	63,6%	40,6%	59,4%	65,5%	34,5%

## TROIS QUESTIONS À...



GIULIANO BONOLI  
PROFESSEUR DE POLITIQUE SOCIALE À L'IDHEAP (LAUSANNE)

### «Un soutien à Prévoyance vieillesse 2020»

**Avec les acceptations de Genève, Neuchâtel, Vaud, du Jura et du Tessin, peut-on parler de fracture latine au sujet de l'AVS?**

L'aspect linguistique joue effectivement un rôle. C'est d'ailleurs généralement le cas pour les votes dans le domaine de la politique sociale. Par rapport aux Alémaniques, les Latins sont davantage orientés vers des solutions étatiques et, disons, plus généreuses. Le Tessin fait toutefois exception lorsqu'il s'agit de questions liées par exemple à l'Europe, avec une peur de l'ouverture qui rejoint la tendance en Suisse allemande.

**On remarque toutefois que les cantons de Fribourg et du Valais ont rejeté l'initiative «AVSplus»...**

Oui, mais ce sont des cantons bilingues. Cela explique déjà en partie la différence de leur vote par rapport aux autres cantons romands. Et puis, leur pourcentage de refus (réf: 57,2% pour Fribourg et 59% le Valais) n'est pas énorme.

**Parmi les électeurs, quel est le poids des aî-**

**nés dans une votation sur une initiative qui leur promettait tout de même une rente augmentée de 10% en fin de mois?**

Pour le savoir, il faudra attendre les données fournies par les analyses Vox sur l'âge des votants de chaque camp. Qui a dit oui, qui a dit non? Au vu du résultat, j'ai l'impression que les aînés n'ont pas voté en bloc. Ils ont fait preuve d'une certaine responsabilité vis-à-vis des générations qui auraient dû financer ces 10% de hausse.

A ce sujet, ce résultat clair contre «AVSplus» peut être vu comme un soutien populaire au projet Prévoyance vieillesse 2020, qui sera discuté au Parlement. Déjà dans les sondages avant le vote, on pouvait constater que la solution proposée par le Conseil fédéral plaît aux électeurs, qui se méfient d'un système de rentes AVS qui augmenteraient de manière disproportionnée. On peut ainsi espérer – c'est une opinion personnelle – que le Parlement renoncera à déformer la réforme du Conseil fédéral, qui est très cohérente. ● PROPOS RECUEILLIS PAR BERTRAND FISCHER



**DÉVELOPPEMENT DURABLE** L'initiative Economie verte a été rejetée par 63,3% des citoyens.

# Un vote dicté par le porte-monnaie

SANDRINE HOCHSTRASSER

Le thème a beau être dans l'air du temps, l'initiative Economie verte a essuyé un net refus hier. Plus de 63% de la population – tous les cantons sauf Genève – ont rejeté le texte des Verts qui voulait réduire de deux tiers l'empreinte écologique de la Suisse d'ici 2050.

Un score qui réjouit mais étonne le conseiller national Benoît Genecand (PLR, GE), à la tête des opposants en Suisse romande: «Au début, l'initiative bénéficiait de fortes sympathies. Avec un thème pareil, elle aurait pu obtenir un meilleur résultat.»

d'orientation du débat en fin de campagne, «lorsque les opposants ont focalisé sur la consommation individuelle. Jusqu'alors, leurs arguments portant sur les menaces pour l'économie n'avaient pas vraiment fonctionné», juge-t-il.

«La population a voté avec son porte-monnaie et son confort. Elle a compris que ce texte allait lui coûter cher», se félicite Benoît Genecand. La conseillère fédérale Doris Leuthard salue également le rejet de l'initiative, dont elle ne conteste pas le but, mais le rythme. «La Suisse est sur la voie du développement durable. Elle le fait pas à pas. Cette initiative aurait eu des conséquences négatives pour l'économie. Les citoyens n'ont pas voulu prendre ce risque.»

## «Campagne populiste»

C'est une victoire de la peur, regrettent quant à eux les initiants. Conseiller national Bastien Girod (Verts, ZH) accuse ses adversaires d'avoir mené une campagne «populiste et mensongère», avant de faire sa propre critique: «nous devrions faire attention à proposer des textes moins vulnérables à l'interprétation. Nous aurions dû préciser que ce n'était pas la consommation individuelle qui était ciblée, mais l'innovation.»

Et sa collègue écologiste, Adèle Thorens, de renchérir: «Notre initiative comportait des concepts innovants et méconnus du public, tel que l'économie circulaire ou l'empreinte écologique. Ce n'est pas surprenant si un canton comme Genève a soutenu notre proposition: lorsqu'il était conseiller d'Etat, Robert Cramer a mis sur pied des projets d'économie circulaire-de récupération des déchets dans la construction par exemple. La population a vu ces projets concrets et ne s'est pas fait avoir par les messages populistes», analyse la Vaudoise.

## Les «bobos» genevois

Benoît Genecand conteste le rôle modèle de son canton: «Les Genevois ne sont pas exemplaires. Leur parc immobilier est particulièrement économe». Pour lui, la victoire locale des Verts est à mettre sur le dos des «bobos, qui ont cru qu'ils pouvaient réduire leur con-



La ministre de l'environnement Doris Leuthard a salué le rejet du texte. KEYSTONE

sommation d'énergie sans réduire leur consommation.»

Genève (51,9% de oui) et Vaud (46,3% de oui) sont les seuls cantons qui ont vu le PDC s'engager aux côtés de Verts, des Vert'libéraux et des socialistes. A part Bâle-Ville, tous les cantons alémaniques ont rejeté l'initiative à plus de 63%.

## Série d'échecs

Les écologistes essuient une nouvelle défaite dans les urnes sur le thème du développement durable et de la fiscalité écologique. L'initiative des Verts «Pour garantir l'AVS - Taxer l'énergie et non le tra-

vail» avait été refusée en 2001 à 77,1%. L'introduction une subvention à l'énergie solaire avait connu le même sort en 2000. Plus récemment, l'initiative des Vert'libéraux «Remplacer la TVA par une taxe sur l'énergie» a été balayée par 93% des citoyens en 2015.

«On peut gagner des initiatives!», réplique Adèle Thorens. «Voyez celle sur la protection des Alpes ou celle sur les résidences secondaires». Elle mise sur le succès de leur prochain texte «pour la sortie du nucléaire» soumis au peuple le 27 novembre. «Cette fois, la peur sera de notre côté!» sourit Bastien Girod. ●

## COMMENTAIRE

SANDRINE HOCHSTRASSER

## Le risque de l'autosatisfaction

Les entreprises ont martelé, durant cette campagne, que «la protection de l'environnement faisait déjà partie de leur quotidien»; qu'elles s'efforçaient de réduire leur consommation d'énergie et qu'elles étaient à la pointe en matière de recyclage. «Les Suisses ont montré qu'ils faisaient confiance aux entreprises», a salué hier l'alliance bourgeoise.

En effet. La plupart des citoyens ont conscience des efforts à accomplir – ils deviennent rares ceux qui affirment aveuglément que le pays ne vit pas au-dessus de ses moyens –, mais ils font confiance aux entreprises et aux autorités pour poursuivre ces efforts sans imposer de délai précis dans la loi.

«Poursuivre», ce n'est pas s'endormir sur ses lauriers, comme l'a rappelé hier Doris Leuthard: «C'est un non à l'initiative des Verts, mais pas à l'Economie verte. Plus que jamais, ce thème doit être inscrit à l'agenda politique.» La cheffe du Département fédéral de l'environnement se prépare à livrer plusieurs batailles pour progresser sur la voie du développement durable: elle devra défendre la Stratégie énergétique 2050, certainement attaquée par référendum. Puis la révision de la loi sur le CO<sub>2</sub>, qui doit permettre à la Suisse de respecter l'Accord de Paris visant à contenir le réchauffement climatique.

Espérons que le Parlement, dominé par les partis bourgeois, se rappelle des belles déclarations de cette campagne et ne se contente pas du statu quo, vidant ce projet de toute sa substance. ●

## ZURICH

### Non aux crèches abordables

Les entreprises ne devront pas participer pas au financement des crèches dans le canton de Zurich. Les citoyens ont refusé hier une initiative pour «des crèches abordables pour tous». Le texte a été refusé par 70,5% des votants. La participation a atteint 44,3%. L'initiative demandait une participation des entreprises à la prise en charge des enfants, en plus de celle des communes et des parents. ● ATS

## LUCERNE

### L'initiative fiscale du PS refusée

Les citoyens du canton ont rejeté hier à 57,8% l'initiative du PS «pour un impôt équitable sur les entreprises». L'initiative demandait que le taux de l'impôt sur les bénéfices des entreprises passe de 1,5% actuellement à 2,25%. ● ATS

## FRAIS DE DÉPLACEMENT

### Genève limite les déductions fiscales

Genève devient le canton le plus restrictif en matière de déduction fiscale des frais effectifs de déplacement entre le domicile et le travail. Le peuple a accepté hier de les plafonner à 500 francs, soit le prix d'un abonnement annuel des Transports publics genevois. Les Genevois ont accepté à 57,66% une modification de la loi sur l'imposition des personnes physiques attaquée par des référendums de l'UDC et du PLR. Sur le plan fédéral, la déduction fiscale des frais de déplacement a été fixée à 3000 francs suite à la votation de février 2014. Chaque canton peut fixer un plafond à sa guise. ● ATS

## SCHWYZ

### Non à un taux unique d'imposition

Les citoyens schwyzois ont nettement refusé hier, par 78,8%, l'introduction d'un taux unique d'imposition pour les personnes physiques. Cette Flat Rate Tax aurait remplacé dès 2017 le taux progressif actuellement appliqué dans le canton. ● ATS

«Nous devrions faire attention à proposer des textes moins vulnérables à l'interprétation.»



BASTIEN GIROD  
CONSEILLER  
NATIONAL VERT  
ZURICHOIS

Selon le premier sondage de Gfs.bern mené en août, 61% des citoyens se montraient favorables à la proposition des Verts. Ils étaient encore 51% début septembre, avant de s'effondrer hier à 36,4%. Si ce recul se manifeste à chaque initiative – les indécis finissant généralement dans le camp du «non» – son ampleur surprend également Lukas Golder, analyste chez Gfs.bern.

## Changement de tactique

D'après lui, cette «accélération du non» s'explique par le changement

**INSTRUCTION PUBLIQUE** Les citoyens ont plébiscité à 69,6% le concordat intercantonal.

# Saint-Gall soutient HarmoS et le français

Les Saint-Gallois plébiscitent HarmoS, le concordat intercantonal d'harmonisation scolaire. Ils ont rejeté hier, par 69,6% des voix, une initiative exigeant de résilier l'accord. Pour Stefan Kölliker, conseiller d'Etat (UDC) en charge de l'Instruction publique, ce résultat est aussi un important signal à l'égard des cantons qui remettent en question le français à l'école primaire.

«C'est un énorme succès», s'est félicité le conseiller d'Etat. Le magistrat se réjouit particulièrement que la proportion de soutien à HarmoS soit passée de 52% (vote sur l'adhésion, en 2008) à près de 70%.

L'initiative avait été déposée par une association baptisée «Ecole saint-galloise forte», qui milite également pour la suppression du français à l'école primaire. Elle n'était soutenue que par l'Union démocratique du centre (UDC). Selon ce comité, HarmoS est une atteinte à l'autonomie cantonale et éloigne à tort les parents des décisions scolaires.



Les citoyens de Saint-Gall ont refusé hier l'initiative qui demandait de résilier l'accord du concordat d'harmonisation scolaire. KEYSTONE

«Pour les Saint-Gallois, l'harmonisation scolaire obligatoire fonctionne bien», analyse Stefan Kölliker. «Cela vaut pour le français précoce dès la 5e année scolaire et pour le nouveau plan d'enseignement des cantons alémaniques, qui

étaient les principaux points de la campagne de votation.»

## D'autres cantons interpellés

Sans vouloir nommer de cantons, le magistrat espère que «le

signal sera compris par ceux qui veulent repousser le français à l'école secondaire». Thurgovie, qui doit prendre une décision définitive d'ici la fin de l'année, de même que Zurich et Lucerne, où des initiatives sont pendantes, doivent se sentir interpellés.

La Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'Instruction publique (CDIP) a également fait part de sa satisfaction hier. Actuellement, quinze cantons (dont tous les romands) ont adhéré au concordat, sept ont refusé, trois n'ont pas encore terminé le processus d'adhésion et un dernier, Schwyz, a refusé, par voie parlementaire, d'entrer en matière.

Pour le conseiller fédéral Alain Berset, l'attachement des Saint-Gallois à HarmoS devrait aussi être une excellente nouvelle. Le chef du Département fédéral de l'intérieur devra en effet décider bientôt si la Confédération doit intervenir pour ancrer dans une loi l'obligation d'enseigner une autre langue nationale à l'école primaire. ● ARIANE GIGON - ZURICH

## ZOUG

### Dialecte pas obligatoire

Le dialecte ne sera pas obligatoire dans certaines branches de l'école primaire et secondaire comme l'exigeait une initiative de l'UDC dans le canton de Zoug. Les citoyens ont en revanche approuvé hier un contre-projet qui ne concerne que l'école enfantine.

L'initiative de l'UDC exigeait que le dialecte soit la langue exclusive d'enseignement à l'école enfantine et dans certaines branches de l'école primaire et secondaire (sport, musique et travaux manuels). Elle a été rejetée par 60,39% des voix. La participation a atteint 45,92%.

Le contre-projet du parlement est plus souple. Il prévoit que les enseignants de l'école enfantine s'adressent aux élèves en dialecte, en règle générale. Pour l'école primaire et secondaire, le dialecte cède entièrement la place à l'allemand. La proposition du législatif a été adoptée par 62,48% des voix.

L'enseignement en dialecte suscite le débat en Suisse alémanique depuis quelques années. L'UDC en a fait son cheval de bataille pour l'école enfantine. Elle estime que l'enseignement en dialecte renforce

l'intégration. Le parti a lancé des initiatives dans plusieurs cantons, avec plus ou moins de succès.

Ainsi à Zurich, le dialecte est l'unique langue parlée à l'école enfantine depuis la rentrée scolaire 2012/2013. Les citoyens du canton ont accepté une initiative soutenue par l'UDC, les Evangéliques et l'UDF. A Bâle-Ville, le peuple a dit oui à l'initiative de l'UDC et au contre-projet du gouvernement. A la question subsidiaire, les citoyens ont donné la préférence au contre-projet. Celui-ci fixe des «objectifs égaux» au dialecte et à l'allemand.

A Lucerne, l'initiative de l'UDC a été refusée. Les citoyens ont préféré le contre-projet du gouvernement qui fixe le cadre de la cohabitation entre le dialecte et l'allemand. En Argovie, les citoyens ont approuvé l'initiative «Oui au dialecte à l'école enfantine». Les enseignants doivent désormais s'exprimer uniquement en dialecte pendant les leçons.

La Landsgemeinde de Glaris a en revanche refusé une proposition visant à faire du dialecte l'unique langue parlée à l'école enfantine. ● ATS

**SÉCURITÉ** Tous les cantons ont accepté la nouvelle Loi sur le renseignement.

## Net oui pour plus de surveillance

LAURA DROMPT

La nouvelle Loi sur le renseignement (LRens) a passé la rampe avec une large majorité (65,5% de oui) et dans tous les cantons. Guy Parmelin s'est dit «très satisfait» de ce résultat, qui permet de doter la Suisse de moyens modernes contre le terrorisme et l'espionnage. Le conseiller fédéral voit ainsi sa première campagne à la tête de la Défense couronnée de succès.

L'Alliance contre l'Etat fouineur appelle pour sa part le parlement et le Conseil fédéral à «tenir leurs promesses» en s'assurant «qu'il n'y aura pas de nouvelle affaire des fiches».

Tenant à rassurer sur ce point, Guy Parmelin a indiqué hier que le «cadre de la loi était clairement précisé». «Le préposé fédéral à la protection des données a même affirmé – certes sans enthousiasme – qu'il pouvait vivre avec cette loi.»

### Appliquer «avec mesure»

La LRens entrera en vigueur à l'horizon de septembre 2017. La nouvelle autorité de surveillance du Service de renseignement de la Confédération (SRC) devrait être opérationnelle d'ici un an et une vingtaine de nouveaux collaborateurs du SRC seront engagés d'ici à 2019. Des formations et l'achat de matériel informatique sont prévus, à hauteur de montants encore inconnus pour l'heure. La campagne n'aura pas fait disparaître les craintes.



Les antennes paraboliques de la station terrienne de satellite Brentjong, dans le canton du Valais. Une partie des antennes est exploitée par le Département fédéral de la défense. KEYSTONE

tes. «L'ampleur du non (34,5%) montre que de nombreuses personnes se soucient de la protection de leur sphère privée», a déclaré Patrick Walder, d'Amnesty International Suisse. «Les autorités devront en tenir compte pour appliquer la loi de manière mesurée.»

La conseillère nationale Lisa Mazzoni (Verts/GE) se disait satisfaite, hier, d'avoir au moins pu mener «un débat important pour les droits fondamentaux malgré des discussions basées sur la peur». Elle reproche également certains dérapages survenus

durant la campagne. En ligne de mire, l'affirmation de Guy Parmelin selon laquelle «refuser la nouvelle loi [équivalait à] se rendre complice d'un futur attentat». «On nous a accusés de crime, c'est grave.» L'écologiste espère que la nouvelle LRens n'empêchera pas de réfléchir aux causes sociales du problème du terrorisme.

Le comité interpartis en faveur du oui, emmené par la droite et comprenant plusieurs représentants socialistes, s'est réjoui de la nouvelle LRens. «Des personnes qui partent par exemple faire le Jihad ou qui en

reviennent peuvent être mieux surveillées, tandis que la sphère privée des citoyens reste protégée.»

### Confiance des partisans

Les partisans espèrent, en parallèle à la LRens, un renforcement de la surveillance aux frontières. Pour le comité interpartis, «il est particulièrement important pour le corps de gardes-frontière et le corps de police que le SRC puisse anticiper l'entrée en Suisse de terroristes potentiels».

Un message repris par l'UDC qui s'inquiétait hier du «danger que représente la migration massive de la pauvreté vers l'Europe». «Un million de migrants sont entrés en Allemagne, et nous n'avons pas le pedigree de chacun», s'alarmait le conseiller national Raymond Clottu (UDC/NE). Admettant que le risque de trouver des djihadistes parmi eux est minime et que les récents actes terroristes en France n'ont pas impliqué de réfugié, il dit qu'un «contrôle aux frontières reste impératif». Pour ce qui concerne les droits fondamentaux, Raymond Clottu estime que les opposants «ont trop accentué la campagne sur les risques de dérapages sur Internet». «Nous ne sommes pas face à la NSA», relativise-t-il. «Et la loi actuelle était lacunaire. Par son oui clair, le peuple a vu l'intérêt de se protéger davantage.»

## Chacun peut protéger ses données

À l'heure où les géants du web tels que Google ou Facebook se nourrissent de nos données personnelles: listes d'amis, photos de vacances, recherches internet..., faut-il abandonner toute aspiration au respect de la vie privée? Pas forcément, selon Sébastien Fanti, préposé cantonal valaisan à la protection des données. Conseils.

### ADRESSE E-MAIL

Optez pour une adresse de courrier électronique en «.ch» et demandez à l'hébergeur la confirmation que les données sont stockées en Suisse.

### APPLICATIONS DE MESSAGERIE

Sur les téléphones intelligents, optez pour des applications sécurisées comme Threema ou Telegram

plutôt que les traditionnels Whatsapp ou iMessage.

### COURRIELS SUSPECTS

En cas d'e-mail douteux ouvert par mégarde, copiez/collez son contenu dans Google; si quelqu'un a rencontré des difficultés avec un courriel identique, le résultat permettra de réagir en conséquence.

### RÉSEAUX SOCIAUX

Bannissez de votre liste d'amis sur les réseaux sociaux les personnes s'étant fait pirater leur compte.

### COMPTES ET SÉCURITÉ

Configurez vos comptes de réseaux sociaux selon les conseils de la CNIL (le gardien des données français), sur [www.cnil.fr/fr/maitriser-mes-donnees](http://www.cnil.fr/fr/maitriser-mes-donnees).

### MOBILITÉ DOUCE

## La saison 2016 des slowUp a attiré plus de 400 000 personnes

La 17e saison des slowUp appartient désormais au passé, après celui du lac de Zurich qui s'est déroulé ce week-end. Plus de 400 000 personnes ont participé aux 19 journées organisées dans toute la Suisse sur des routes fermées au trafic motorisé. L'augmentation du nombre de vélos électriques a été nettement perceptible. Ils se sont le plus souvent intégrés sans problème et ont permis à certains de boucler tout le parcours grâce à l'assistance du moteur, ont indiqué hier les organisateurs dans un communiqué. La météo a été la plupart du temps clémente lors de cette saison. Après des débuts frais et humides au Tessin, au lac de Morat et dans l'agglomération de Werdenberg-Liechtenstein, la suite s'est déroulée par des températures estivales, voire caniculaires. Le bilan 2016 ne comporte aucune ombre sur le plan des incidents ou accidents graves. ● ATS

### GLARIS

## Il tire sur un cycliste avec un pistolet à air comprimé

Excédé par un groupe de cyclistes circulant côte à côte sur une route étroite, un automobiliste de 22 ans s'est arrêté après les avoir dépassés et a tiré sur l'un d'eux avec un pistolet à air comprimé, samedi matin, à Mollis (GL). Touché, le cycliste n'a pas été blessé. L'irascible conducteur, qui avait poursuivi sa route, a été interpellé peu après. Son permis a été saisi et une prise de sang et d'urine ordonnée, a indiqué la police. ● ATS

### DÉSALPE DE CHARMEY

## Un cheval s'emballe, quatre personnes blessées



Les quatre victimes blessées ont été prises en charge par les secours. KEYSTONE

La désalpe de Charmey (FR) a été entachée par un accident samedi en fin de matinée. Un cheval a foncé dans la foule. Quatre personnes ont été blessées et transportées à l'hôpital. Leurs vies ne sont pas en danger. Un cheval s'est emballé à la hauteur d'un haut-parleur avant de partir au galop, a indiqué la police. Il a percuté quatre personnes, âgées de 14, 50, 51 et 53 ans, venant de Vaud et Genève. Au moment de l'impact, les victimes se trouvaient sur la route et prenaient

des photos des troupeaux qui défilaient. Une tierce personne est parvenue à maîtriser l'animal. Les victimes blessées ont été prises en charge par deux ambulances et deux hélicoptères de la Rega avant d'être transportées dans divers hôpitaux. Entre 10 000 et 12 000 personnes sont venues assister à la désalpe, selon le speaker. Les familles, qui ont passé l'été à l'alpage, redescendent en plaine avec leurs animaux et reprennent leurs quartiers d'hiver. ● ATS

### ACCIDENT

## Schneider-Amman s'est fait tamponner dans le Jura



Le président de la Confédération, Johann Schneider-Amman, a été victime d'un accident de la circulation, vendredi en fin de journée, sur

l'autoroute A16 à la hauteur de Bassecour (JU). Il était le passager d'un véhicule banalisé de la police jurassienne. Alors que celui-ci s'était déporté sur la voie de gauche pour laisser entrer une autre voiture sur l'autoroute, il a été percuté à l'arrière par un autre véhicule, qui circulait sur la voie de gauche. Si le président n'a pas été blessé et a continué sa visite officielle, les occupants de l'autre véhicule ont été pris en charge par une ambulance pour un contrôle médical. Après avoir inauguré à Delémont le campus Strate J, un nouveau bâtiment des hautes écoles spécialisées HES-SO, HE-ARC et HEP-Bejune, il se rendait à Porrentruy pour y rencontrer des entrepreneurs dans le cadre de l'association pour le développement économique du district de Porrentruy. ● ATS

**TRAVAIL** Les Tessinois ont adopté hier une initiative de l'UDC et un contre-projet du gouvernement à un texte de la gauche.

## Le Tessin adopte des mesures contre le dumping salarial

L'initiative de l'UDC «Les nôtres d'abord» vise à trouver une solution urgente pour le marché du travail au Tessin, dans l'attente des mesures prévues au niveau fédéral. Mais rien ne dit que cette solution soit réellement plus rapide. La modification constitutionnelle, qui pourrait contrevioler au droit international, doit encore recevoir la garantie des Chambres fédérales.

Les autorités auraient, elles, préféré attendre que Berne décide de l'application de l'initiative fédérale du 9 février 2014, qui reprend justement le modèle tessinois d'une clause de sauvegarde, laquelle bénéficie du soutien de la Conférence des gouvernements cantonaux.

### Renforcer les contrôles, mais pas trop

Mais le peuple a préféré la solution la plus radicale, de

l'UDC, qui a recueilli 59,4% de oui. Le contre-projet à cette initiative a lui été rejeté (38,9%). La participation a atteint 44,9%.

### Second sujet, les mesures d'accompagnement

S'agissant des mesures d'accompagnement, c'est financièrement que la différence entre les deux projets apparaît. L'initiative nécessite l'engagement de 40 millions de francs sur quatre ans alors que le contre-projet est quatre fois moins cher.

C'est la solution plus consensuelle du gouvernement qui a obtenu les faveurs du peuple. L'initiative est rejetée à 53,83%, réalisant cependant un score largement supérieur à la force de la gauche dans le canton, tandis que le contre-projet est adopté par 58,2%.

Les votants ont apparemment fait confiance aux autorités qui

se sont engagées à améliorer la formation, le nombre et l'efficacité des contrôles, ainsi qu'à augmenter la qualité des interventions et la sévérité des peines aux employeurs qui ne respectent pas les limites salariales.

Aujourd'hui déjà, le Tessin est le canton qui effectue le plus grand nombre de contrôles parmi les employeurs non soumis aux contrats collectifs de travail: 24% en 2015, contre une moyenne suisse de 5%.

L'initiative du Mouvement pour le socialisme, appuyé par les syndicats, allait beaucoup plus loin. Elle demandait notamment un net renforcement de l'inspectorat cantonal du travail, avec, à terme, un inspecteur pour 5000 employés, soit 46 inspecteurs au total. Des délégués devaient également être envoyés dans les entreprises. ● ATS



Aujourd'hui déjà, le Tessin est le canton qui effectue le plus grand nombre de contrôles parmi les employeurs. LUCAS VUILLET

**ÉTATS-UNIS** Au-delà des oppositions, les candidats à la présidentielle américaine Hillary Clinton et Donald Trump se retrouvent sur certains dossiers économiques.

## Le véritable cœur de la bataille

MONTRÉAL  
ALEXIS RAPIN

Les ennuis de santé d'Hillary Clinton, les attaques perpétrées récemment ou encore les nouvelles violences à ressort racial à Charlotte ont détourné provisoirement le débat de fond entre les deux prétendants à la Maison-Blanche. Et en particulier l'affrontement entre leurs arguments économiques. Le point sur ces dossiers alors qu'Hillary Clinton et Donald Trump se feront face aujourd'hui, pour le premier des trois débats télévisés de la présidentielle (diffusé en direct sur toutes les grandes chaînes américaines).

C'est une règle d'or dans l'arène électorale américaine, et Bill Clinton en avait fait son credo de campagne en 1992: la préoccupation première des citoyens, c'est l'économie. Sécurité nationale, enjeux identitaires, rien n'y fait, l'Américain lambda pense avant tout emploi et pouvoir d'achat. La course à la Maison-Blanche cette année ne fait pas exception: selon une récente enquête d'ABC News, l'économie est l'enjeu le plus important pour 35% des sondés, bien davantage que le terrorisme (19%) ou l'immigration (8%). Tous les autres sondages vont dans le même sens.

C'est donc sans surprise que l'on observe constamment Donald Trump se vanter de talents de manager hors du commun et Hillary Clinton promettre d'améliorer le sort de la classe moyenne. Toutefois, si chacun souligne ses ambitions, par exemple «rendre l'Amérique grande à nouveau», aucun ne s'étend vraiment sur les moyens de les mener à bien. Quels sont les programmes économiques respectifs des deux grands prétendants à la présidence?

### Opposition des styles

Rien de bien nouveau sous le soleil, pourrait-on être tenté de répondre: à droite, on promet des baisses de taxes et moins de régulation, à gauche, de gros investissements étatiques et davantage de transferts sociaux. Si la mélodie est connue, les musiciens de 2016 ont néanmoins leurs petites variations. Là où Donald Trump propose «une vision», centrée sur une poignée d'enjeux et quelques mesures coups de poing, Hillary Clinton présente un plan plus global et incrémental.

Le magnat de l'immobilier, pour sa part, a choisi un air aux accents très souverainistes, avec pour clés de sol le commerce extérieur et l'énergie. Rétablir des tarifs envers les pays «tricheurs» (notamment la Chine), renégocier l'Alena (Accord de libre-échange nord-américain), se retirer de l'accord de Paris sur



Les deux candidats se feront face aujourd'hui pour le premier des trois débats télévisés de la présidentielle. KEYSTONE

le climat et booster l'industrie nationale du charbon sont quelques-uns des gestes chocs promis par la campagne Trump. Recourant à un langage pour le moins direct, celui-ci entend par exemple «renvoyer les bureaucrates qui ne savent que tuer des emplois et les remplacer par des experts qui savent en créer».

### Accords sur plusieurs enjeux

Côté démocrate, Hillary Clinton joue plutôt sur la corde progressiste, en promettant «une économie qui fonctionne pour tous». Celle-ci s'engage notamment à créer des emplois mieux payés, réduire la dette étudiante, soutenir les petites entreprises et les communautés rurales. Souvent accusée d'être trop proche des élites économiques, l'ex-secrétaire d'Etat s'est cependant laissée pousser à gauche par Bernie Sanders, qui lui a notamment arraché la défense d'un salaire horaire minimum de 15 dollars et l'extension de la couverture d'assurance santé publique.

Si chaque candidat présente son programme comme l'antithèse totale de celui

de son rival, il s'avère toutefois que Trump et Clinton s'accordent sur plusieurs enjeux économiques: taxation des plus riches, réforme de Wall Street, investissements massifs dans les infrastructures et amélioration des prestations aux vétérans figurent sur les feuilles de route des deux candidats. Il n'y a là rien de très surprenant: il s'agit de mesures qu'une écrasante majorité d'Américains plébiscite.

### Impact sur les dons

Les programmes, cependant, finiront-ils par capter l'attention dans une campagne qui s'est jusqu'ici avant tout jouée sur l'image des candidats? Pour Rafael Jacob, chercheur à l'Observatoire sur les Etats-Unis de Montréal, rien n'est moins sûr: «Le clan Clinton, en particulier, ne semble pas ressentir de réel besoin d'attaquer Trump en profondeur sur un sujet comme l'économie, car il se croit capable – peut-être à raison – de le discréditer à la base comme n'étant même pas apte à assumer la présidence, peu important ses positions économiques.»

Si les enjeux concrets de gestion économique ont peu de chance de représenter la colonne vertébrale des débats présidentiels (le premier aura lieu aujourd'hui), reste qu'ils pourraient bien jouer un rôle important en coulisse: en s'aliénant les milieux économiques de par ses positions, Donald Trump s'est privé de soutiens financiers cruciaux pour sa campagne. Un grand nombre de traditionnels gros bailleurs de fonds républicains, comme les célèbres frères Koch, continuent de bouder le milliardaire new-yorkais.

Résultat: celui qui, durant les primaires, a majoritairement financé sa campagne avec sa propre fortune, lutte depuis son investiture pour tenter de tenir tête à la puissante machine de financement démocrate. Il n'est pas aux bouts de ses peines: la semaine dernière, Hillary Clinton a annoncé avoir battu un record de levées de fonds, en récoltant 143 millions de dollars durant le seul mois d'août. La campagne Trump a déclaré n'avoir engrangé, dans le même intervalle, «que» 90 millions. ●

FRANCE

## Semaine clé pour les «Alsthomes»

La semaine sera décisive pour les salariés d'Alstom, dont le site de Belfort est menacé de quasi-fermeture: ils attendent des explications de leur directeur général et des annonces du gouvernement. Pour défendre leur avenir, ils manifesteront demain.

Le marathon social s'ouvre cet après-midi avec un comité central d'entreprise (CCE) extraordinaire consacré à l'usine de Belfort, berceau historique du constructeur ferroviaire où 400 emplois sur 480 sont menacés.

### Un enjeu politique

Le directeur général Henri Poupart-Lafarge devrait «exposer la stratégie d'Alstom» devant les représentants du personnel qui attendent des solutions pérennes pour le site installé à Belfort depuis 1879, décrypte Daniel Dreger, de la CGT.

Faute de commandes, la direction a annoncé le 7 septembre son intention d'arrêter d'ici deux ans la production de trains à Belfort, pour la transférer à Reichshoffen, en Alsace. Seule l'activité de maintenance serait maintenue dans la cité franc-comtoise.

Mais à sept mois de l'élection présidentielle, l'avenir du site belfortain est devenu un enjeu politique. François Hollande a fait de son maintien un «objectif», soucieux d'éviter une déflagration similaire à la fermeture des hauts-fourneaux de Florange, en Lorraine, en début de quinquennat.

### Nouvelle grève

Après avoir dénoncé l'annonce «brutale» d'Alstom, le gouvernement a promis des «réponses» d'ici «la fin du mois» pour sauver l'usine.

Demain, les «Alsthomes» sont appelés à la grève et à se rassembler dès 11h devant le siège du groupe à Saint-Ouen (Seine-Saint-Denis), où se tiendra un CCE ordinaire. L'intersyndicale a symboliquement affrété un TGV pour l'occasion afin de convoier les salariés de Belfort et d'Ornans (Doubs). Le même jour, Henri Poupart-Lafarge sera auditionné à l'Assemblée nationale par la commission des Affaires économiques. ● ATS

GABON

## Réélection d'Ali Bongo à la présidence

L'opposant Jean Ping a qualifié samedi de «déli de droit» et de «décision inique» la validation de la réélection du président gabonais Ali Bongo Ondimba par la Cour constitutionnelle. Ali Bongo, a pour sa part déclaré samedi que le nouveau gouvernement comprendrait très vraisemblablement des personnalités de l'opposition. ● ATS

GRANDE-BRETAGNE

## Corbyn largement réélu à la tête du Labour

Jeremy Corbyn a été réélu samedi à la tête du Parti travailliste britannique. Il l'a emporté largement face à la fronde des parlementaires modérés, qui contestent son aptitude à remporter les prochaines législatives et auxquels il a tendu la main en signe d'unité. Le leader de la gauche s'est imposé face à son rival Owen Smith. ● ATS

SUÈDE

## Plusieurs blessés dans une fusillade

Plusieurs personnes auraient été blessées dans une fusillade à Malmö, en Suède, hier soir. Les auteurs des tirs étaient en fuite au moment où nous mettions sous presse. Une importante opération de police était en cours pour retrouver les assaillants. Selon une source locale citée par plusieurs médias: «Parce que cette fusillade est survenue en plein derby entre Malmö FF et Helsingborgs, de nombreux policiers sont mobilisés en ville». ● LE FIGARO



ALEP L'UE dénonce la violente offensive de l'armée en Syrie.

## Attaques contre les civils condamnées

Les attaques contre des civils à Alep, en Syrie, constituent «une violation du droit humanitaire international», ont déclaré samedi des responsables de l'UE. L'armée syrienne et les milices alliées du régime Assad ont poursuivi leur progression samedi dans l'offensive lancée contre Alep, grande ville du nord de la Syrie dont les rebelles occupent toujours la partie orientale, déversant une pluie de bombes sur les quartiers rebelles.

«Les souffrances indiscriminées causées à des civils innocents (...) sont une violation inacceptable du droit humanitaire international», ont affirmé dans un communiqué la responsable de la diplomatie de l'UE, Federica Mogherini, et le commissaire européen chargé des affaires humanitaires, Christos Stylianides.

### Privés d'eau

Ils ont condamné les tirs d'artillerie et le largage de bombes incendiaires sur Alep, ainsi que «l'attaque délibérée» d'un convoi humanitaire la semaine dernière et «la coupure délibérée de l'adduction d'eau à la majorité des civils se



L'armée syrienne et les milices alliées du régime Assad ont poursuivi leur progression samedi dans l'offensive lancée contre Alep. KEYSTONE

trouvant encore dans la ville». L'attaque, survenue lundi près d'Alep, a tué une vingtaine de civils et provoqué un tollé international.

Les Etats-Unis affirment que ce convoi a été victime d'une frappe aérienne de l'aviation syrienne ou de l'aviation russe, qui soutient le président syrien Bachar al-Assad.

Moscou et Damas nient. Selon des responsables de l'ONU, près de deux millions de personnes sont actuellement sans eau à Alep depuis que l'aviation du pouvoir de Damas a bombardé une station d'épuration et que les rebelles en ont fermé une autre par mesure de représailles. ● ATS

USA

## Auteur d'une fusillade arrêté

Au terme d'une chasse à l'homme de 24h dans le nord-ouest des Etats-Unis, la police a annoncé samedi avoir capturé le tireur présumé, un jeune homme de 20 ans né en Turquie. Il est accusé d'avoir tué cinq personnes dans un centre commercial. Selon le porte-parole de la police de l'Etat de Washington, le suspect réside à Oak Harbor, une ville voisine de Burlington, commune de quelques milliers d'habitants à 110 km au nord de Seattle, où a eu lieu la fusillade vendredi soir. La police tente de déterminer les motivations de cet homme originaire de Turquie et affirmant disposer d'un statut de «résident légal permanent». Les forces de l'ordre ont précisé qu'il avait l'air d'un «zombie» lorsqu'il a été appréhendé et qu'il n'était pas armé. Le tireur a ouvert le feu au rayon maquillage d'un grand magasin de l'enseigne Macy's. Le FBI, la police fédérale, a fait savoir qu'il n'y avait à ce stade aucun indice d'«acte terroriste». ● ATS



## HOCKEY SUR GLACE Le HCC prend la tête

Le HCC a signé contre Thurgovie son quatrième succès de rang (1-3), une performance qui hisse les hommes d'Alex Reinhard en tête de la Ligue B. **PAGE 27**

ARCHIVES LUCAS VOITTEL

# SPORTS

**FOOTBALL** En panne de jus et d'idées, les «rouge et noir» ont subi la loi du Mont (1-0).

## Xamax FCS perd un «match de m...»

BAULMES  
EMILE PERRIN

«Quel match de m... On se fait avoir sur une touche... C'est vraiment débile de perdre sur un but pareil. Je n'ai jamais vu ça.» Michel Decastel n'arrivait pas à se remettre de l'erreur de junior de Leoni, qui a permis à Pimenta de marquer le seul but d'un match d'une pauvreté affligeante. Cet oubli du défenseur italo-brésilien – «Je pensais qu'il nous apporterait davantage. Il y a encore du boulot avec lui», se lamentait Michel Decastel – lancé dans le bain pour la première fois fut, hélas, la seule bourde d'une partie entre Le Mont et Neuchâtel Xamax FCS qui aurait dû se terminer sur un score vierge. «Bien sûr, ce match aurait dû se terminer 0-0. Il était nul dans tous les sens du terme», pestait encore le mentor neuchâtelois.

Une constatation qu'auront également faite les 900 spectateurs présents à Sous-Ville. Espérons que ceux qui traînaient une gueule de bois post-Fête des vendanges en ont profité pour piquer un roupillon réparateur.

«Il nous a manqué un petit peu de tout aujourd'hui. Nous aurions dû nous surpasser pour obtenir un résultat. Mais nous n'avons pas su le faire», se lamentait amèrement Mustafa Sejmenovic.

La fatigue d'un troisième match en une semaine, un adversaire bien organisé et solide ajouté à une incapacité xamaxienne à imposer un rythme plus élevé aux débats ont suffi pour tomber dans le piège tendu par Le Mont. «Cette équipe joue simplement pour grappiller des points ici ou là et nous nous sommes fait avoir», maugréait encore Michel Decastel, dont



Max Veloso et les Xamaxiens n'ont trouvé, ni les ressources, ni l'inspiration nécessaires pour ramener un résultat du Mont. ARCHIVES DAVID MARCHON

### LE MONT - NEUCHÂTEL XAMAX FCS 1-0 (1-0)

Baulmes, Sous-Ville: 900 spectateurs.

Arbitre: Musa.

**But. 30e Pimenta 1-0:** Sur une touche de Krasniqi, Leoni s'oublie au marquage. En avance, Pimenta prend le dessus sur Di Nardo. Excentré, le No 29 tente sa chance et loge le cuir au bon endroit d'une belle frappe croisée et avec l'aide du poteau opposé.

**Le Mont:** Kostadinovic; Krasniqi (80e Epitoux), Lucas, Tall, Marque, Titie; Pimenta (67e Zambrella), Sessolo, Ndzomo, Feuillassier (86e Savic); Cortelezzi.

**Neuchâtel Xamax FCS:** Walther; Gomes, Witschi, Sejmenovic, Leoni; Di Nardo (46e Kilezi), Corbaz, Veloso (78e Ramizi), Zbinden, Nuzzolo; Karlen (69e Senger).

**Notes:** après-midi agréable, pelouse dans un état correct. Le Mont joue sans Marazzi, Mobulu (blessés), Lawson ni Roux (pas convoqués). Neuchâtel Xamax FCS sans Doudin, Teixeira, Farine, Agonit Sallaj (blessés), ni Odabasi (pas convoqué). Avertissements: 31e Feuillassier (jeu dur), 44e Ndzomo (jeu dur), 45e + 1Cortelezzi (jeu dur), 58e Sessolo (jeu dur), 83e Zambrella (anti-jeu), 88e Zbinden (jeu dur), 94e Epitoux (antijeu). Coups de coin: 11-8 (8-2).

l'équipe a certainement livré sa plus piètre prestation depuis son arrivée.

Car les «rouge et noir» ont donné trop de longs ballons à la charnière montaine, qui n'en demandait pas tant. «Nous aurions davantage dû poser la manœuvre, faire tourner le ballon pour les fatiguer. Nous n'avons pas su développer notre jeu et sommes tombés dans celui de notre adversaire», analysait justement Adrien Zbinden qui, titularisé pour la première

fois de la saison, fut le joueur offensif le plus remuant.

Ce qui ne suffit pas pour se procurer de réelles opportunités. «C'est le genre de match au cours duquel il faut marquer en premier», reprenait Adrien Zbinden. «Celui qui remporte le plus de duels l'emporte. Nous n'avons pas su mettre du poids dans notre jeu, surtout en première période. C'était mieux après la pause, mais revenir face à une telle équipe est difficile», confirmait Mustafa Sejmenovic. «Sur

### REMISES EN JEU

**COCKTAIL** Les supporters xamaxiens ont profité du déplacement à Baulmes pour célébrer à leur sauce la Fête des vendanges. Ainsi, pour faire «honneur» au Fumi, le cocktail préparé par le club à son stand, ils ont allumé des fumigènes rouges à la 70e minute, déployé une banderole où figurait un joli «santé» et entonné des joyeux: «C'est la Fête des vendanges, c'est la Fête des vendanges». Même interdit, le clin d'œil a fait son petit effet.

**À LA MAISON A** force de courir la Suisse pour soutenir les «rouge et noir», les «sœurette de Chavornay» ont toujours un grand plaisir à se rendre à Baulmes, à deux encablures de chez elles. Elles ont ainsi accueilli certains Neuchâtelois avec un «bienvenue chez nous» accompagné d'un large sourire.

**RETOUR** Passé directeur sportif depuis le début de la saison, Claude Gross a effectué son retour sur le banc montain samedi. Il suppléait pour l'occasion l'entraîneur John Dragani, suspendu.

des pelouses en herbe nous manquons de puissance dans les duels», confirmait Michel Decastel. «Nous avons reçu un avertissement à Chiasso (victoire 2-1), aujourd'hui nous sommes punis», jugeait Mustafa Sejmenovic.

La belle série de trois succès a donc pris fin. «Nous allons évoluer deux fois sur notre synthétique (contre Winterthour samedi et Wohlen le lundi 17) et devons en profiter pour retrouver notre jouerie et repartir de plus belle», terminait le défenseur. ◉

**BADMINTON** Logiquement battu deux fois en ouverture d'exercice, le BCC a laissé entrevoir quelques belles promesses pour la suite.

## Le BC La Chaux-de-Fonds devrait voler droit cette saison

«On va pouvoir respirer un peu.» Natalya Tatanov, l'entraîneur du BC La Chaux-de-Fonds, est soulagée. Totalement remodelée cet été, son équipe a limité les dégâts en ouverture de saison ce week-end contre les deux favoris du championnat, Uzwil et Saint-Gall/Appenzell, en prenant deux des huit points en jeu – deux défaites sur le score de 6-2. «Je suis surtout contente de l'attitude des joueurs. Les nouveaux sont solidaires et déjà intégrés. L'équipe s'est construite en un week-end, et c'est ça le principal.»

Mais il s'en est fallu de peu pour que les Chaux-de-Fonniers se retrouvent avec un seul point après deux journées... «Les matches étaient très serrés. Hier à Saint-Gall, on aurait pu perdre 8-0 comme gagner le match. J'ai trouvé que le niveau de jeu était déjà très élevé.»

Les deux principaux rivaux du BCC dans la course au titre se sont d'ailleurs renforcés à l'entre-saison. Les Neuchâtelois, eux, doivent encore trouver leurs automatismes. «Nos renforts étrangers n'ont pas été trop déstabilisés par la rapidité des volants à 1000 mètres d'altitude», note la coach ukrainienne.

La formation des Crêtets a déjà laissé entrevoir quelques belles promesses. Le jeune Bulgare Daniel Nikolov a pris un malin plaisir à gâcher le retour à La Chaux-de-Fonds de son compatriote Stilian Makarski, battu deux fois par son cadet. Et le Norvégien Marius Myhre, qui a sauvé un point hier en gagnant de justesse son simple, semble prêt à endosser son habit de leader. Ne reste plus qu'une chose à faire pour ce BCC: gagner, et vite! ◉ **VCO**



Le jeune Bulgare de 18 ans Daniel Nikolov a impressionné l'entraîneure du BCC Natalya Tatanov. CHRISTIAN GALLEY

### LA CHAUX-DE-FONDS - UZWIL 2-6

**Simples messieurs:** Marius Myhre perd contre Artem Pochtarev 21-19 16-21 14-21. Mathias Bonny perd contre Iztok Utrosa 17-21 21-19 14-21. Gilles Tripet perd contre Christian Bösiger 12-21 13-21.

**Doubles messieurs:** Bonny/Myhre perdent contre Bösiger/Pochtarev 20-22 13-21. Tripet/Daniel Nikolov battent Ramon Kropf/Stilian Makarski 21-14 21-15.

**Simple dames:** Anna Mikhalkova perd contre Sandrine Hantz 21-18 17-21 18-21.

**Double dames:** Tiffany Girona/Céline Tripet perdent contre Hantz/Tenzin Pelling 11-21 19-21.

**Double mixte:** Girona/Nikolov battent Pelling/Makarski 21-16 21-16.

### SAINT-GALL APPENZELL - LA CHAUX-DE-FONDS 6-2

**Simples messieurs:** Agung Ruhanda perd contre Marius Myhre 21-19 11-21 19-21. Dominik Bütikofer bat Mathias Bonny 21-15 21-18. Christoph Heiniger bat Gilles Tripet 21-18 12-21 21-19.

**Doubles messieurs:** Ruhanda/Bütikofer battent Bonny/Myhre 21-19 21-17. Sandi Darna Kusumah/Heiniger battent Daniel Nikolov/Tripet 14-21 21-17 21-19.

**Simple dames:** Jeryira Stadelmann bat Anna Mikhalkova 22-20 21-15.

**Double dames:** Céline Burkart/Stadelmann battent Tiffany Girona/Céline Tripet 21-17 21-18.

**Double mixte:** Burkart/Kusumah perdent contre Girona/Nikolov 21-11 16-21 14-21.

**LNA. Autres matches. Samedi:** Genève - Team Argovia 1-7 Yverdon - Uni Bâle 3-5 Adliswil - Saint-Gall Appenzell 3-5. Hier: Team Argovia - Yverdon 5-3. Uzwil. Adliswil 6-2. Uni Bâle - Genève 6-2.

**Classement (2 rencontres):** 1. Team Argovia 7.2. Uzwil 6 (12-4). 3. Saint-Gall Appenzell 6 (11-5). 4. Uni Bâle 6 (10-6). 5. Yverdon 2 (6-10). 6. Adliswil 2 (5-11). 7. La Chaux-de-Fonds 2 (4-12). 8. Genève 1.

SERIE SPECIALE COMPTOIR \*\*\* AVANTAGE DE 31% ! PRIX NET 13'999.- / LEASING 0% !  
SANS APPORT / 10'000 KM/AN, 36 MOIS / 167.- PAR MOIS !!! ASSURANCES RC & CC 90.- !

CHOISISSEZ  
VOTRE STYLE

AVANTAGE CLIENT  
jusqu'à  
CHF **5 100.-**



STYLE  
DAYS

## LA PEUGEOT 208 STYLE

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

### LA CONDUITE ÉLÉGANTE. À PARTIR DE CHF 15 100.-

Optez pour les nouveaux modèles Peugeot Style dotés de nombreux équipements supplémentaires proposés avec de séduisantes remises. La Peugeot 208 Style possède les équipements supplémentaires offerts suivants: écran tactile avec DAB+, volant cuir, sièges avant chauffants, jantes 16" et vitres arrière surteintées. Passez chez nous lors des Style Days du 1<sup>er</sup> mai au 30 juin et laissez-vous convaincre à l'occasion d'une course d'essai.

Peugeot 208 Style PureTech 82, 5 portes, CHF 18 850.- (équipements d'une valeur de CHF 1 600.- offerts), rabais spécial Comptoir supplémentaire de 4535.-, prix final CHF 13'999.-. Consommation mixte de carburant 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub> mixte 104 g/km, catégorie de rendement énergétique B. L'émission moyenne de CO<sub>2</sub> de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 139 g/km. Offre réservée dans les limites du stock disponible à la concession Hotz SA.

## OFFRE EXCLUSIVE

Une Peugeot 208 pour **CHF 167.- par mois, sans apport!**

## NOUVELLE PEUGEOT 208 STYLE

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

GARAGE DE L'ETOILE  
ROX'OTZ SA

Rue Fritz-Courvoisier 54  
2300 La Chaux-de-Fonds  
www.roxotz.ch

garages **hotz** S.A.  
Tél. 032 864 61 61  2105  
Travers  
www.garages-hotz.ch

  
GARAGE  
BERTRAND RUEDIN  
  
Route de Grandson 18  
2017 Boudry  
www.garageruedin.ch

**FOOTBALL** Nouvelle victoire des Chaux-de-Fonniers à domicile en Promotion League.

# Le FCC conjugue caractère et énergie pour renverser Brühl

JULIAN CERVINO

Quinze sur quinze: sur quinze points acquis en neuf matches de championnat, le FCC les a tous conquis à domicile. Mais pas tous facilement, surtout les trois derniers, arrachés samedi face à Brühl. Revenus au score à deux reprises, les Chaux-de-Fonniers (5e du classement) ont débordé d'énergie et de caractère pour s'imposer 3-2 au terme d'une partie peu folle.

«Il s'est passé quelque chose lors de ce match, cela va nous servir pour la suite», déclaraient plusieurs joueurs et le coach des «jaune et bleu» après cette rencontre très animée. Cela se vérifiera, ou pas, samedi contre Stade Nyonnais à Colovray, mais ce succès démontre que cette équipe possède toujours de belles qualités techniques et mentales.

Après un départ «catastrophique» – Christophe Caschili dixit – le FCC s'est bien repris en égalisant, un brin chanceusement, par l'entremise du remuant Luther King Adjei, le meilleur Chaux-de-Fonnier samedi. «J'ai eu de la chance sur ce coup-là», avouait le No 7 de la Charrière. «J'ai voulu adresser un centre tendu et mon envoi a pris un effet qui a trompé le gardien.»



Pedro de Melo et Luther King Adjei se congratulent après le deuxième but du FCC: le premier a bien profité du travail du second. CHRISTIAN GALLEY

## Changement de système

Cinq minutes plus tard, le bouillant attaquant local aurait dû donner l'avantage aux siens sur une action rondement menée, dont il a manqué la conclusion. Dans l'enchaînement, Sabanovic replaçait brillamment les visiteurs en tête suite à un énième duel perdu au milieu de terrain par les locaux. «Ce but nous a fait mal», avouait Luther King Adjei.

La mi-temps est tombée au bon moment. Christophe Caschili a effectué un changement (Erard pour Demolli) et a modifié son système de jeu (4-3-3 en 4-4-2 en losange). Le numéro 7 local, lui, n'a pas baissé les bras et c'est fait l'auteur d'un magnifique centre, que Pedro de Melo détournait subtilement de la tête dans les buts saint-gallois.

Tout était encore à faire et une nouvelle faute de Jimmy Frossard (déjà averti, il a frisé l'expulsion) a débouché sur un penalty et a semblé replonger le FCC dans le trouble. Heureusement, Alexandre Martinovic a capté l'envoi un brin faiblard d'Alexandro Riedle (le fils de Karl-Heinz). On vivait la 70e minute et le tournant du match.

## LA CHAUX-DE-FONDS - BRÜHL 3-2 (1-2)

Charrière: 310 spectateurs.

Arbitre: Dégallier.

Buts: 4e Huber 0-1. 28e Adjei 1-1. 35e Sabanovic 1-2. 53e de Melo 2-2. 74e Prétot 3-2.

**La Chaux-de-Fonds:** Martinovic; Frossard, Bonnet, Prétot, Tournoux; Demolli (46e Erard), Grossenbacher; Lo Vacco; Wüthrich, de Melo, Adjei (86e Halimi).

**Brühl:** Lazraj; Hug, Franin, Araujo, Banoglu; Pontes (86e Lanzendorfer), Riedle, Scherrer (78e Gaye); Huber, Sabanovic, Domingues.

**Notes:** La Chaux-de-Fonds joue sans Coelho, Massari (blessés), Tosato ni Huguenin (avec la deuxième équipe); Brühl sans Giger, Nguyen, Bushati (blessé), ni Jakupovic (suspendu). Avertissements à Frossard (7e, jeu dur), Riedle (54e, réclamation), Lo Vacco (72e, antijeu), Pontes (73e, jeu dur), Franin (83e, jeu dur) et Wüthrich (90e+2, réclamation). Martinovic arrête un penalty de Riedle (70e). But de de Melo annulé pour hors-jeu (86e). Coups de coin: 4-7 (2-3).

Relancés, les hommes de Caschili faisaient la différence sur un coup franc botté par Fabio Lo Vacco et repris de manière imparable par Julien Prétot (quelle volée!!). Lors de ce match, l'apport des recrues de la Charrière n'est pas apparu déterminant. Au contraire de celui de Luther King Adjei, qui a pris une nouvelle dimension. «Le coach me fait confiance et me pousse à m'améliorer», soulignait l'ancien

## SALADE DE CRAMPONS

**PAS D'OPÉRATION** Steve Coelho, blessé à un genou depuis une semaine, ne subira pas d'opération à son articulation, comme on pouvait le craindre. Suite à des soins osthéopatiques, son ménisque touché a été débloqué, et ce joueur pourra reprendre l'entraînement en douceur cette semaine. Ouf!

**VESTIAIRES** En attendant une éventuelle rénovation du stade, le nouveau président du FCC, Christian Grisel, a décidé de financer de sa poche la remise en état des vestiaires de son équipe. Ce n'est pas un luxe...

**LUMIÈRE** Alors que le soleil éclairait encore généreusement la Charrière en début de deuxième mi-temps, les lumières du stade ont été allumées. On se demande pour quelles raisons, surtout quand on sait à quel point la Ville compte ses sous.

**GALA** Le repas de gala du FCC aura lieu le 17 février 2017 à la Maison du peuple. Réservations et informations sur le site internet du club (fccnet.ch) et au kiosque Espacité.

junior xamaxien avant de se rendre aux Vendanges l'«esprit libre».

## Parapar en renfort

Dès aujourd'hui, lui et ses coéquipiers vont se concentrer sur leur prochain défi, damer le pion au leader, le Stade Nyonnais (battus par Zurich II 0-3), samedi à l'extérieur. «Nous irons sans pression, en profitant de cet élan positif et de nos qualités dans le jeu», assurait Christophe Caschili avant de quitter la Charrière. «Nous mettrons tous les éléments de notre côté avant ce déplacement en nous entraînant toute la semaine sur un terrain naturel.»

Le FCC se rendra à Colovray avec un nouveau joueur, le milieu de terrain Juan Manuel Parapar (25 ans) en provenance de Guin (1re ligue). Le gaucher espagnol avait aussi évolué à Azzurri, Yverdon et Serrières. ●

## EN VRAC

### FOOTBALL

#### DEUXIÈME LIGUE INTER, GR. 2

Colombier - Farvagny	2-2
Ticino - Richemond	0-2
Portalban - La Tour	1-2
Bulle - Vallorbe	1-1
Thierrens - Le Locle	1-0
Dardania Lausanne - Echichens	4-2

1. La Tour	7	5	1	1	16-6	(14)	16
2. Vallorbe	6	4	2	0	13-9	(14)	14
3. Echichens	7	4	1	2	12-10	(13)	13
4. Le Locle	7	4	0	3	5-6	(9)	12
5. Portalban	7	3	3	1	12-8	(22)	12
6. Bulle	7	3	2	2	17-15	(11)	11
7. Genolier	5	3	1	1	12-9	(15)	10
8. DarLausanne	7	3	1	3	15-12	(21)	10
9. Thierrens	7	3	0	4	9-16	(20)	9
10. Stade Payerne	5	2	1	2	10-8	(13)	7
11. Richemond	7	2	1	4	8-11	(12)	7
12. Colombier	7	1	1	5	9-12	(9)	4
13. Farvagny	7	0	4	3	8-12	(12)	4
14. Ticino	6	0	0	6	6-18	(14)	0

**Samedi 1er octobre. 17h30:** Le Locle - Ticino.  
**Dimanche 2 octobre. 15h:** Portalban - Colombier.

#### COLOMBIER - FARVAGNY 2-2 (0-2)

**Chézards:** 80 spectateurs.

**Buts:** 19e Schenkel (penalty) 0-1. 26e Lopes 0-2. 65e Meyer (penalty) 1-2. 74e Nicati 2-2.

**Colombier:** Jaksic; Calani (45e Mbondo), Geiger, Aka, Apostoloski (45e Merlet); Descombes, Santschi (80e Freitas), Santos, Nicati; Balestieri, Meyer.

**Farvagny:** Rey; Albertin, Grand, Knutti, Pasquier; Hasanaj (67e Enam), Vuilleumier (70e Dombele), Lopes, Reynaud; Rudakov (56e MveMve), Schenkel.

**Notes:** Colombier sans Charles, Tortella, Vuille, Ahanda, Schneider, Marchand. Avertissements: 10e Knutti, 24e Meyer, 36e Vuilleumier, 58e Santschi, 81e Descombes, 91e Freitas. Expulsion: 64e Knutti (2e avertissement). ● **POP**

#### TICINO - RICHEMOND 0-2 (0-2)

**Marais:** 86 spectateurs.

**Buts:** 21e Mason 0-1. 45e Mason 0-2.

**Ticino:** A.Tona; Lula (65e Verissimo), Huguenin, Oke, Ukzmaili (65e Magalhaes); S. Natoli, Cellitti, Pellegrini (58e Mandiangolo), Ramadani; Da Costa, M. Natoli.

#### RICHEMOND - KALUKEMBA; TOKO, LAUPER, KILOLO, MUHARREMI (46e AKDAG); NSAMU, THUMBER, CEREZO, PEREIRA (75e BAMBBA); MASON, GINALI (62e DE SOUSA). ● **SNA**

#### THIERRENS - LE LOCLE 1-0 (0-0)

**Marais:** 100 spectateurs.

**But:** 53e Gurtner 1-0.

**Le Locle:** Piller; Guida, Palma, Nikipassa, Ndjoli (82e De Oliveira); Nogueira (80e Mucilli), Navarro; Endrion, Caglar (67e Benchagra), Challandes; El Ech.

**Notes:** avertissements à Kiese (15e), Ndjoli (51e) et Gurtner (93e). ● **PAF**

### DEUXIÈME LIGUE

Böle - Cortaillod	3-2
NE Xamax FCS II - Bosna Neuchâtel	4-1
ASI Audax - Béroche	1-4
Couvet - Etoile	2-3
Hauterive - Boudry	0-4
Fleurier - Auvornier	renvoyé

1. Etoile	5	4	1	0	(6)	13-6	13
2. Boudry	5	4	1	0	(8)	15-4	13
3. Auvornier	4	3	1	0	(15)	6-1	10
4. Béroche	5	3	0	2	(9)	16-9	9
5. Fleurier	4	2	1	1	(12)	9-11	7
6. Böle	5	1	3	1	(5)	8-8	6
7. Hauterive	5	2	0	3	(11)	6-12	6
8. Bosna NE	5	1	2	2	(24)	9-12	5
9. NE Xamax FCS II	5	1	1	3	(8)	10-11	4
10. ASI Audax	5	1	1	3	(14)	7-12	4
11. Cortaillod	5	1	0	4	(9)	7-12	3
12. Couvet	5	0	1	4	(6)	4-12	1

**Mercredi 28 septembre. 20h15:** Fleurier - Auvornier. **Samedi 1er octobre. 17h:** Bosna NE - Fleurier. **17h30:** Boudry - NE Xamax FCS. Béroche - Auvornier. **17h45:** ASI Audax - Böle. **Dimanche 2 octobre. 15h:** Etoile - Hauterive. **15h15:** Cortaillod - Couvet.

#### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Marin - Audax-Frül II	3-2
Lignières - La Sagne	3-5
Le Parc - Le Landeron	2-2
Bevaix - Les Ponts-de-Martel	1-0
Béroche - Lusitanos	2-5
Neuchâtel City - Saint-Blaise	3-5

1. Marin-Sports	5	5	0	0	(3)	23-6	15
2. La Sagne	5	4	1	0	(4)	18-5	13
3. Bevaix	5	3	1	1	(3)	7-3	10
4. Lusitanos	5	3	1	1	(10)	17-10	10
5. Le Parc	5	2	2	1	(3)	14-8	8
6. Le Landeron	5	2	2	1	(6)	8-8	8
7. Saint-Blaise	5	2	1	2	(9)	11-13	7
8. Neuchâtel City	5	2	0	3	(6)	11-14	6
9. Audax-Frül II	5	1	1	3	(10)	10-15	4
10. Lignières	5	1	1	3	(10)	8-16	4
11. Pts-de-Martel	5	0	0	5	(3)	4-19	0
12. Béroche-G.	5	0	0	5	(6)	3-17	0

#### GROUPE 2

Corcelles - Saint-Imier	0-0
Marin II - Pesieux	1-2
Dombresson - Colombier II	4-5
La Chaux-de-Fonds II - Böle II	5-2
Val-de-Ruz - Les Bois	4-3
Coffrane - Les Brenets	6-2

1. Chx-de-Fonds II	5	4	0	1	(6)	14-8	12
2. Coffrane	4	3	0	1	(6)	14-7	9
3. Val-de-Ruz	4	3	0	1	(6)	9-6	9
4. Saint-Imier	5	2	3	0	(7)	14-5	9
5. Les Bois	4	2	1	1	(5)	8-6	7
6. Pesieux	4	2	1	1	(10)	6-8	7
7. Corcelles	5	2	1	2	(9)	10-8	7
8. Colombier II	5	2	1	2	(12)	12-11	7
9. Böle II	5	2	0	3	(12)	7-13	6
10. Marin II	5	1	1	3	(8)	5-6	4
11. Les Brenets	5	0	2	3	(7)	7-13	2
12. Dombresson	5	0	0	5	(10)	9-24	0

#### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Saint-Imier II - Val-de-Ruz II	1-5
Valangin - Coffrane II	2-4
Unine - Dombresson II	6-1
Cortaillod II - Corcelles Cormondrèche II	6-3
Helvetia NE - Benfica NE	3-2
Boudry II - Sonvilier	5-2

1. Unine	5	5	0	0	(3)	19-4	15
2. Coffrane II	5	5	0	0	(9)	28-6	15
3. Boudry II	4	4	0	0	(7)	12-5	12
4. Helvetia NE	5	4	0	1	(7)	18-7	12
5. Val-de-Ruz II	4	2	1	1	(3)	9-6	7
6. Valangin	5	1	3	1	(6)	14-10	6
7. Saint-Imier II	4	1	1	2	(6)	5-13	4
8. Sonvilier	5	1	1	3	(1)	9-19	4
9. Cortaillod II	5	1	1	3	(12)	9-14	4
10. Benfica NE	4	0	1	3	(10)	5-10	1
11. Corcelles II	5	0	0	5	(5)	6-19	0
12. Dombresson II	5	0	0	5	(8)	4-25	0

#### GROUPE 2

Ticino II - Bevaix II	6-2
Azzurri - Saint-Sulpice	5-5
Môtiers - Le Locle II	5-1
Floria - Fleurier II	4-3
Deportivo - Vallée	1-1
Kosova NE - Val-de-Travers	2-0

1. Vallée	5	4	1	0	(4)	15-7	13
2. Ticino II	4	4	0	0	(3)	20-7	12
3. Kosova NE	5	4	0	1	(2)	19-6	12
4. Môtiers	5	4	0	1	(5)	19-12	12
5. Floria	5	4	0	1	(18)	23-9	12
6. Deportivo	4	3	1	0	(1)	13-2	10
7. Azzurri	5	1	1	3	(7)	9-16	4
8. Bevaix II	4	1	0	3	(6)	8-17	3
9. Le Locle II	5	1	0	4	(14)	8-17	3
10. Saint-Sulpice	5	0	1	4	(5)	10-32	1
11. Val-de-Travers	4	0	0	4	(8)	1-12	0
12. Fleurier II	5	0	0	5	(11)	8-21	0

#### GROUPE 3

Etoile II - Saint-Blaise II	3-0
Lignières II - Cornaux	0-7
Le Landeron II - Le Parc II	0-4
Corcelles III - Centre Portugais	1-1
Pesieux II - Hauterive II	1-4
Cressier - Bosna NE II	2-1

1. Bosna NE II	5	4	0	1	(2)	17-5	12
2. Cornaux	5	4	0	1	(4)	32-7	12
3. Hauterive II	5	3	1	1	(4)	20-10	10
4. Le Parc II	5	3	1	1	(8)	16-7	10
5. Etoile II	5	3	0	2	(3)	11-8	9
6. Saint-Blaise II	5	3	0	2	(8)	15-10	9
7. Centre Portugais	5	2	2	1	(4)	9-12	8
8. Cressier	5	2	0	3	(4)	11-14	6
9. Le Landeron II	5	2	0	3	(6)	7-18	6
10. Pesieux III	5	1	0	4	(3)	5-20	3
11. Corcelles III	5	0	2	3	(6)	9-13	2
12. Lignières III	5	0	0	5	(3)	0-28	0

#### CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 1

Espagnol NE - La Sagne II	5-0
Les Bois II - Deportivo II	2-8
Floria II - La Chaux-de-Fonds III	1-1

1. Chx-de-Fds III	5	3	1	1	(31)	13-8	10
2. Deportivo II	4	3	0	1	(1)	24-11	9
3. Espagnol NE	4	3	0	1	(5)	13-4	9
4. Cornaux III	4	2	1	1	(9)	12-16	7
5. Floria II	4	1	2	1	(2)	9-9	5
6. La Sagne II	4	1	0	3	(2)	6-14	3
7. Les Bois II	5	0	0	5	(0)	6-21	0

#### GROUPE 2

Cornaux II - Môtiers II	5-1
Les Bois III - Couvet II	3-4
Val-de-Ruz III	

Offre exclusive à nos abonnés

# Swiss Vapeur Parc

abo+

L'EXPRESS

L'Impartial



50% de rabais sur les entrées individuelles (adultes et enfants) pour les abonnés à L'Express et L'Impartial et leur familles (conjoint et enfants, maximum 5 personnes par famille) sur présentation de la carte abo+ aux caisses du Swiss Vapeur Parc au Bouveret.

Offre valable uniquement les 1 et 2 octobre 2016 et non cumulable avec d'autres offres ou bons de réductions.

## 50% de rabais

sur les entrées individuelles, week-end du 1 et 2 octobre



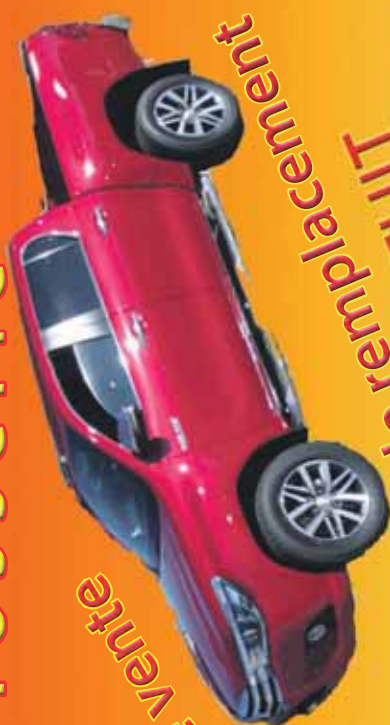
abo+  
L'EXPRESS  
L'Impartial

Repérez ce logo. Chaque fois que vous le voyez, un avantage abonné vous est destiné.

www.garage-jeanneret.ch

# JEANNERET

Garage-Carrosserie



GRATUIT  
Véhicule de remplacement

Toujours une longueur d'avance

032 731 20 20

2037 MONTMOLLIN

## AVIS DIVERS

### Maigrir oui... à condition

de ne pas faire n'importe quoi, car la santé est le bien le plus précieux

Hygial® est le spécialiste de l'amaigrissement rapide et sans carence qui vise au rétablissement de l'équilibre acido-basique de l'organisme, sans tenir compte de calculs hypocaloriques à l'origine de l'obésité accordéon et de bien des maux. Nous le prouvons depuis plus de 30 ans

**perdez 10 kilos en moins de 8 semaines**

**ou +ou- de kilos en +ou- de temps**

Sur rendez-vous, 1<sup>ère</sup> consultation gratuite et sans engagement

rue du Concert 6 - 2000 Neuchâtel

079 439 99 93 Renée Munari www.hygial-rm.ch

## Cherchez le mot caché!

Plante, un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 31.

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- A Azote
- B Bolet
- Brize
- Cacaber
- Calquer
- Carabe
- Cétoine
- Charmer
- Clef
- Coati
- Copie
- Courrier
- Criquet
- Cyprès
- Devoir
- Ecole
- Emeri
- Fête
- Flirté
- Flux
- Gitan
- Karité
- Leste
- Magique
- Matinée
- Mauve
- Mélèze
- Météore
- Moloch
- Mustang
- O Opale
- Orner
- Otarie
- P Package
- Panicaut
- Pays
- Péage
- Péroné
- Pintade
- Potiron
- Q Quille
- R Ramie
- Ranz
- Ronce
- S Ski
- Sorte
- T Tâche
- Thym
- Toise
- Toupet
- Typer
- V Verte
- Z Zéro
- Zoé
- Zoo

F	R	P	R	O	N	C	E	E	F	F	O	R	E	Z
E	B	A	R	A	C	R	R	L	E	E	T	R	D	O
T	Z	N	T	O	E	E	U	L	N	E	U	E	M	E
E	E	I	O	M	I	X	C	I	P	E	V	U	A	M
R	G	C	R	R	A	R	O	U	U	O	S	Q	Z	C
Z	N	A	R	B	I	T	O	Q	I	T	E	L	O	B
Q	H	U	K	Q	E	T	I	R	A	K	A	A	O	O
C	O	T	U	C	A	G	O	N	M	M	T	C	H	I
C	A	E	U	R	A	E	G	P	E	I	E	C	H	R
E	T	C	I	M	D	P	C	L	T	E	O	F	E	E
I	T	E	A	A	Y	E	T	E	L	L	P	L	E	
M	Y	H	T	B	P	Z	C	T	O	I	Y	A	G	T
A	E	N	O	R	E	P	O	M	R	T	P	A	Y	S
R	I	R	E	M	E	R	L	T	E	O	E	O	K	E
P	E	S	I	O	T	V	E	E	E	P	S	I	C	L

**TENNIS** Le jeune espoir allemand (19 ans) a battu le Vaudois en trois sets à Saint-Petersbourg.

## Zverev met fin à la belle série de Wawrinka dans les finales

L'exceptionnelle série de Stan Wawrinka a pris fin hier à Saint-Petersbourg. Vainqueur de ses onze précédentes finales, le No 3 mondial s'est incliné 6-2 3-6 7-5 après 2h23' de jeu devant Alexander Zverev (ATP 27) au stade ultime de la compétition.

Cette finale fut le match de trop pour le Vaudois de 31 ans, qui avait déjà dû puiser dans ses réserves deux semaines plus tôt face à Novak Djokovic en finale d'un US Open qu'il avait terminé épuisé. Il s'est pourtant fait violence hier, et avait même toutes les cartes en main pour cueillir le 16e titre de sa carrière.

Groggy après la perte d'un premier set dont il avait concédé les quatre derniers jeux, Stan Wawrinka a totalement renversé la vapeur pour mener 3-0 dans la manche décisive. Mais il a manqué de jus au moment de porter l'estocade, lâchant prise tant physiquement que mentalement dans le «money time».

### Une première pour Zverev

Battu dans ses deux premières finales jouées sur le circuit principal (Nice et Halle en 2016), Alexander Zverev a eu l'immense mérite de ne rien lâcher alors qu'il semblait lui-même à bout de forces. Le grand espoir allemand de 19 ans s'est subitement montré bien plus patient à l'échange, contraignant son adversaire à prendre de plus en plus de risques.

Sur la corde raide, Stan Wawrinka s'est pourtant retrouvé à deux points d'un 16e titre ATP à 5-4 40/40 sur le service du longiligne Hambourgeois (1m98). Mais il craquait dans le jeu suivant, après avoir mené 5-5 40/15, et perdait huit des neuf derniers points du match. Alexander Zverev (19 ans) pouvait ainsi décrocher son premier titre ATP, devenant le premier «teenager» à s'imposer sur le circuit principal depuis Marin Cilic en 2008 à New Haven.

Stan Wawrinka, dont la der-



Alexandre Zverev a signé sa première victoire en finale d'un tournoi de l'ATP Tour. KEYSTONE

nière défaite dans une finale remontait au mois de juin 2013 sur le gazon de Bois-le-Duc (face à Nicolas Mahut), doit donc réapprendre à vivre avec le trophée du vaincu. Mais il le fera certainement sans trop d'amertume: il n'a sans doute pas oublié qu'il n'avait gagné «que» quatre des treize finales qu'il avait disputées entre 2005 et 2013.

Le Vaudois saura apprécier d'autant plus ses 15 trophées, et notamment les trois conquis en Grand Chelem. Sa confiance ne s'est par ailleurs pas envolée hier. Elle lui servira encore en cette fin de saison, notamment dans un Masters ATP qu'il est assuré de disputer pour la quatrième année consécutive. **ATS**

### BACSINSZKY ET BENCIC JETTENT L'ÉPONGE À WUHAN

Timea Bacsinszky (WTA 14) et Belinda Bencic ont toutes les deux abandonné au 1er tour du tournoi WTA de Wuhan en Chine! La Vaudoise était malade, alors que la Saint-Galloise s'est blessée en chutant lourdement.

Victime d'une infection virale, Timea Bacsinszky a jeté l'éponge au cours de la deuxième manche de son duel face à la qualifiée américaine Louisa Chirico (WTA 75) alors que le score était de 3-6 3-4. «Je me suis sentie mal dès le deuxième jeu du match», a-t-elle expliqué dans un communiqué transmis par la WTA. «A la fin, j'avais des sueurs froides et la chair de poule, alors que j'avais trop chaud. Ensuite, j'ai eu des crampes partout.» Plus tôt, Belinda Bencic s'était elle aussi retirée au deuxième set de son affrontement avec la Russe Svetlana Kuznetsova (WTA 10), qui menait 6-3 3-4 40/0. La Saint-Galloise avait pris le service de la Russe pour mener 4-2 dans la deuxième manche et paraissait tout à fait capable d'emmener son adversaire dans un troisième set. Elle tombait alors sur son coccyx à la suite d'une glissade, «réveillant» la blessure qui l'avait notamment contrainte à renoncer à la demi-finale de FedCup et à Roland-Garros ce printemps. Ce nouvel abandon est déjà le cinquième pour elle cette année. **ATS**

### FOOTBALL

## Lausanne et Lugano étonnent derrière le FC Bâle

Le FC Bâle est de plus en plus esseulé au sommet du football suisse. Les Rhénans ont bouclé le premier tour de la Super League avec une avance record de 13 points sur le trio de dauphins composé de Young Boys et, plus inattendu, Lausanne et Lugano.

Les championnats sont souvent divisés en trois groupes: la tête, le ventre mou et les cancre. Mais pas la Super League. Du moins pas après un quart de la saison. La photographie est claire: il y a Bâle, tout là-haut, et puis un peloton assez homogène, bien plus bas.

Le FCB, vainqueur 3-1 à Saint-Gall de son neuvième match de l'exercice – il s'approche de son record de 13 victoires d'entrée en 2003-2004 – compte plus d'avance sur la deuxième place que le deuxième sur le dernier du classement (huit points)! Parallèlement au cavalier seul bâlois, tout est possible entre les neuf autres formations qui peuvent visiblement toutes se battre l'une l'autre.

Le FC Sion est sorti sous les sifflets de Tourbillon après y avoir fait match nul 0-0 contre Young

Boys. Les Valaisans, convaincant du point de vue de l'état d'esprit, ont trop souffert de leur déchet technique pour, enfin, passer l'épaule face à une grosse cylindrée du pays.

Si Sion espérait mieux, Lausanne n'en attendait sans doute pas tant. Après avoir affronté toutes les autres équipes de l'élite, les Vaudois sont donc ex æquo à la deuxième place du classement, forts de leur victoire 3-1 à Lucerne.

Lugano est l'autre équipe faisant souffler un vent de fraîcheur sur le championnat de Suisse. Les Tessinois ont fait 2-2 à Thoune, au cours d'un match qui a vu Ezgjan Alioski, international macédonien de 24 ans, inscrire son septième but de la saison (meilleur total avec Caio/GC et Schneuwly/Lucerne).

Grasshopper a quant à lui profité de la venue au Letzigrund de Vaduz pour stopper l'hémorragie. Après deux revers consécutifs, l'équipe de Pierluigi Tami a renoué avec la victoire (2-1)

grâce à un doublé de l'Islandais Runar Sigurjonsson. **ATS**

### AUTORISATIONS THÉRAPEUTIQUES

#### Schurter et Cancellara se défendent

Nino Schurter souffre d'asthme «depuis de nombreuses années», a-t-il confié au «Blick». Le nom du Grison, champion olympique de VTT en 2016, figure sur la liste de sportifs ayant bénéficié d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) dévoilée vendredi par les hackers de «Fancy Bears», qui ont piraté le site de l'agence mondiale antidopage (AMA). «Le médicament a été prescrit par un médecin, et son usage a été approuvé par Swiss Olympic et par le CIO», précise Nino Schurter, qui a bénéficié pour soigner son asthme de trois AUT en 2008, 2009 et 2010. Le cycliste bernois Fabian Cancellara, dont le nom figure aussi sur cette liste, a dû se faire soigner deux fois en urgence pour des piqûres d'abeille, en 2011 et en 2013, selon l'équipe Trek. **ATS**

### HIPPISME

#### Décevante sixième place pour la Suisse

L'équipe de Suisse a terminé au sixième rang sur huit de la finale de la Coupe des Nations, disputée à Barcelone. La victoire est revenue à l'Allemagne, qui s'est imposée grâce à la victoire de Marcus Ehning (Pret à Tout) dans un barrage contre le Britannique Nick Skelton (Big Star). Romain Duguet (Quorida de Trého) avait parfaitement lancé la machine en signant un sans-faute. Malheureusement, la suite fut moins probante. Steve Guerdat (Corbinian/8 points), Paul Estermann (Lord Pepsi/1) et Martin Fuchs (Clooney/4) n'ont pas réussi à imiter le Bernois. Avec ses fautes, l'équipe de Suisse ne pouvait plus rêver du titre, mais le podium aurait été du domaine du possible. **ATS**

### HOCKEY SUR GLACE

#### Fribourg confirme l'arrivée de Larry Huras

Larry Huras sera bien le nouvel entraîneur de Fribourg Gottéron. Le club l'a confirmé samedi après la défaite contre Davos (2-4). Le Canado-Français, qui s'est engagé jusqu'à la fin de la saison, succède à Gerd Zehhäusern, démissionnaire. **ATS**

#### Le Team Europe rejoint le Canada en finale

Le Team Europe a rejoint le Canada en finale de la Coupe du monde. Les Européens ont battu la Suède 3-2 ap sur un but de Tomas Tatar en prolongation. En phase de poules, les Canadiens avaient donné la leçon aux Européens en enlevant la partie 4-1. Ralph Krueger réussira-t-il le plus gros coup de sa carrière en emmenant l'Europe au sommet? A voir. Le format «au meilleur de trois matches» sert l'équipe canadienne qui sera la favorite de cette finale. **ATS**

### ATHLÉTISME

#### Bekele à six secondes du record du marathon

L'Éthiopien Kenenisa Bekele a remporté le marathon de Berlin en 2h03'03", deuxième meilleure performance de tous les temps, à l'issue d'un duel haletant avec le Kényan Wilson Kipsang, battu seulement dans les derniers hectomètres. Les deux grands favoris de la course ont couru dès le départ sur la base du record du monde, et avaient éliminé tous leurs adversaires au 32e km. L'Éthiopien, qui avait déjà triomphé à Paris en 2014 pour ses débuts sur la distance mythique, échoue finalement à six secondes du record du monde, également établi à Berlin en 2014 par Dennis Kimetto. **ATS**

**MOTOCYCLISME** Quatrième du GP d'Aragon, Tom Lüthi reste en course au général des Moto2.

## Podium raté, mais confiance retrouvée

Tom Lüthi s'est classé au 4e rang du Grand Prix d'Aragon à Alcaniz. Le Bernois a manqué son 45e podium pour 1,8" en Moto2. La victoire est revenue à l'Allemand Sam Lowes.

L'Emmentalois, qui depuis son titre mondial 2005 en 125 cm3 n'est plus jamais monté sur un podium du classement général en fin de saison, a perdu son troisième rang au général du championnat du monde au profit de Lowes, qui a fêté sa troisième victoire en Grand Prix. Le Britannique a devancé de 3"2 Alex Marquez, qui lui a précédé son coéquipier Franco Morbidelli de 0"03 sur la ligne.

Lüthi et son staff de mécaniciens, autour de Gilles Bigot, avaient pratiquement changé tous les réglages après une séance de qualification (7e), qui ne les avaient pas comblés. Le matin, au warm-up, le Bernois s'était rassuré avec le 5e temps. «L'équipe a accompli un travail remarquable samedi. C'est rare que je puisse aller plus vite en course qu'en qualification. Que je n'aie concédé que 5" au terme de la course me

donne une grande confiance pour le reste des épreuves du calendrier», assure Thomas Lüthi. Les autres pilotes suisses de Moto 2 se sont tous classés au-delà des podiums.

Dans le duel pour le titre, le champion du monde Johann Zarco a pu limiter la casse malgré son huitième rang. Il est parvenu à conserver la première place au classement général avec un point d'avance sur l'Espagnol Alex Rins, qui a pris la 6e place. Lüthi est quatrième à 48 points. Double vainqueur cette saison à Doha et Silverstone, l'Emmentalois voit ainsi ses chances de titre remonter avec son résultat en Aragon. «Je veux terminer sur le podium. J'ai perdu un rang sur Lowes, mais quand je regarde ma saison, je peux être content d'être à ce niveau-là au championnat du monde. J'ai quand même deux courses à zéro points (réd: chute au Sachsenring et forfait à Brno suite à une chute). Mais je pars en Asie très confiant», a souligné l'Emmentalois de 30 ans au micro de la RTS.

Les pilotes vont prendre maintenant la direction de l'Asie et de l'Océanie avec trois courses au programme en octobre: le Japon (16), l'Australie (23) et la Malaisie (30) avant de revenir en Europe pour clore la saison à Valence le 13 novembre.

L'Espagnol Marc Marquez (Honda) s'est imposé en MotoGP et a augmenté son avance (52 points à quatre courses de la fin) en tête du championnat du monde sur son dauphin italien Valentino Rossi, troisième hier. C'est la quatrième victoire cette saison pour le double champion du monde de la catégorie reine (2013, 2014), qui s'est imposé détaché devant son compatriote Jorge Lorenzo (Yamaha). Alors qu'un maximum de 100 points restent à attribuer d'ici la fin de saison, on voit mal ce qui pourrait empêcher le prodige catalan (23 ans) de décrocher un troisième titre.

Enfin, le Sud-Africain Brad Binder (KTM, 21 ans) a été sacré champion du monde en Moto3 à quatre courses de la fin. **ATS**



# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

## Tarifs

\*Prix sans TVA

### Particuliers\*

Fr. 30.- pour 1 Minie

+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

### Commercial\*

Fr. 60.- pour 1 Minie

+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique  
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

### Information et réservation:

Publicitas SA

Tél.: 032 729 42 42

E-mail: neuchatel@publicitas.ch



## MALDIVES

All Inclusive \*\*\*\*

1 semaine

Inclus: vols de ligne, transferts et taxe d'aéroports

Dès  
**1970.-**  
TTC\*

**croisitur**  
Les artisans de l'évasion  
www.croisitur.ch

Neuchâtel - Tél. 032 723 20 40  
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 55 66

Le Locle - Tél. 032 931 53 31  
St-Imier - Tél. 032 941 45 43

## Immobilier à vendre

**MAISON, APPARTEMENT À VENDRE?** Il sera mis en valeur par une publicité professionnelle largement diffusée. Notre agence neuchâteloise, de confiance, se charge de tout. Sans frais jusqu'au succès. Appelez le tél. 032 725 50 50 pour une estimation sans engagement. P.-A. von Gunten, www.immeco.ch. Très nombreuses références. Demandez notre documentation.

**RESTAURANT AVEC TERRASSE** à remettre au milieu de la nature, 5 min. de Neuchâtel, 100 places intérieures + 60 en terrasse. Place de jeux. 2 caves. 150 places parking, grande cuisine professionnelle, salles de bains + 6 WC. Prix de vente Fr. 680 000.-. Prix de fonds de commerce Fr. 60 000.-. Loyer Fr. 1500.- + charges. Tél. 076 682 55 49 - info@3pyramid.com

**BLANCHISSERIE PRESSING** très joli commerce à remettre dans le centre du village 5 min. de Neuchâtel. Très bien situé, proche d'un centre commercial comme Denner, Migros, Poste, Fitness, station essence. Unique pressing dans ce quartier. Prix de fonds de commerce Fr. 60 000.-. Possibilité de sous louer Fr. 1500.- + charges. Tél. 076 682 55 49 info@3pyramid.com

## Immobilier à louer

**BÔLE**, appartement de 4 pièces, spacieux séjour avec balcon, cuisine habitable, salle de bain/WC. Loyer Fr. 1265.- + Fr. 220.- de charges. Contact: Tél. 032 729 00 65 ou tél. 079 240 67 70

**LE LOCLE**, au 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> étage d'un petit immeuble locatif situé au centre ville, appartements rénovés de 3 pièces, cuisine agencée, salle-de-bains/WC baignoire. Caves et buanderie communes. Libre à convenir tél. 032 933 75 36

**LA CHAUX-DE-FONDS, PAIX 109**, 3<sup>e</sup> étage, 2 1/2 pièces. Très bel appartement avec balcon. Tout confort. Participation au jardin. Libre dès le 1<sup>er</sup> octobre. Fr. 640.- + Fr. 200.- charges. Tél. 079 270 92 06

**NEUCHÂTEL**, chambre indépendante meublée, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23

**SAINT-BLAISE**, grand appartement mansardé, grand séjour, cuisine, chambre à coucher, mezzanine, balcon, cheminée de salon, cave. Libre 1<sup>er</sup> octobre. Fr. 1 350.- + charges. Tél. 079 449 05 07

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Ronde 25, joli 3 pièces, 50 m<sup>2</sup>, douche-WC, cuisine agencée, places de parc. Fr. 600.- + Fr. 270.- Tél. 079 240 63 61

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**, Tilleuls 3, 2 pièces avec cachet, Fr. 770.- charges comprises. Pas d'animaux. Libre de suite. Tél. 032 857 13 83 ou tél. 078 965 70 51

**BOUDEVILLIERS**, appartement 5 1/2 pièces au 2<sup>e</sup> étage avec ascenseur dans immeuble récent de 4 unités. Grande terrasse, 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine agencée ouverte sur séjour, buanderie privative, galetas, cave, box-garage et place de parc extérieure. Disponible de suite ou à convenir. Loyer Fr. 2200.- charges comprises. Tél. 079 637 6191 ou tél. 032 853 3185

**LA CHAUX-DE-FONDS, PAIX 109 4<sup>e</sup>** étage, 3 1/2 pièces, appartement complètement rénové, cuisine neuve, etc... Participation au jardin. Libre de suite ou à convenir. Fr. 830.- + Fr. 260.- charges. Tél. 079 270 92 06

## Immobilier demandes de location

**RECHERCHE PLACES DE PARC**, dépôt ou terrain privé pour parc de véhicules d'entreprise. M. Do Carmo Teixeira, Tél. 079 434 71 36

## Cherche à acheter

**ACHÈTE LOTS D'HORLOGERIE**, cadrans de marques, mouvements, fournitures et machines. Tél. 079 652 20 69

**bcp Bureau Comptable Privé Sarl**  
bureau fiduciaire gérances  
A MOINDRE COÛT  
PERSONNES PHYSIQUES ET MORALES

Comptabilité - Bouclements - Bilans  
Décompte TVA - Salaires - Assurances  
Impôts NE - BE - JU - FR - VD - GE  
Gérance immobilière - Administration PPE  
Administration de patrimoine - Successions  
Fondations et domiciliations de sociétés  
Tous travaux administratifs

032 731 94 55 - 079 637 39 35 - burocomptapr@yahoo.fr

**AAACHÈTE TOUTE HORLOGERIE**, montres, montre-bracelets, montres de poche, automatiques et mécaniques, quartz, toutes marques même en mauvais état, Omega, Rolex, Zenith etc. et pendules. Achète aussi vieux or, bijoux même cassés, argenterie. Paiement cash. Déplacement gratuit à domicile. Discrétion. M. Birscher, Tél. 079 836 04 31

**RECHERCHE PEINTURES NEUCHÂTELOISES** Anker, Bille, Bieler, Berthoud, Bachelain, Barraud, Le Corbusier, Girardet, L'Éplattier, Robert, etc... ainsi que peintures suisses et anciennes, très beaux livres et gravures anciennes. Estimation gratuite à domicile. Paiement comptant (plus haut prix du marché). Galerie Jeanne Le Ster, tél. 032 835 14 27

**ACHÈTE ANTIQUITÉ À HAUT PRIX**. Mobilier haute époque, tableaux de toute école Suisse et étrangère, œuvre d'art, sculpture en bronze, toute horlogerie montre-bracelet et montre de poche, pendule, pendulette, atmos etc., tous bijoux en or et argenterie. Rapide et sérieux. Gerzner 079 639 43 78.

## A vendre

**VTT ÉLECTRIQUE**, neuf, puissant, 21 vitesses automatiques, valeur Fr. 3 700.-, vendu Fr. 1 498.- Garantie 2 ans. Tél. 079 545 11 11

**A VENDRE BEAU MOBIL-HOME NEUF** au camping vers Le Landeron, 4-6 places, complètement meublé, cuisine, salle-de-bains, 2 chambres, dinette et beau salon avec bel emplacement. Prêt de suite pour vos vacances. Info: Tél. 026 677 20 31, www.waibel-mobilhomes.ch

## Rencontres

**VOUS ÊTES UN HOMME STABLE** aux goûts simples (35-45 ans) ? Christelle, paysanne, 35 ans, jolie femme bien faite, simple et dynamique, célibataire, aimerait faire votre connaissance. Faites le 032 721 11 60 nous vous parlerons d'elle. Vie à 2.

**CLUB DE RENCONTRES SÉRIEUSES:** rencontres entre Suisses romand(es). Avec www.suissematrimonial.ch trouvez facilement la personne que vous cherchez.

## Vacances

**LA SAGNE, APPARTEMENT**, calme, soleil. Bas prix. 027 283 13 57.

## Offres d'emploi

**RESTAURANT ASIATIQUE** à La Chaux-de-Fonds recherche un cuisinier asiatique à 100%. Tél. 032 968 88 97

**ENTREPRISE NEUCHÂTELOISE** cherche collaborateurs motivés pour la pose, le tirage et le montage de câble de fibre optique, permis catégorie B+E exigé, entrée de suite, postes fixes ou temporaires. Envoyer CV par mail à: g.t@gteixeira.ch

## Véhicules d'occasion

**ACHAT CASH VOITURES, BUS, JEEP**, 4x4, camionnettes, Pick-Up, camping-car, occasions, à l'export et à la casse. État et kilomètres indifférents, toutes marques (Toyota, Honda, VW, Mercedes, Peugeot, etc...) Sérieux, service rapide, enlèvement immédiat. 7/7, au meilleur prix. Tél. 079 715 87 11

**ACHAT AU MEILLEUR PRIX VOITURES**, toutes marques de véhicules, autos, Jeep, camionnettes, fourgons, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 693 99 34, 7/7 jusqu'à 22 heures

**ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7**, toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23, jusqu'à 22 heures.

**FORD COUGAR**, en état de marche, pour les pièces Fr. 600.-. Tél. 079 454 17 68

**ACHAT ET DEBARRAS VOITURE DE SUITE**, pour l'exportation ou la casse, n'importe quel état et marque. Tél. 079 656 99 70 / Tél. 079 793 78 88

**AAACHETER CASH:** voitures, bus, jeep, camping-car, camionnettes, Pick-Up, essence et diesel, véhicules 4x4, poids lourds, état et kilomètres indifférents, toutes marques. Bon prix, rapidité. Paiement cash. Tél. 079 240 45 45

## Divers

**DEMENAGEMENT** - Suisse et France - Garde-meubles - Transports légers - Livraisons - Cartons - Emballages. Devis gratuit. www.scamer.ch M. Joliat / Equipe sympa. 079 213 47 27 - 2300 La Chaux-de-Fonds

**CONSULTATION JURIDIQUE GRATUITE** du mercredi matin de 8h à 12h. Etude Juvet, avocats au barreau, rue de l'Hôpital 7 à Neuchâtel. Informations au tél. 032 724 87 00.

**ACTIF SERVICE EXPRESS.** Débarras appartements, villas. Nettoyage garanti pour états des lieux. M. Beuchet, tél. 079 550 82 56

## Erotique

**CHAUX-DE-FONDS, ERIKA**, black, fruit exotique à mordre à pleines dents, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1h de relaxation, 3<sup>e</sup> âge ok. 7/7. Privé et discret. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 84 54

**BIENNE.** Privé, belle, douce, sensuelle, propose 1h de massage sur table, relaxation et détente assurées, par jolie masseuse. Cadre chic, hygiène et discrétion. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Pas pressée. Sur rendez-vous. Samedi aussi. Tél. 079 906 60 67

**NOUVELLE ARRIVÉE À NEUCHÂTEL**, très jolie Espagnole. Jeune fille de 19 ans. Sensible, passionnée et très naturelle! Rue du Seyon 19, 1<sup>er</sup> étage, sonnez Milly. Tél. 077 905 04 19

**1<sup>RE</sup> FOIS À NEUCHÂTEL**, Michely, blonde, coquine, sympa, 40 ans, beaucoup d'expérience, Espagnole, chaude, sexy, câline, très calme, grande, naturelle, massages sous la douche, massages anal, prostate, embrasse, fellation naturelle. Rue du Seyon 19, 1<sup>er</sup> étage, sonnez Michely, salon Gloss. Tendres bisous. Tél. 076 619 25 52

**NEUCHÂTEL, NEW MÉLANIE** blonde, 29 ans, très douce, coquine et sympa, embrasse avec la langue, fellation spéciale, poitrine moyenne, belles fesses, 69, fellation, gorge profonde, longs préliminaires, sans tabous de A-Z. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Fr. 80.- 7/7, 24/24. Se déplace aussi. Rue de l'Ecluse 57, 5<sup>e</sup> étage. Tél. 076 698 65 24. www.sexup.ch/melanie29

**NEW CHX-DE-FDS SALON DULCE PASSION.** Nouvelle Katia, espagnole, blonde, naturelle, embrasse avec la langue, fellation sans tabous, tous fantasmes. 2<sup>e</sup> étage. Tél. 076 523 72 22. Jenny, belle latine, sensuelle, pour réaliser tous tes fantasmes. Gode-ceinture, embrasse avec la langue, massages. 1<sup>er</sup> étage. Tél. 076 795 99 89. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Numa-Droz 107.

**NEUCHÂTEL ET RÉGION, NOUVELLE LINDA**, jolie jeune femme, agréable, aimant la tendresse, les câlins. Viens passer un bon moment de détente avec moi. Uniquement déplacement de 10h à 24h. N'accepte pas les téléphones depuis cabine ni SMS, ni appel masqué. Travail aussi le week-end. Tél. 077 951 17 58

**LA CHAUX-DE-FONDS, DÉBUTANTE.** Prix flexible. J'adore prendre les choses en main et faire de nouvelles découvertes pour prendre toujours plus de plaisir. J'adore les anulingus et cunilingus ta langue me pénètre, j'adore les 69. Pas de tabous tout est permis. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Privé et discret. Hygiène irréprochable. Rue de la Paix 69, 2<sup>e</sup> étage. Jennifer Tél. 077 509 40 05

**NEW NEUCHÂTEL, SOFIA**, belle latine, 29 ans, pour satisfaire tes caprices sans tabous. Gorge profonde, j'adore le 69, vibromassage, domination soft, massage érotique, prostate, corps à corps, urologie, fétichisme, fellation nature, sodomie, rapport complet, avec plaisir garanti, j'adore embrasser. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Fausses-Brayes 11, 2<sup>e</sup> étage, studio 5. 077 903 57 78

**1<sup>RE</sup> FOIS, NEUCHÂTEL, KARLITA**, 25 ans. Reine de la sodomie profonde et de la fellation gourmande. J'aime être léchée, je suis très chaude avec une grosse poitrine naturelle. Je suis sans tabous et prête à satisfaire tous vos fantasmes... Domination, gode-ceinture, pas pressée et je prends tout mon temps. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7. Tél. 076 663 79 41

**NEUCHÂTEL, 1<sup>RE</sup> FOIS, KANDY**, belle latine sexy, corps exotique, douce, chaude, câline propose divers massages érotiques et personnalisés avec une bonne finition. Gorge profonde inoubliable, 69, l'amour, tous fantasmes, service complet de A-Z sans tabous. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7 Tél. 078 921 25 40

**NEW À NEUCHÂTEL**, Sofia vous propose de vrais massages sur table, un vrai moment de plaisir! Fr. 80.-/45 minutes. Drink offert. www.ilparaiso.ch - Tél. 076 635 74 04

**NEW, NEUCHÂTEL, CÉLINE**, magnifique petite blonde enflammée, vous désire, mince, gros seins de rêve, sexy, douce, attentionnée, très coquine. J'aime le 69 et la sodomie. Gode-ceinture, fellation nature, embrasse avec la langue, massages érotiques, domination légère. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Pas pressée. 7/7. Photos sur www.sexup.ch Tél. 079 644 02 45

# VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?



ENVOYEZ-NOUS VOS PHOTOS  
ET VIDÉOS ET DEVENEZ



A télécharger sur



VIDÉO+



Retrouvez notre vidéo sur ce sujet

iPad L'Express/L'Impartial + e-paper

**HOCKEY SUR GLACE** Le HCC s'impose à Weinfelden et prend la tête du championnat.

# Contre Thurgovie, les Abeilles réussissent la passe de quatre

WEINFELDEN  
LAURENT MERLET

Ce n'est pas un long déplacement qui aurait pu faire perdre le nord à ce HCC-là. Samedi à Weinfelden, les Chaux-de-Fonniers sont difficilement venus à bout de Thurgovie 3-1. A défaut d'être flamboyants comme ils l'avaient été contre Ticino Rockets, Zoug Academy ou Langenthal, Forget et compagnie ont pu compter sur leur solidité défensive pour se défaire du guépier de la Güttingersreuti. Et, un peu aussi, sur ce soupçon de chance qui accompagne les équipes au capital confiance élevé.

Avant la parenthèse Coupe de Suisse mercredi à Sierre, la troupe à Alex Reinhard a récolté 12 points en quatre rencontres. Une belle série (en cours) qui permet aux Abeilles de prendre les commandes du championnat pour la première fois de la saison, à égalité de points (14) avec Olten mais avec une meilleure différence de buts. «Il était important de gagner pour la confiance, pour que les gars croient avec davantage de conviction encore en notre système de jeu et en ce qu'on fait. Quand on gagne, c'est toujours plus facile de corriger les éléments qui n'ont pas bien fonctionné», expliquait l'entraîneur jurassien bernois. «Nous sommes premiers? C'est parfait!»

## La recherche du beau jeu

Face à une équipe thurgovienne hargneuse autant que crocheuse, le HCC a longtemps souffert du pressing adverse et éprouvé de multiples difficultés à la construction. Trop souvent aussi, les Chaux-de-Fonniers se sont rendus coupables de vouloir trop rechercher le beau jeu, au lieu de se simplifier la tâche. A l'image de l'ouverture du score de Guyenet (16e) où Forget et Eigenmann tricotent à la «bleue» et se font subtiliser la rondelle par Andreas Küng.

«Ce n'était pas évident car Thurgovie attendait très bas et nous obligeait à prendre le jeu à notre compte», se défendait Remo Giovannini, auteur de plusieurs parades déterminantes et d'une



Sébastien Hostettler et les Chaux-de-Fonniers ont été solides face aux Thurgoviens. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

passé décisive sur le troisième but inscrit par Hobi dans la cage vide (59e). «Oui, mais c'est un demi-assist car je me suis aidé des bandes.» Mené, le HCC a rapidement remis les pendules à l'heure. En supériorité numérique, Eigenmann profitait du trafic devant le portier Huber pour décocher un tir imparable de la ligne bleue à la 19e. Efficace!

Déterminé à cueillir trois nouveaux points, le HCC a pris les devants au retour des vestiaires grâce à une belle action de la tripléte Hobi-Burkhalter-Carbis

(23e). Les Abeilles auraient pu se mettre à l'abri si elles s'étaient montrées plus réalistes devant le but adverse.

A la place, les Chaux-de-Fonniers ont été à plusieurs reprises sous la menace d'une égalisation thurgovienne – Arnold a touché les montants (28e) –, avant que Hobi ne libère les siens en signant son premier doublé avec le club des Mélèzes. «Nous avons montré un bel état d'esprit et prouvé que nous avons du caractère», concluait le robuste attaquant.

Pourvu que ça dure. ●

## DANS LA RUCHE

**FRAYEUR** A la suite d'un contact physique survenu à la 55e minute, Raphaël Erb a difficilement regagné son banc. Il n'est plus réapparu par la suite sur la glace. «La charge m'a coupé le souffle, et j'ai ressenti une douleur au bas du dos», relevait le défenseur. Contacté hier, le Chaux-de-Fonnier a ajouté: «La douleur est gênante, mais pas insupportable.» Son «cas» sera à nouveau examiné aujourd'hui.

## THURGOVIE - LA CHAUX-DE-FONDS 1-3 (1-1 0-1 0-1)

Güttingersreuti: 869 spectateurs.

Arbitre: Clément, Gurtner et Wolf.

Buts: 16e Guyenet (Küng) 1-0. 20e (19'01") Eigenmann (Hasani, Forget, à 5 contre 4) 1-1. 23e Hobi (Carbis, Burkhalter) 1-2. 59e Hobi (Giovannini, à 5 contre 6, dans la cage vide) 1-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Thurgovie. 4 x 2' (Carbis, Stämpfli (2x), Erb) contre La Chaux-de-Fonds.

Thurgovie: Huber; Glauser, Guyenet; Nater, Parati; Wollgast, Gossweiler; Forrer, Bucher; Schläpfer, Küng, Engler; Andersons, Brunner, Arnold; Rohner, Bahar, Spiller; Urech, Loosli.

La Chaux-de-Fonds: Giovannini; Erb, Eigenmann; Hostettler, Zubler; Jaquet, Ganz; Vuilleumier, Stämpfli; Leblanc, Forget, Grezet; Sterchi, Hasani, Muller; Carbis, Burkhalter, Hobi; Dubois, Meunier, Bonnet.

Notes: Thurgovie joue sans Wieser (blessé), Brändli, Wildhaber, Müller (Pikes Oberthurgau, licences B, 1re ligue), Niederer, Birrer, Witschi ni Portmann (pas convoqués); La Chaux-de-Fonds sans Mondou (blessé de longue date), Eriksson (convalescent), Boehlen (avec Franches-Montagnes, licence B), Willemin, Hofmann ni Tschantz (avec Uni Neuchâtel, licences B). Tir de Wollgast (12e) et d'Arnold (28e) sur les montants. Touché à la suite d'une charge, Erb ne réapparait plus sur la glace après la 55e minute. Thurgovie joue sans gardien de 58'32" à 58'57". Guyenet et Forget sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

## EN CHIFFRES

**6** Soit le nombre de victoires consécutives du HCC contre Thurgovie en match officiel. La dernière défaite remonte au 3 février 2015.

**2** Comme le nombre de buts inscrits par Dominic Hobi samedi. Il s'agit du premier doublé de l'ex-joueur de Langenthal avec ses nouvelles couleurs.

**104** Soit les minutes de pénalités contre Thurgovie, la première équipe à franchir la barre des 100 minutes.

## PREMIÈRE LIGUE

# Premier succès à l'extérieur pour Université Neuchâtel

Après un début de saison plus qu'hésitant (défaite 6-1 au Sentier face à Vallée de Joux), Université Neuchâtel a parfaitement redressé la barre. Le carton de mardi dernier contre Saint-Imier (8-0) a ouvert la voie au premier succès des Aigles à l'extérieur, toujours sans encaisser de buts. Vainqueurs de Sierre 2-0 grâce à des réussites de Langel (11e) et de Gay à 40 secondes de la première sirène (20e), les hommes de Fabrice Dessarzin pointent désormais au cinquième rang provisoire du groupe 3 de première ligue après trois journées.

Le gardien Favre et ses coéqui-

piers ont su faire le dos en début de rencontre, lorsque Delessert, Witschard, Moren ou Djerrah auraient pu concrétiser la forte domination valaisanne lors des cinq premières minutes de jeu. Les Neuchâtelois profitèrent ensuite de leur deuxième supériorité numérique pour ouvrir le score et «casser» l'enthousiasme de leurs hôtes. La seconde réussite des gars du Littoral, à quelques coups de patin de la première pause, leur offrit un avantage décisif, malgré la tentative de réveil des Sierrois, qui tournèrent à deux lignes pour essayer de réduire la marque, sans succès pour eux. ● **RÉD**

## SIERRE - UNIVERSITÉ NEUCHÂTEL 0-2 (0-2 0-0 0-0)

Graben: 885 spectateurs. Arbitres: Matthey, Francey et Zbinden.

Buts: 11e Langel (Abplanalp, 5 contre 4) 0-1. 20e (19'20") Gay (Hofmann, Langel) 0-2.

Pénalités: 7 x 2' contre Sierre + pénalité de match (Sammali), 5 x 2' contre Neuchâtel.

Sierre: Pittolaz; Wüthrich, Baruchet; Meyrat, Cordey; Fellay, Dozin; Engler; Djerrah, Posse, Reber; Sammali, Delessert, Borvin; Mathez, El Assaoui, Witschard; Burgener, Cifelli, Moren.

Université Neuchâtel: Favre; Franzin, Kolly; Riedi, Tschantz; Meyer, Hofmann; Gay, Fleuty, Langel; Zandovskis, Willemin, Abplanalp; Beutler, Gnädinger, Evard; Rebetez.

Notes: 38e, tir sur le poteau pour Sierre. 35e, temps-mort demandé par Université Neuchâtel. 38e, temps-mort demandé par Sierre.

## SAINT-IMIER

# De l'amélioration, mais pas encore de résultat

Saint-Imier a essuyé une 3e défaite de rang. Mais, si le revers subi à domicile face à Villars (2-5) paraît net, le score est trompeur. Les protégés de Tony Neiningger ont certainement rendu leur meilleure copie de ce début de saison. La rencontre aurait ainsi pu prendre une autre tournure si Michael Neiningger n'avait pas perdu sa confrontation face à Florian Brugger (6e), alors que le score était encore vierge.

«Notre volume de jeu a augmenté, nous nous sommes créés des occasions, il a manqué la réussite», plaide le coach du HCSI. «Durant les 90% du match, on était bien en place, mais on a payé cash un ou deux instants de déconcentration. Ça fait partie du jeu, du hockey. Nous allons continuer de travailler pour corriger cela.» On demande de la patience du côté de Sainti, en évoquant une préparation chaotique. ● **GDE-RÉD**

## SAINT-IMIER - VILLARS 2-5 (1-2 1-1 0-2)

Patinoire d'Erguël: 269 spectateurs. Arbitres: Hug; Sinnathurai/Kuonen.

Buts: 11e Perlmann 0-1. 13e Quentin Pécaut (Bochatay, à 4 contre 5) 0-2. 17e Neiningger (Augsburger, Kolly, à 5 contre 4) 1-2. 36e Morin (Loïc Pécaut, pénalité différée) 2-2. 39e Marro (Bochatay, Ermacora, à 5 contre 4) 2-3. 42e Ermacora (Stjepanovic) 2-4. 60e (59'51") Bochatay (à 4 contre 6, dans la cage vide) 2-5.

Pénalités: 5 x 2' + 10' (Stengel) + pénalité de match (Stengel) contre Saint-Imier; 9 x 2' + 10' (Marro) contre Villars.

Saint-Imier: Mauerhofer; Treuhardt, Pelletier; Kolly, Maccarini; Dylan Pécaut, Mafille; Morin, Loïc Pécaut, Beuret; Abgottsson, Vallat, Neiningger; Augsburger, Stengel, Struchen; Berthoud, Zwahlen.

Villars: Brugger; Mottier; Reidick; Perlmann, Albertoni; Reuse; Marro, Ermacora, Laspina; Paris, Bochatay, Quentin Pécaut; Rochat, Pilet, Jelovac, Stjepanovic.

Notes: Saint-Imier sans Morgan Vuilleumier (blessé), Schneider (malade), Meyer (raisons familiales) ni ses joueurs en licences B (Steiner, Dubois, Paoli et Di Caprio). Buts annulés en raison de la présence d'un joueur dans la zone du gardien pour Saint-Imier (13e) et Villars (39e). 59e, temps mort de Saint-Imier. Struchen et Quentin Pécaut sont désignés meilleur joueur de leur équipe.

DIDIER CUCHE  
GOLF CHARITY

**Tournoi caritatif.** La sixième édition du Didier Cuche Golf Charity s'est déroulée samedi aux Bois (ici Pirmin Zurbriggen). Le bénéfice de la journée, provenant de la vente de «flights» (groupes de quatre golfeurs) et de la tombola, s'est élevé à 60 000 francs. Deux chèques de 30 000 francs chacun ont ainsi pu être remis à la relève alpine du Giron jurassien des clubs de sports de neige et à l'association Smiling Gecko.



**Discours.** «Je vous remercie tous (sponsors, invités, participants...) de la confiance que vous me témoignez pour le choix des associations bénéficiaires», a lancé Didier Cuche (ici avec Sophie Lamon). «A savoir la relève du Giron jurassien et Smiling Gecko, qui soutient des actions durables comme le projet des 'Agriculture-Family', pour que des familles extrêmement défavorisées deviennent autonomes. Cela me touche.»



**Invités célèbres.** Les «flights» étaient accompagnés par des guides de renom comme Didier Défago (ski), Michael von Grünigen (ski), Paul Accola (ski), Patrick Staub (ski), Sheila Gut-Lee (golf), Didier Cuche (ski), Sophie Lamon (escrime), Fränzi Aufdenblatten (ski) ou William Besse (ski). Les stars du jour posent ici (derrière, de gauche à droite) avec les jeunes talents du Giron jurassien. CHRISTIAN GALLEY



## RTS Un

**8.45** Top Models **10.40** Quel temps fait-il ? **10.50** Le court du jour **10.55** Les feux de l'amour **11.35** Scènes de ménages **12.10** Plus belle la vie **12.45** Le 12h45 **13.20** Ensemble **13.30** Parce que je t'aime Film TV. Drame. **15.05** Meurtres en haute société **16.45** Mentalist **17.30** Star à la TV **17.45** Le court du jour **17.50** Top Models **18.20** C'est ma question ! **18.45** Météo régionale **18.55** Couleurs locales **19.30** Le 19h30 **20.10** T.T.C. (Toutes taxes comprises) **20.40** FILM



**Tu veux... ou tu veux pas ?**  
Film. Comédie. Fra. 2014. Réal. : Tonie Marshall. 1h27. Avec Patrick Bruel, Lambert, sex addict repenté, tente de se racheter une conduite en devenant... conseiller conjugal.

**22.10** Django Unchained **22.10** Le court du jour **22.15** Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco **22.20** Dieu sait quoi Emission religieuse. 1h05. Martin Buber: Itinéraire d'un humaniste. Retour sur la vie du penseur et philosophe sioniste Martin Buber, partisan de la coexistence pacifique. **23.25** Pardonnez-moi Magazine. **0.55** Silicon Valley **1.25** Couleurs locales **1.45** Le 19h30 **2.20** Euronews

## RTS Deux

**6.30** RTS Kids Jeunesse. **10.25** Infrarouge **11.25** Al dente **12.15** Pardonnez-moi **12.45** Quel temps fait-il ? **13.10** Le 12h45 **13.45** RTS info **14.20** Les intrépides **15.05** Temps présent Magazine. Pétrole, un trafic qui sent le souffre. **16.00** Toute une histoire **17.10** Les feux de l'amour **17.50** Elementary **18.45** Météo régionale **19.30** Le 19h30 signé **20.00** Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco **20.10** Scènes de ménages **20.40** DOCUMENTAIRE



**Cholestérol - Le grand bluff**  
Doc. Société. Fra. 2016. Réal. : Anne Georget. 1h30. Inédit. Pourrait vital, le cholestérol a été désigné comme principal responsable des maladies cardio-vasculaires.

**22.10** Le court du jour **22.15** Résultats du Trio Magic, Magic 4 et Banco **22.20** Dieu sait quoi Emission religieuse. 1h05. Martin Buber: Itinéraire d'un humaniste. Retour sur la vie du penseur et philosophe sioniste Martin Buber, partisan de la coexistence pacifique. **23.25** Pardonnez-moi Magazine.

## TF1

**6.25** Tfou **8.30** Téléshopping **9.20** Petits secrets entre voisins **10.20** Grey's Anatomy **11.25** Les 12 coups de midi ! **13.00** Le 13h **13.45** Les feux de l'amour **15.15** Les secrets de mon mari **16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel **17.50** Bienvenue chez nous **18.50** Bienvenue à l'hôtel **20.00** Le 20h **20.50** Nos chers voisins



**Esprits criminels**  
Série. Policière. EU. Avec Matthew Gray Gubler, Thomas Gibson. 2 épisodes. À Boston, les corps décapités de deux femmes ont été retrouvés, suivis d'un troisième.

**22.35** Esprits criminels **22.35** Série. Policière. EU. 2012. Saison 8. Avec Joe Mantegna, Thomas Gibson, Shemar Moore. 2 épisodes. L'équipe se rend à San Francisco, où deux victimes ont été retrouvées exsangues sur Mission District. **0.15** Les experts : Miami **1.55** Au fil des mots

## France 2

**6.00** Les z'amours **6.30** Télématin **9.35** Amour, gloire et beauté **10.00** C'est au programme **10.55** Motus **11.25** Les z'amours **12.00** Tout le monde veut prendre sa place **13.00** 13 heures **14.00** Mille et une vies **15.00** Mille et une vies rêvées **15.40** Visites privées **16.40** Amanda **17.40** Actuality **18.45** N'oubliez pas les paroles ! **20.00** 20 heures **20.35** Parents mode d'emploi

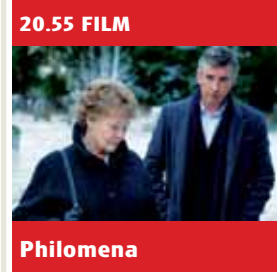


**Castle**  
Série. Comédie. EU. Avec Tols Olagundoye, Susan Sullivan. 2 épisodes. Le premier jour de Beckett en tant que capitaine du XII<sup>e</sup> arrondissement tourne au cauchemar.

**22.20** Castle **22.20** Série. Comédie. EU. 2014. Saison 7. Avec Nathan Fillion, Stana Katic, Susan Sullivan. Sans relâche. Kate arrive sur le site de l'accident de Castle et découvre une voiture en feu, mais ne trouve aucun cadavre. **23.05** Mr. Robot **0.45** Vivement la télé **23.05** Talk-show.

## France 3

**6.00** Euronews **6.30** Ludo **8.50** Dans votre région **10.50** Midi en France **12.00** 12/13 **12.55** Météo à la carte **13.55** Un cas pour deux **16.10** Des chiffres et des lettres **16.50** Harry **17.30** Slam **18.10** Questions pour un champion **19.00** 19/20 **20.00** Tout le sport **20.25** Plus belle la vie



**Philomena**  
Film. Drame. GB-Fra-EU. 2013. Réal. : S. Frears. Inédit. 1h38. Avec Judi Dench, S. Coogan. Une femme part à la recherche de l'enfant qu'elle a abandonné dans les années 1950.

**22.35** Grand Soir/3 Journal. Présentation : Francis Letellier. 0h35. En direct. Francis Letellier est chaque soir de la semaine, du lundi au jeudi, aux commandes du Grand Soir/3. **23.10** Qui sommes-nous ? **0.05** Libre court **1.15** Midi en France **2.10** Joe Dassin, le roman de sa vie

## Arte

**10.50** Cambodge, les chasseurs de rats **11.30** Les pur-sang de Jordanie **12.25** Bangladesh, l'hôpital flottant **13.20** Arte journal **13.35** Volver **15.35** La Croatie, balade sur les bords de la Save **16.20** Mowgli et les enfants sauvages **17.15** Xenius **17.45** D'Amsterdam à Odessa **18.10** La Moselle **19.00** Les derniers mondes sauvages **19.40** Catherine Deneuve lit la mode **19.45** Arte journal **20.05** 28 minutes **20.50** Blaise



**Pour qui sonne le glas**  
Film. Drame. EU. 1943. VM. Réal. : Sam Wood. 2h10. Avec Gary Cooper, Ingrid Bergman. En Espagne pendant la guerre civile, Roberto et Maria tombent amoureux.

**23.25** Don Angelo est mort Film. Drame. EU. 1973. VM. Réalisation : Richard Fleischer. Inédit. 1h50. Avec Anthony Quinn, Frederic Forrest. Victimes d'une manipulation, un chef de clan mafieux et son protégé déclenchent une violente guerre des gangs. **1.15** California City Documentaire. **2.40** Six millions et un

## M6

**6.00** M6 Music **7.05** M6 Kid **9.00** M6 boutique **10.00** Raising Hope **12.45** Le 12.45 **13.10** Scènes de ménages **13.45** Mortelle performance Film TV. Comédie dramatique. Can. 2011. Réalisation : George Erschbamer. 1h45. **15.45** Le cap des amoureux Film TV. Drame. EU. 2005. Réalisation : Michael Switzer. 1h23. Avec Betty White. **17.30** La meilleure boulangerie de France Jeu. Île-de-France : Paris, rive droite. **18.35** Chasseurs d'appart' **19.45** Le 19.45 **20.25** Scènes de ménages **21.00** TÉLÉRÉALITÉ



**L'amour est dans le pré**  
Télé-réalité. Prés. : Karine Le Marchand. 1h05. Inédit. Monique, Didier, Sébastien, Jean-Paul, Paulo et Éric ont deux jours pour conclure favorablement l'aventure.

**22.05** L'amour est dans le pré Télé-réalité. Présentation : Karine Le Marchand. 1h05. Inédit. Dernière journée en compagnie de leurs prétendant(e)s pour les agriculteurs et agricultrices. **23.10** Nouveau look pour une nouvelle vie Divertissement. Christine et Virginie. - Thomas et Amélie. Catherine et Boris. **3.00** Les nuits de M6

## Canal+

**19.05** Le Grand journal **19.35** Les Guignols **19.50** Le Grand journal, la suite **20.20** Le Gros journal **20.30** Le petit journal **20.55** Braquo **22.35** L'effet papillon **23.30** L'œil de Links **23.55** La isla mínima Film. Policier **1.40** Olive Kitteridge

## France 4

**16.50** Ninjago **18.00** Angelo la débrouille **18.45** Les As de la jungle à la rescousse ! **19.20** Une saison au zoo, le mag **20.50** Monte le son ! **20.55** Loïn de chez nous **22.15** Les fils de l'homme Film **0.00** Fire Twister Film TV. Catastrophe

## Numéro 23

**8.10** Révélations **10.00** Les Grandes Gueules : débat, société, diversité **13.00** Call the Midwife **15.20** Shipping Wars : Livraison impossible **17.05** Face Off **20.55** Révélations **2.15** Ross Kemp au cœur des gangs

## MTV

**11.55** How I Met Your Mother **13.45** 16 ans et enceinte **15.25** Car Crash Couples **17.15** How I Met Your Mother **18.30** The Big Bang Theory **20.45** 16 ans et enceinte Italie **0.00** Are You The One ? À la recherche des couples parfaits

## RSI 1

**17.10** Cuochi d'artificio **18.00** Telegiornale flash **18.10** Zerovero **19.00** Il quotidiano **19.45** Il rompicatole **20.00** Telegiornale **20.40** Via col venti **21.10** La teoria del tutto Film. Biographie **23.25** Segni dei tempi **23.50** Criminal Minds

## France 5

**16.40** Métropoles du monde **17.30** C à dire ? **17.45** C dans l'air **19.00** C à vous **20.00** C à vous, la suite **20.20** Entrée libre **20.45** Mon oncle d'Amérique Film **22.50** C dans l'air **23.55** Avis de sorties **0.10** Entrée libre

## CSTAR

**10.30** Top CStar **11.00** Top Streaming **12.15** Top clip **14.30** Top 2000 **15.45** Top CStar **17.00** Top France **18.05** Pawn Stars - Les rois des enchères **20.50** Pawn Stars - Les rois des enchères **22.05** Pawn Stars - Les rois des enchères

## RMC découverte

**6.00** Bourdin direct **8.35** Non élucidé **12.10** Mécanos express **13.00** Adjudé vendu : voitures à tout prix **16.35** Le Liquidateur **20.50** Les maîtres de l'auto **23.20** Série documentaire **23.20** Car S.O.S. Télé-réalité

## MEZZO

**19.00** Mariss Jansons dirige Johannes Brahms avec l'Orchestre de la Radio Bavaroise **19.45** Intermezzo **20.30** Valery Gergiev dirige Brahms et Szymanowski avec le LSO **22.10** Valery Gergiev dirige Chostakovitch: symphonies 8 et 12

## RSI 2

**19.30** Brothers & Sisters - Segreti di famiglia **20.10** #celapossosofare **21.05** 60 minuti **22.15** La2 Doc **22.16** Café Nagler, un mistero degli Anni Ruggenti **23.00** Mio nonno, questo sconosciuto **23.40** Paganini **1.35** Il quotidiano

## C8

**11.55** La nouvelle édition **13.40** Inspecteur Barnaby **17.10** Pawn Stars - Les rois des enchères **18.10** Il en pense quoi Camille ? **19.10** Touche pas à mon poste ! **21.00** 12 heures Film. Thriller **22.50** Tokarev Film TV. Action

## Gulli

**16.30** Power Rangers : Dino Super Charge **17.00** Yo-kai Watch **17.30** Mes parrains sont magiques **18.10** Sprout a craqué son slip **18.50** Chica Vampiro **20.45** Wazup **20.50** L'institut **0.05** Total Wipeout made in USA

## Chérie 25

**6.00** Téléachat **9.00** Sans tabou **11.30** C'est mon choix **13.30** Le jour où tout a basculé **17.00** C'est mon choix **19.05** Tous pour un **20.55** Les cracks Film. Comédie. Fra. 1967. 1h30 **22.50** Sœur Thérèse.com **23.20** Série. Meurtre au grand bain

## ARD

**19.55** Börse vor acht **20.00** Tagesschau **20.15** Gesundheits-Check **21.00** Hart aber fair **22.15** Tagesthemen **22.45** Die Flüchtlingskrise: Was haben wir geschafft? **23.30** Jude. Deutscher. Ein Problem?

## PLANETE +

**18.40** Monster Bug Wars ! **19.05** Les gens du fleuve **20.05** American Pickers - Chasseurs de trésors **20.55** «Pourquoi nous détestent-ils, nous les arabes ?» **22.10** Spécial investigation **23.10** On a marché sur... **0.50** Faites entrer l'accusé

## W9

**6.00** Wake up **8.40** W9 hits **10.30** @ vos clips **11.50** W9 hits **12.40** Charmed **16.40** Un dîner presque parfait **18.45** Les Marseillais et les Ch'tis vs le reste du monde **20.40** Soda **20.55** Kick-Ass Film. Action **23.05** Le transporteur

## France Ô

**12.10** Plus belle la vie **15.15** Scrubs **17.10** Cut **18.30** Infô soir **18.55** Passion découverte **20.50** Le grand bleu Film. Drame **23.30** 600 Kilos d'or pur Film. Aventures **1.10** Du goût et des couleurs Film TV. Comédie dramatique

## Eurosport

**18.30** Automobile. Championnat du monde des voitures de tourisme. Opening Race **19.25** Eurosport 2 News **19.35** Tennis. Tournoi de Metz. Finale **20.30** Snooker. Masters de Shanghai. Finale **22.00** Championnat de la MLS **22.30** Horse Excellence

## ZDF

**17.45** Leute heute **18.05** SOKO 5113 **19.00** heute **19.25** WISO **20.15** Die Toten von Salzburg Film TV. Policier **21.45** heute-journal **22.15** Safe House Film. Thriller **0.00** heute+ **0.15** Die Eisbombe Film. Comédie **1.50** ZDF-History

## RAI 1

**16.40** TGI Economia **16.42** Che tempo fa **16.55** La vita in diretta **18.45** Reazione a catena **20.00** Telegiornale **20.30** Affari tuoi raddoppia **21.14** La Rai Radiotelevisione Italiana **21.15** Nel nome del padre **23.15** Porta a Porta **23.35** TGI 60 Secondi

## TMC

**13.00** TMC Info **13.15** Monk **15.45** Les experts : Miami **18.20** Quotidien **19.10** Quotidien, première partie **19.40** Quotidien **20.30** PeP's **20.55** Taxi 3 Film. Action **22.40** Taxi 2 Film **0.25** Quotidien **1.15** 90' enquêtes

## HD1

**8.25** Urgences **10.10** Sous le soleil **14.25** Les enquêtes impossibles **17.25** Urgences **20.55** La vie à une... Film TV. Comédie dramatique **22.40** Nom de code : Rose Film TV. Aventures **0.30** Au bas de l'échelle Film TV. Comédie

## RTL 9

**14.45** Mick Brigsau **16.25** La vengeance du passé Film TV. Policier **18.00** Top Models **18.50** Le jour où tout a basculé **20.40** Escapade fatale Film. Thriller **22.20** And Soon the Darkness Film. Horreur **0.00** La colcataire Film. Drame

## SRF 1

**18.40** Glanz & Gloria **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen **19.00** Schweiz aktuell **19.25** SRF Börse **19.30** Tagesschau **20.05** Wir mal vier **21.05** Puls **21.50** 10vor10 **22.25** ECO **22.55** Schawinski **23.30** Tagesschau Nacht

## TVE I

**16.50** Acacias 38 **17.45** Seis hermanas **18.40** Centro medico **19.20** Camara abierta **19.40** España directo **20.30** Aquí la tierra **21.00** Telediario 2<sup>o</sup> Edición **22.05** El tiempo **22.10** Dime que fue de ti **23.30** Historia de nuestro cine

## NT1

**6.45** Téléachat **8.40** NT1 Infos **8.45** Au nom de la vérité **11.30** Secret Story **13.25** Confessions intimes **16.40** Secret Story **20.55** Appels d'urgence. Magazine **0.15** Flics : leur vie en direct. Série doc. Une partie d'échec - Une femme brutale

## L'ÉQUIPE

**16.15** Triathlon. Circuit WTC Ironman. À Copenhague **16.45** Triathlon. Triathlon Audiencia La Baule **17.45** L'Équipe type **19.25** L'Équipe type vs. l'Équipe du soir **19.45** L'Équipe du soir **20.50** L'Équipe enquête **22.30** L'Équipe du soir

## TV5Monde

**19.00** 64' l'essentiel **19.05** Al dente **19.45** Tout le monde veut prendre sa place **20.30** Le journal de France 2 **21.00** Le doulou Film. Policier **22.45** Le journal de la RTS **23.15** Trophées francophones du cinéma **0.05** Un village français

## SRF 2

**17.35** Kommissar Rex **18.30** Waisenhaus für wilde Tiere - Frühjahrsputz im Leopardengehege **19.00** Rick Stein - Köstliches Asien **20.00** Grey's Anatomy **20.50** Code Black **22.25** sportlounge **23.10** Fargo **0.05** Chicago P.D

## RTPI

**14.00** Jornal da Tarde **15.15** Bem-vindos a Beirais **16.15** Água de Mar **17.00** Agora Nós **19.00** Portugal em Direto **20.00** O preço certo **21.00** Telegiornale **21.00** The Big Picture **22.45** Hora dos Portugueses **23.00** Golo RTP - Int **0.00** Dop

## NRJ 12

**13.25** Tellement vrai **16.05** La revanche des ex **17.25** Le Mad Mag **18.15** La revanche des ex **18.55** Sorry je me marie ! **20.30** NRJ12 Zapping **20.55** Crimes **22.45** Crimes en Gironde **0.40** Crimes dans les villages du pays de Loire

## 6ter

**7.05** Si près de chez vous **11.50** La petite maison dans la prairie **14.45** C'est ma vie Magazine. En quête de l'amour pour toujours - Commerce en péril **17.25** Une nounou d'enfer Série. (7 épisodes) **21.00** En famille **22.30** En famille

## canal alpha

5.00-19.00 Rediffusion des programmes de la semaine **19.00** Journal régional **19.17** Météo régionale **19.19** l'idée du chef **19.30** Le canal sportif. Magazine **19.54** Météo régionale **19.56** 90 secondes **20.00-5.00** Rediffusion en boucle de la tranche 19h-20h.

## TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

**Boude de 2 heures diffusée 24h/24** Du boléro au Château de Comondrièche: Teresa Larraga étudie d'abord le théâtre, la danse, la musique et la flûte traversière. - 4e Journée des Motards: une journée dédiée avant tout à la sécurité des motards sur le circuit de Lignières. - La Route Gourmande: promenade gastronomique sur les chemins viticoles du Vully fribourgeois.

## RADIO

**Espace 2**  
**7.06** La matinale **9.06** Versus **12.06** Nectar **13.00** Le 12h30 **13.30** De l'espace **14.30** Inédit **17.06** Magnétique **18.30** Quai des orfèvres **20.00** Disques en lice **22.30** Journal **22.42** Poussières d'étoile **0.03** De l'espace **1.03** Les nuits d'Espace 2.

## 30 CARNET



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- **Urgences médicales: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Médecin ou dentiste de garde: 0848 134 134 ou en cas d'urgence vitale: 144**
- **Pharmacie de service. En dehors des heures d'ouverture: 0848 134 134**
- **Hotline pédiatrique (enfants jusqu'à 16 ans): 032 713 38 48**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

## NEUCHÂTEL

- **La Providence**  
Permanence médicale chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 032 720 30 42. Lu-ve 8h-20h; sa et jours fériés 9h30-18h. Dimanche, le service est fermé.
- **Polidinique**  
Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55
- **Pharmacie de service**  
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures: 0848 134 134.
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24.
- **Bibliothèque publique et universitaire**  
Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 10h-16h.
- **Fonds d'étude:** Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 10h-12h.
- **Salle de lecture:** Lu-ve 10h-22h. Sa 8h-17h.
- **Espace Rousseau, salle:** lu-ve 9h-19h. Sa 9h-17h.
- **Archives:** Me et sa 14h-17h ou sur demande.

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**  
Sur appel 0848 134 134.
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24.
- **Bibliothèque de la ville**  
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-19h. Ma-ve 10h-19h. Sa 10h-16h.

## LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**  
Pharmacie SunStore, Bourmot 35, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 0848 134 134.
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00.
- **Bibliothèque de la ville**  
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h.

## LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**  
0848 134 134.
- **Permanence médicale**  
Comaux, Cressier, Le Landeron, Lignièrès: le 0848 134 134 renseigné et en cas d'urgence: 144.
- **La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Diesse:** 0900 900 024 (1.95/min).
- **Bibliothèque des Deux Thielles, Le Landeron**  
lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h. Je 15-19h. Ve 10-12h.

## LITTORAL-OUEST

- **Centre médical de la Côte**  
Petit-Beigne 14, Corcelles. Lu-ve 8h-20h. Sa 9h-15h, 032 727 11 00.
- **Pharmacie et médecin de garde**  
0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.
- **Bibliothèque communale, Auvèrner**  
Ma 9-11h.
- **Bibliothèque communale, Bevaix**  
Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h.
- **Bibliothèque communale, Boudry**  
Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h.
- **Bibliothèque communale, Colombier**  
Me 14-18h, je 16-20h.
- **Bibliothèque communale, Corcelles-Cormondrèche**  
Lu 9h30-11h30. Ma et je 15h30-19h. Me 14h-18h.
- **Bibliothèque communale, Cortaillod**  
Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30.
- **Bibliothèque intercommunale, Gorgier-La Béroche**  
Me-ve 15-19h.
- **Bibliothèque adultes, Pesieux**  
Temple 1a. Ma 9h-12h. Me 17-19h. Je 17-19h.

## VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeeyux**  
032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30.
- **Pharmacie de service**  
Pharmacieplus Coop Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. En dehors de ces heures: 0848 134 134.
- **Médecin de garde**  
0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.
- **Bibliothèque communale de Fontainemelon**  
Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30.

- **Bibliothèque communale, Les Geneveys-sur-Coffrane**  
Je 19h-20h.

## VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde et pharmacie de service**  
0848 134 134 et en cas d'urgence: 144.
- **Hôpital Couvet** 032 864 64 64.
- **Bibliothèque communale, Couvet**  
Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h.
- **Bibliothèque communale, Fleurier**  
Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h.

## JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**  
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86. Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48.
- **Médecins de garde**  
De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37. Tramelan, 032 493 55 55.
- **Bibliothèque communale, Tramelan**  
Lu 17h-19h.
- **Bibliothèque, Saint-Imier**  
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h.
- **Bibliothèque communale, Sonvilier**  
Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h.
- **Bibliothèque communale, Renan**  
Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h.
- **Bibliothèque communale du Soleil, Villeret**  
Ma 9h-10h/15h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai, sauf durant les vacances scolaires).
- **Bibliothèque communale, Cormoret**  
Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h.
- **Bibliothèque communale, Courtelary**  
Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.
- **Bibliothèque communale, La Neuveville**  
Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h.

## JURA

- **Pharmacies de garde**  
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03. Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01.
- **Bibliothèque, Le Noirmont**  
Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30.

## RÉGION

- **Accompagnement**  
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70.
- **Alcoolisme** SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005.
- **ANAAP (psychiatrie)**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Manège 19. Fleurier, Grand-Rue 7. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93.
- **Asloca**  
Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur 724 54 24, fax 724 37 26.
- **Aspedah**  
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20.
- **Association Alzheimer**  
032 886 83 59, lu-ve 8h-11h30/14h-16h (sauf jours fériés). Informations, orientation et conseils, groupes d'entraide pour proches, lieux de rencontre pour personnes malades, cafés Alzheimer, accompagnement bénévole à domicile, vacances, www.alz.ne.ch.
- **Association L'éducation donne de la force**  
Réseau neuchâtelois de soutien à la parentalité et aux questions d'éducation. www.edf-ne.ch.
- **Association neuchâteloise de prévention du suicide «Parlons-en»**  
info@suicide-parlons-en.ch  
www.suicide-parlons-en.ch
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**  
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h.
- **Autorité de conciliation**  
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit.
- **Cancer**  
Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19.
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicierie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87.
- **Cartons du cœur**  
District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 9h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch.
- **Centrevue**  
Interventions sociales et réadaptation pour personnes handicapées de la vue, Corcelles 3, 2034 Pesieux, 032 886 80 40 sur rdv.
- **Chambre immobilière neuchâteloise**  
Association de défense des propriétaires. Sur rendez-vous. Faubourg du Lac 2, Neuchâtel. 032 729 99 90.

## INSIEME NEUCHÂTEL

- **Association de parents de personnes mentalement handicapées.** L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60. Lu, me, je 9h30-17h30. Ma 8h30-13h. Hôtel des Associations, Louis-Favre 1, Neuchâtel. Ma 8h30-12h. Ve 13h30-17h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch.
- **Jeunes handicapés**  
Service de dépannage. Ma 10h-13h, je 13-16h, 032 926 85 60. Me-ve 10h-13h, 032 835 27 08.
- **Job Service**  
Service public gratuit spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Ouai Philippe-Godet 18, Neuchâtel. 032 725 35 55.
- **Lecture et compagnie**  
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Chemin de Praz 2a, Boudry, 079 543 44 62. www.lecture-et-compagnie.ch  
contact@lecture-et-compagnie.ch
- **NOMAD Stomatologie et diabétologie canton**  
Esserts 10, Cernier. 032 886 82 50. stomatherapie@nomad-ne.ch  
diabetologie@nomad-ne.ch
- **NOMAD Magasin matériel de soins**  
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.
- **Procap littoral neuchâtelois**  
Passage Max-Meuron 6, Neuchâtel, 032 724 12 34. Permanence téléphonique lu-je 8h30-11h30/14h-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales, uniquement sur rendez-vous.
- **Pro Infirmités**  
Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmités.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20.
- **Pro Senectute Arc Jurassien**  
Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30.
- **Solidarité-femmes** 032 886 46 36

## NEUCHÂTEL

- **Accueil familial de jour**  
District de Neuchâtel et de Boudry, Rue des Usines 20, CP 26, 2003 Neuchâtel, 032 717 74 56/48, permanence téléphonique, lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30.
- **ADCN (chômage)**  
Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89.
- **Alcoolisme**  
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie. 032 889 62 10. Alcoologiques anonymes, 0848 848 846. SOS Alcoolisme, 0848 805 005.
- **Al-Anon**  
Aide aux familles d'alcoologiques. 0848 848 833. 24h/24h.
- **Apen**  
Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel, CP 1625, 2000 Neuchâtel, apen@bluewin.ch
- **Avivo**  
Association de défense et de détente des retraités et pré-retraités. Louis-Favre 1, 032 725 78 60 (répondeur). Permanence, ma 9h-11h.
- **Bénévoles en ville, Neuchâtel**  
Transports, visites, promenades etc. Ruelle Fleury 22. Permanence téléphonique, 032 724 68 00, lu-ve 9h-10h30.
- **Caritas Neuchâtel**  
Service social et administration. Vieux-Châtel 4, 032 886 80 70. Epicierie, Gare 39, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87.
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions, J.-L. Pourtalès 1, 032 889 66 49 ou La main tendue 143.
- **CNP Centre de psychiatrie communautaire du Littoral (CPCL)**  
Vieux-Châtel 18-20, 2000 Neuchâtel. Enfants et adolescents, 032 755 23 11; adultes et âge avancé, 032 755 24 11. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h30. En dehors de ces heures: 032 755 15 15.
- **Consultations juridiques**  
Ordre des avocats, Beauv-arts II. Me 16-19h, sans rendez-vous.
- **La Courte échelle**  
Lieu d'accueil enfants-parents. Fausses-Brayes 3, Lu 14h30-17h30. Me, je, ve 8h45-11h45. 032 724 45 15.
- **Croix-Rouge suisse**  
Av. du 1er-Mars 2a. Réception: 032 886 886 0. Transport pour malades: 032 886 886 9. Garde malades à domicile: 032 886 886 3. Bénévoles et aides aux proches: 032 886 887 0. Alarme Croix-Rouge: 032 886 886 4. Garde d'enfants malades à domicile: 032 886 886 5. Centre de Pédiatrie: permanence tél. lu-ve 8h-9h: 032 886 886 6, consultations: lu et ve 14h-17h, me 18-20h.
- **Dispensaire des rurs**  
Accueil, écoute, soins infirmiers. Coiffure, douche et buanderie. Gratuité et anonymat. Rue Fleury 22. 032 721 10 25. Lu-me-je 14h-18h (juillet-août 14h-17h), ve 14h-16h.
- **Drop-in**  
Centre d'information, prévention et traitement des addictions. Fausses-Brayes 5. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. 032 886 86 10, fax 032 886 86 49; drop-in@ne.ch
- **Es'Capad**  
Soins infirmiers en psychiatrie pour enfants, adolescents et adultes. 1er Mars 16. 032 724 80 40. www.escapad.ch
- **Espace des Solidarités**  
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1. 032 721 11 16.

## FRC

- **Fédération romande des consommateurs.** Louis-Favre 1. Ma 14h-17h. 032 724 40 55.
- **Médiation familiale**  
Association neuchâteloise. Fbg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel. 032 886 80 15.
- **Mouvement des aînés**  
Louis-Favre 1. 8h-11h30, 721 44 44.
- **Planning familial**  
St-Maurice 4 Lu, ma, ve 14h-18h. Me 13h-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
- **Recif**  
Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses. Cassarde 22, 032 730 33 50. Cours de français et de couture.
- **Scloérose-en-plaques**  
Groupe régional de Neuchâtel, Antoinette Notter, 032 853 18 72. Plein Ciel, Carole Rossetti, 032 842 42 09.
- **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel. Tests anonymes. Grand-Rue 18, Pesieux. 032 737 73 37.
- **SOS futures mamans** 032 842 62 52.

## LA CHAUX-DE-FONDS

- **Alcoolisme**  
CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcoologiques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
- **Amicales des malentendants**  
Cours de lecture labiale, rencontres mensuelles. C. Montavon, A.-M. Piaget 32, La Chaux-de-Fonds, 076 690 14 16. cortex81@hotmail.com
- **Association d'aide à l'enfance**  
District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36.
- **Avivo**  
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75.
- **Caritas Neuchâtel**  
Espace des Montagnes. Collège 21, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicierie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70. Le Pantin, restaurant social, Ronde 5, 032 964 13 44.
- **Centre social protestant**  
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Ilu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutique du CSP, Puits 1, ouvert Lu-ve 14h-18h30.
- **Chômeurs**  
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Permanences: ma-me 9h-12h/14h-17h; je 9h-12h/14h-19h. 032 913 96 33. info@adc-ne.ch
- **Centre de consultations Lavi**  
Aide aux victimes d'infractions. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117).
- **Centre de santé La Comète**  
Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70.
- **Centre de santé sexuelle-planning familial**  
Sophie-Mairet 31, La Chaux-de-Fonds, 032 967 20 91. www.sante-sexuelle/chaux-de-fonds.ch  
Consultations confidentielles avec ou sans rdv. Lu et me 12h-18h. Ma et ve 15h-18h.
- **CNP Centre de psychiatrie communautaire des Montagnes**  
Sophie-Mairet 29, La Chaux-de-Fonds, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. En dehors de ces heures: CUP, 032 755 15 15.
- **Consultation juridique de l'OAN**  
Rue du Parc 65, je 16h-19h.
- **Croix-Rouge**  
Paix 71, 032 886 82 32, 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Boutique Vet'shop, Paix 73. Me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de pédiatrie, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu et me 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; permanence téléphonique, 032 886 88 66, les jours ouvrables 8h-9h. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **La Trotinette**  
Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30. Ma 9h-11h30. Je 9h-11h30/14h-16h30. Contact: 032 914 52 60.
- **MCPIJN**  
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée.
- **Médiation familiale**  
(Association neuchâteloise). Place de l'Hôtel-de-Ville 1, 032 886 80 15.
- **NOMAD, La Chaux-de-Fonds**  
Aide et soins à domicile. Pont 23, La Chaux-de-Fonds. 032 886 88 88.
- **Prévention pour jeunes et adultes**  
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52.

## Procap

- **La Chaux-de-Fonds, Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33.** Permanence téléphonique, lu-ma, je 14-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous.
- **SEL - Système d'échange local**  
Chaque dernier mardi du mois (sauf juillet et décembre), 19h-21h, au café de l'Univers, 1er étage. Renseignements: M.-J. Boilat, 032 968 75 88 ou M. Hans, 032 913 96 74.
- **Service de la jeunesse**  
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30.
- **Sida**  
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37.
- **SOS futures mamans**  
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90.
- **Toxicomanie**  
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27. Lu-ve 8h-12h/14h-18h, 032 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Jaquet-Droz 22, centre d'accueil pour personnes toxicodépendantes, 032 968 52 42; lu, ma, je, ve 10h-15h. Repas à midi.
- **Violence - Solidarité femmes**  
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, 032 886 46 36.

## LE LOCLE

- **Alcoolisme**  
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15.
- **Avivo** 032 931 76 27.
- **Croix-Rouge**  
Service des transports, 8h-11h30, 032 886 82 32. Centre de puériculture, Côte 2 (Dr Giordano), je 14h-17h30; permanence téléphonique, 032 886 88 66, les jours ouvrables 8h-9h.
- **NOMAD Le Locle**  
Aide et soins à domicile. Grande-rue 16, Le Locle. 032 886 88 88.
- **Pro Senectute**  
032 886 83 00. Lu-ve 8h-11h30/14h-16h.

## LITTORAL-EST

- **Infirmières indépendantes à domicile**  
717 078 824 46 72.
- **NOMAD Marin**  
Aide et soins à domicile. Av. des Champs-Montants 12a, Marin-Epagner. 032 886 88 88.
- **Services bénévoles**  
Comaux, Cressier, 079 822 71 06, heures de repas. Marin-Epagner, 032 756 02 80, 8h30 à 10h. Le Landeron, Lignièrès, 079 379 52 39. Lu/me 8-12h. Saint-Blaise, Hauteville, 079 374 77 66, 9-11h h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch  
Hauteville, 079 374 77 66, 9-11h.

## LITTORAL-OUEST

- **Infirmières indépendantes**  
A domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600.
- **NOMAD Pesieux**  
Aide et soins à domicile. Chasselas 1, Pesieux. 032 886 88 88.
- **NOMAD Perreux**  
Aide et soins à domicile. Hôpital 24, Boudry. 032 886 88 88.
- **Service de transports bénévoles**  
Colombier et Bôle. 079 415 13 49. Pesieux, Corcelles, Comondrèche, 079 735 32 08, lu, me, ve 9-11h. Auvèrner, 032 731 56 73, lu-ve 8h-11h. Béroche, 079 390 91 41, lu, me, ve 9h-11h. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort et Montmolin, 032 855 10 87.

## VAL-DE-RUZ

- **Croix-Rouge**  
Consultation de puériculture. Rue Henri-Calame 8, Cernier. Je 9h-12h/14h-17h.
- **Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 717 24h/24, 079 417 33 41.
- **NOMAD Val-de-Ruz**  
Aide et soins à domicile, Esserts 10, Cernier. 032 886 88 88.
- **Services bénévoles**  
Transports-achats. Lu-ve 8h-12h. 079 798 13 22.

## VAL-DE-TRAVERS

- **CAPTT**  
Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 032 886 86 50. Lu-ve 8h-12h/14h-18h30.
- **Croix-Rouge Suisse**  
Consultation de puériculture au Cora. Grand-rue 7, Fleurier. Je 14h-17h30. Permanence téléphonique, lu-ve 8h-10h, 032 886 886 6. on et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Yvannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **NOMAD, Val-de-Travers**  
Aide et soins à domicile. Hôpital 4, Couvet. 032 886 88 88

## AVIS MORTUAIRES



*J'ai rejoint ceux que j'aimais  
et j'attends ceux que j'aime.*

Bossuet

*Un vieillard qui meurt,  
c'est comme une bibliothèque qui brûle.*  
Amadou Hampâté Bâ, écrivain africain

Nous avons la grande tristesse de faire part du décès de

## Madame Irène OTTER

qui, après un long déclin, nous a quittés à l'aube de ses 85 ans.

Neuchâtel, le 21 septembre 2016

Sa sœur: Anne-Lise Otter-Galland

Ses neveux: Olivier Galland  
Raphaël Galland et sa fille Maïla  
son amie Nadia Jeanmonod

Son ami: Pierre Forchelet

Ses cousins et cousines à Marin, Belp, Lucerne et Zürich

Ses filleuls et sa filleule

Ses amis et connaissances ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Selon son désir, le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à l'Association Alzheimer Suisse, 1400 Yverdon, CCP 10-6940-8 (mention deuil Irène Otter).

Un chaleureux merci au personnel du 3e étage, à l'animation et à la direction du home des Charmettes à Neuchâtel pour leur gentillesse et leur dévouement.

Adresse de la famille: Madame Anne-Lise Otter  
Coquemène 3, 2000 Neuchâtel

Ses filles

Mariette Muller-Schertenleib,  
Françoise Aubort-Schertenleib

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants

Léa et Nuno Fazenda-Muller, leurs enfants Luisa, Alice, Thomas  
David Aubort

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Pierre SCHERTENLEIB

ancien maire et député

qui s'en est allé, dans sa 92e année, au terme d'une vie bien remplie.

Nods, le 22 septembre 2016

La cérémonie d'adieu aura lieu à la salle du Battoir de Nods,  
vendredi 30 septembre à 14 heures.

En lieu et place de fleurs, merci de penser au SMAD  
(Service de maintien à domicile) de La Neuveville, CCP 20-3068-1,  
mention «deuil Jean-Pierre Schertenleib».

Adresse de la famille: Mariette Muller, ch. de Bérée 12a, 1010 Lausanne

*L'Eternel est mon berger: Je ne manquerai de rien  
Il me fait reposer dans de verts pâturages,  
Il me dirige près des eaux paisibles.*

Psaume 23:1-2

Bernadette Jaques-Oulevey

Alain et Céline Jaques

Esteban et Timothé

Sandrine et Pascal Gentsch-Jaques

Sébastien Jaques

Christine-Laure Jaques

Patricia et Jean-Georges Glasson-Jaques

ainsi que les familles parentes et alliées

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Thierry JAQUES

leur très cher et bien-aimé époux, papilou, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, parrain, cousin, parent et ami que Dieu a accueilli dans ses bras pleins d'amour vendredi matin dans sa 63e année.

La Chaux-de-Fonds, le 23 septembre 2016

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds,  
le mercredi 28 septembre à 11 heures.

Thierry repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Rue des Tourelles 1, 2300 La Chaux-de-Fonds.

La famille tient à exprimer toute sa gratitude au personnel  
de La Chrysalide pour son accompagnement et son dévouement.

## CORNAUX

### Une collision sur l'autoroute fait deux blessés

Vendredi à 19h35, une voiture conduite par un habitant de La Neuveville âgé de 57 ans, circulait sur l'autoroute A5 à Cornaux en direction de Lausanne. A un moment donné son véhicule heurta une voiture conduite par un habitant de Chézard-Saint-Martin âgé de 18 ans, qui déboîta sur sa piste. Blessés, le conducteur et la passagère de la voiture vaudruzienne ont été transportés à l'hôpital par deux ambulances du Service d'incendie et de secours de Neuchâtel. ● COMM

## NEUCHÂTEL

### Piéton blessé par le Littoral

Samedi à 4h25, une rame du Littoral de la compagnie TransN pilotée par un habitant de Boudry âgé de 57 ans circulait de Neuchâtel à Boudry. A la hauteur de l'entreprise Philip Morris Products, à Serrières, une collision se produisit avec un résident français âgé de 30 ans, qui cheminait à pied le long des voies. Blessé, le piéton a été hélicoptéré au Centre hospitalier universitaire vaudois par la Rega. La circulation des trams a été interrompue durant le constat. ● COMM

## TRAVERS

### Collision en chaîne

Samedi à 13h25, une collision en chaîne impliquant trois véhicules s'est produite sur la route tendant des Petits-Ponts en direction de Travers peu avant l'intersection du lieudit Bas-de-Rosière. Dégâts matériels. ● COMM

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Un néon prend feu dans un parking

Samedi à 20h35, le Service d'incendie et de secours des Montagnes neuchâteloises est intervenu à Espacité, à La Chaux-de-Fonds. Pour une raison indéterminée un néon a pris feu et fondu dans les toilettes du parking souterrain. Le sinistre a été rapidement maîtrisé. ● COMM

## Remise des textes jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi  
PUBLICITAS: tél. 058 680 97 70 - fax 058 680 97 71

dès 17 heures, week-end et jours fériés  
L'EXPRESS: tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@lexpress.ch

## AVIS MORTUAIRES

Nous avons le chagrin de faire part du décès de mon cher époux, notre papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, parrain et ami

## Monsieur Jean-Louis HIERTZELER-OGI

enlevé à notre tendre affection à l'âge de 67 ans après une longue et pénible maladie.

2503 Bienne, le 21 septembre 2016  
Chemin de Cerlier 60

Font part de leur peine:

Marisette Hiertzeler-Ogi

Olivier et Carol Hiertzeler

Luna et Mia

David et Marie Hiertzeler

Loan et Liam

Stéphanie et Kamel Sahraoui-Hiertzeler

Kerim et Riyan

Charlyse Guyot et famille

Marie Ogi-Zeller et famille

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies.

Selon le vœu de Jean-Louis, l'Adieu a eu lieu dans l'intimité de ses proches.

Cet avis tient lieu de faire-part.



## Georges BOURQUIN

dit Quinquin

2015 - 26 septembre - 2016

Cela fait une année que tu nous as quittés.

Tu laisses derrière toi un grand vide.

Il n'y a pas un jour qui passe sans que nous pensions à toi.

A jamais gravé dans nos cœurs, nous t'aimons.

Ta fille Monique et sa petite famille

028-789116

## REMERCIEMENTS

Vous avez été si nombreux à nous témoigner votre sympathie  
lors du décès de

## Monsieur Marcel MONNIER

Vous avez su, par votre présence, votre message et vos fleurs,  
nous entourer et nous reconforter. Nous tenons simplement,  
par ces quelques mots, à vous dire merci.

Sa famille

Dombresson, septembre 2016

028-789024

## LAC DE NEUCHÂTEL

### Naufrage au large d'Yvonand: un mort, un blessé, un rescapé

Le naufrage à 700 mètres de la rive d'un canoë-kayak volé par trois jeunes Français a fait un mort et un blessé tôt hier matin à Yvonand (VD), sur la rive sud du lac de Neuchâtel. Seul un des jeunes est parvenu à rejoindre la terre ferme.

C'est vers 4h30 que le Centre d'engagement et de transmission de la police cantonale a été alerté, a indiqué cette dernière dans un communiqué. Les trois jeunes âgés de 25 ans environ sont tombés à l'eau au large du débarcadère d'Yvonand.

Les premiers éléments de l'enquête indiquent qu'ils ont subtilisé un canoë-kayak puis chaviré à 700 mètres du rivage. Les victimes font partie d'une équipe de cinq jeunes venus faire du camping depuis la France. Ils sont tous domiciliés dans le département du Haut-Rhin.

L'un des trois jeunes a réussi à rejoindre la rive par ses propres moyens, le deuxième a pu être secouru par le Sauvetage du lac et acheminé par une ambulance, en hypothermie, à l'hôpital d'Yverdon-les-Bains.

Le troisième, porté disparu, a été retrouvé sans vie en fin de matinée. Son corps a été sorti de l'eau par les plongeurs de la brigade du lac de la gendarmerie. Une enquête a été ouverte.

Cet événement a nécessité l'intervention d'un hélicoptère de la Rega, d'une ambulance, d'une équipe du Sauvetage des Iris avec deux bateaux, de la brigade du lac et de trois patrouilles de la gendarmerie. ● ATS

## L'ÉPHÉMÉRIDE

### 26 septembre 2002: naufrage meurtrier du «Joola»

Le navire sénégalais «Joola», qui transportait 2000 personnes pour une capacité de 550 passagers, fait naufrage le 26 septembre 2002 au large de la Gambie alors qu'il reliait la Casamance (sud du Sénégal) à Dakar. Le bilan officiel de 1863 morts et 64 rescapés a fait plus de victimes que celui du «Titanic» (1513 morts en 1912).

### Cela s'est aussi passé un 26 septembre

2005 - L'arsenal de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) est complètement démantelé, après 35 ans d'affrontements meurtriers entre la communauté protestante (loyaliste, favorable au maintien de l'Irlande du Nord dans le Royaume-Uni) et les catholiques (républicains, favorables à l'union d'une Irlande indépendante) et le renoncement officiel à la violence deux mois plus tôt.

1997 - Des peines de prison à perpétuité sont imposées à 24 membres de la mafia sicilienne, dont le parrain Salvatore «Toto» Riina, en rapport avec l'assassinat le 23 mai 1992 du juge Giovanni Falcone, de son épouse et de trois gardes du corps.

### Le mot caché

#### Solution

Le mot caché à former de la grille  
avec les lettres inutilisées est:

**ROUQUETTE**

### POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN

Depuis 1939

24h/24

**032 725 40 30**

www.pf-w.ch - info@pf-w.ch  
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE



**AIR DU TEMPS**  
ROBERT NUSSBAUM

## Jules vendange les votes

«Hé Jules! T'es aussi descendu chez ces cons du Bas? Mais c'est quoi cette pancarte?»

Au coin de la Rotonde après le cortège des Vendanges, la remarque de Fritz aurait pu lui valoir une méchante volée de fleurs tirée d'un char. Eberlué, il en a oublié la plus élémentaire courtoisie qu'un Chaux-de-Fonnier en visite au chef-lieu se doit d'observer au cœur de l'espace unique neuchâtelois. Mais Jules, torse nu sous son bleu de travail, paraissait en brandissant sa pancarte sur laquelle on pouvait lire: «A vot' bon cœur, M'sieurs-Dames / Donnez-moi vot' vote / Que je compte et vote à vot' place».

«Eh bien, mon cher Fritz, sache que ces cons du Bas le sont moins que toi du Haut. Je dirais même

plus: beaucoup moins bas que toi qui voles pas haut», répond Jules en s'approchant. Et d'ajouter à l'oreille du Fritz que, noyé dans la fête depuis vendredi, il a récolté, rempli et déposé en douce 12 728 bulletins, datés et signés préalablement par de généreux électeurs complices, mais sans opinion. Super mieux que Hef Hache, qui, après un louable effort sur Fesse de bouc pour montrer que des candidats aux communales avaient triché, s'est dégonflé.

«Le Bibliobus sauvé, c'est moi, le oui à l'AVSplus dans le canton, c'est moi. Je vais monter une entreprise nationale de détournement de vote!» Soudain, une main ferme sur son épaule. «Merde! Encore les keufs...»

## LA PHOTO DU JOUR

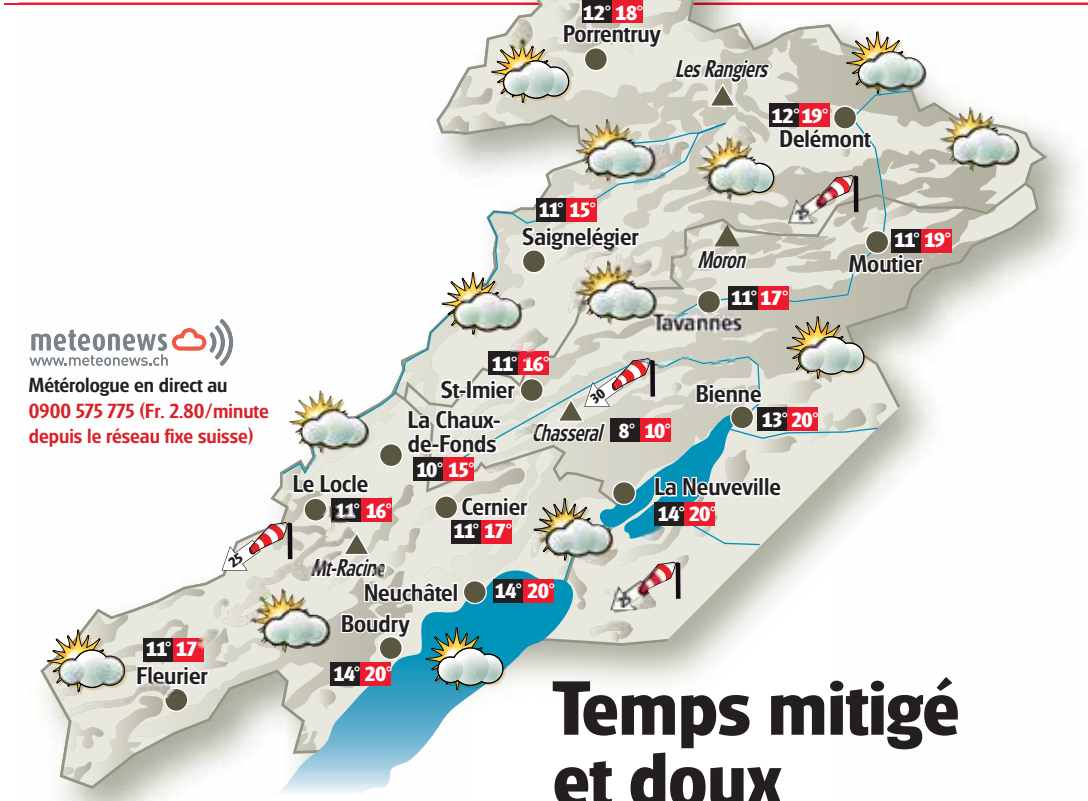


La Garba, une danse traditionnelle de l'Etat indien du Gujarat. KEYSTONE

# LA MÉTÉO

Lever **7h25**  
Coucher **19h22**

Lever **2h33**  
Coucher **17h13**

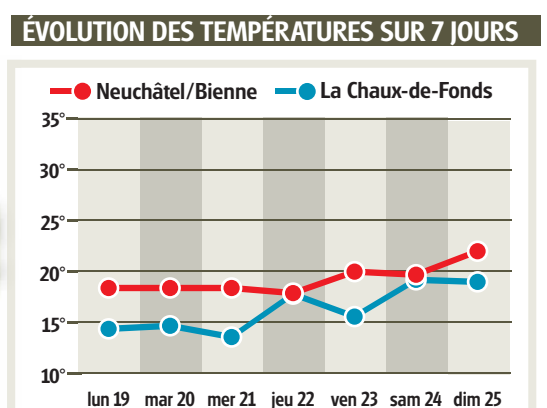
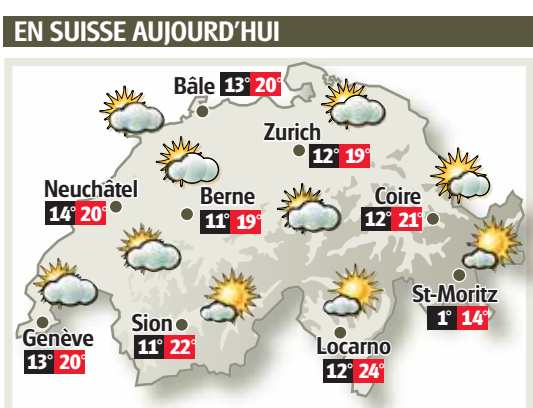


## Temps mitigé et doux

Un ciel changeant à nuageux prédominera ce lundi avec des éclaircies surtout en plaine. Le temps restera en général sec. Mardi verra de nombreux passages nuageux et un temps à priori sec. Le soleil s'annonce généreux jusqu'à vendredi avec des bancs de grisaille par endroits en matinée. Les températures deviendront très douces à basse altitude comme en montagne.

### SUR NOS LACS

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	19°	Bise 2 Bf	429.22 m
Bienne	18°	Bise 2 Bf	429.25 m
Niveau du lac des Brenets:			747.21 m



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Température	Fiabilité
<b>MARDI 27</b>	14° 19° / 10° 15°	7/10
<b>MERCREDI 28</b>	10° 21° / 7° 17°	7/10
<b>JEUDI 29</b>	11° 23° / 8° 20°	7/10
<b>VENDREDI 30</b>	11° 23° / 9° 20°	6/10

## SUDOKU N° 1666

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 1665

6	5	8	2	7	9	3	4	1
2	1	3	8	6	4	9	5	7
4	9	7	1	5	3	8	6	2
7	8	4	3	1	5	6	2	9
3	2	1	4	9	6	5	7	8
9	6	5	7	8	2	1	3	4
8	3	6	9	4	7	2	1	5
1	4	2	5	3	8	7	9	6
5	7	9	6	2	1	4	8	3

Difficulté 1/4

		7		4	8		6	
	1	6		3	7			9
	5		6		2	1		
4		3		1				9
	6	2	3		4	5	8	
	8			6		7		3
		8	4		6		1	
6			7	5		8	3	
	2		9	8		6		

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

Di. **2 octobre 2016**, dès 11h  
Au **Communal de la Sagne**

# Torrée du TPR

infos et inscription sur [www.tpr.ch](http://www.tpr.ch)